

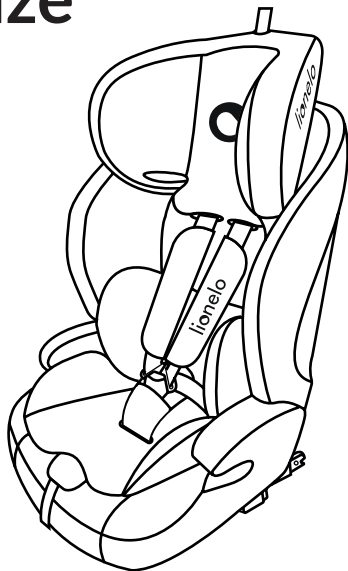
lionelo

User manual
Instrukcja obsługi
Bedienungsanleitung
Инструкция по эксплуатации
Manuale d'uso
Manuel de l'Utilisateur
Manual de usuario
Handleiding
Naudojimo instrukcija
Návod k obsluze
Használati utasítás

Manual utilizare
Bruksanvisning
Bruksanvisning
Brugsvejledning
Käyttöopas
Manual de instruções
Οδηγίες χρήσης
Kasutusjuhend
Lietošanas instrukcija
Посібник користувача

Levi Fix i-Size

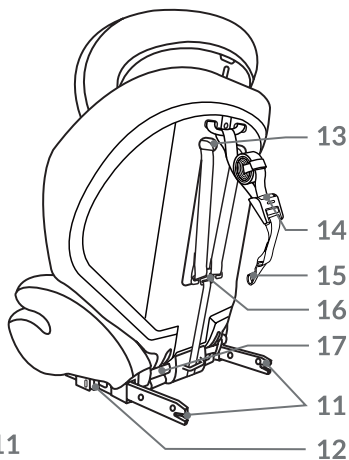
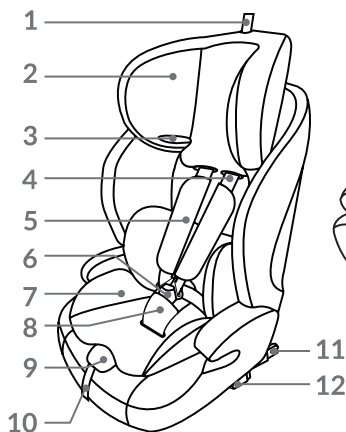
Baby car seat
Fotelik samochodowy
Kindersitz
Детское автокресло
Seggiolino auto
Siège auto bébé
Silla de coche
Autostoeltje
Kūdikio automobilinė kėdutė
Dětská autosedačka
Baba autósülés
Scaun auto pentru bebeluși
Bilbarnstol
Bilsete
Autostol
Auton turvaistuini
Cadeira auto
Παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου
Auto turvatool
Auto sēdekļītis
Автокрісло для дитини



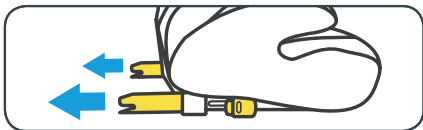
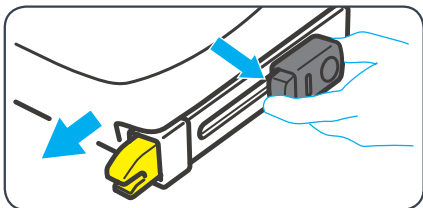
www.lionelo.com



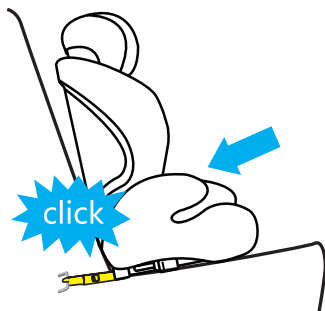
A



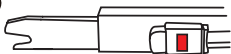
B



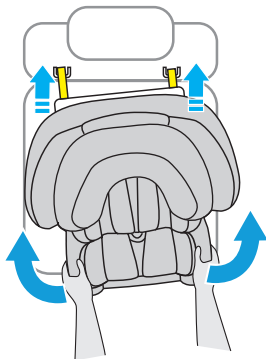
1



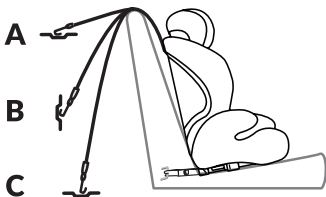
2



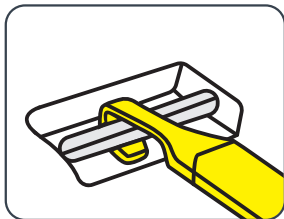
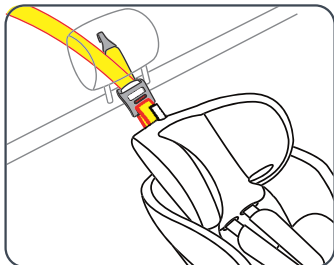
3



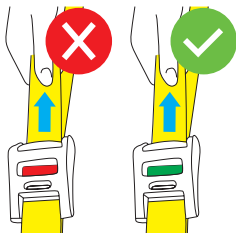
4



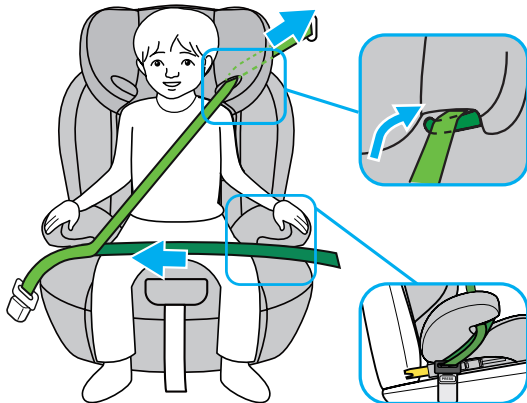
5



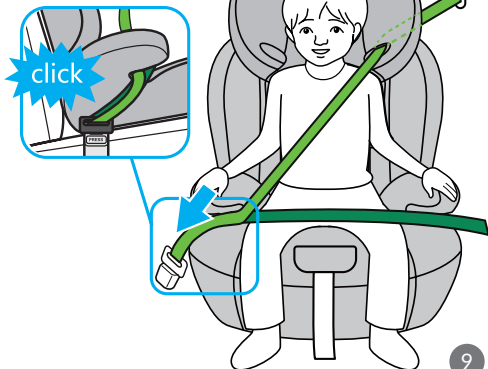
6



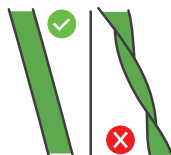
7



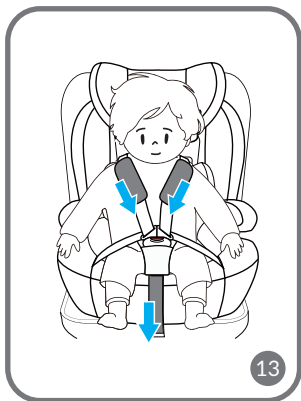
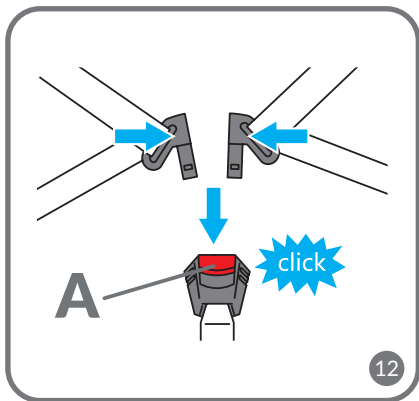
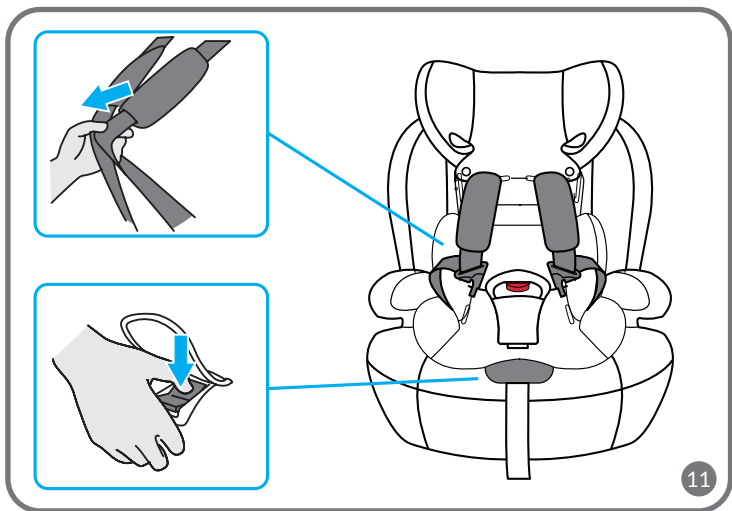
8

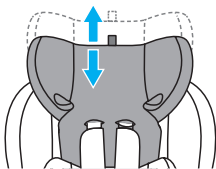
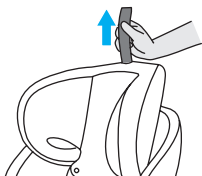


9

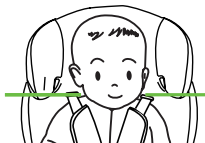


10

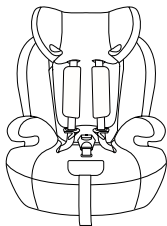
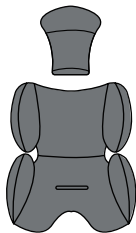




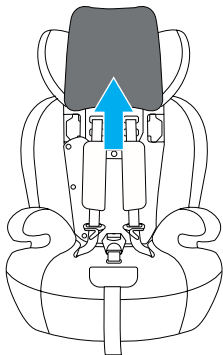
14



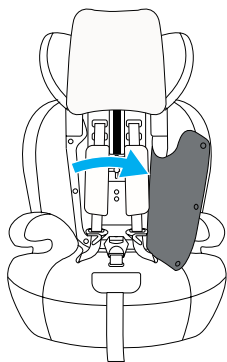
15



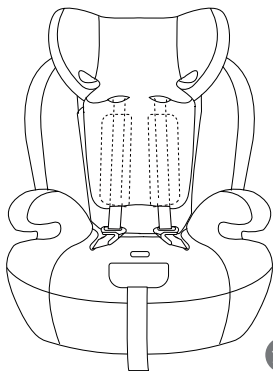
16



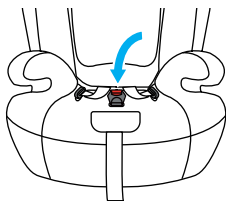
17



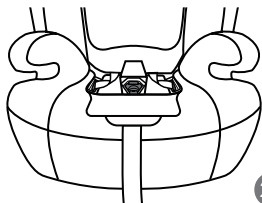
18



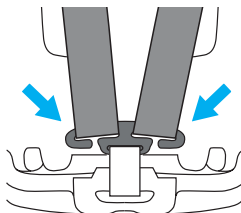
19



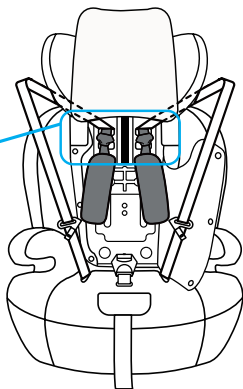
20



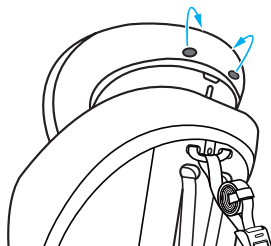
21



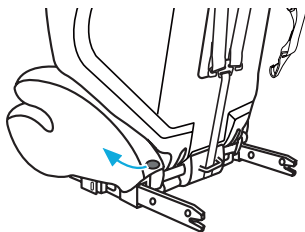
22



23



24



25

Dear Customer!

In case of any questions or comments on the purchased product, please contact us:
help@lionelo.com

Manufacturer:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Poland

Information for the 76–105 cm height range**NOTE**

This is an i-Size Enhanced Child Restraint System. It is approved according to UN Regulation No 129, for use in, i-Size compatible vehicle seating positions as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle users' manual.

If in doubt, consult either the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the retailer.

Information for the 100–150 cm height range**NOTE**

This is a i-Size booster seat Enhanced Child Restraint System. It is approved according to UN Regulation No 129, for use primarily in " i-Size seating positions" as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle user's manual.

If in doubt, consult either the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the retailer.

The product is suitable for installation only in the seating positions marked with the symbols  in Fig. A, designated as i-Size.

The product is suitable for installation in the seating position marked with the symbol  in Fig. A only if this seating position is equipped with 3-point seat belts.

The product is suitable for installation in the seating position marked with the symbol  in Fig. A only if the airbag is inactive. It is recommended to mount the seat exclusively on the rear seats of the vehicle.

WARNINGS

- 1. Important!** Do not use the seat if your child is younger than 15 months.
- The hard and plastic components of the child restraint system must be positioned and installed in a manner that prevents them from being caught by a sliding seat or vehicle door during normal vehicle operation.
- The product is designed for children in the height range from 76 to 150 cm.
- All child restraint systems must be appropriately sized for the child. The straps must not be twisted.
- The belts securing the child restraint system to the vehicle must be tight.
- Make sure that the lap straps are positioned low to properly protect the child's pelvis.
- If the product has been subjected to significant forces, such as impact, it should be replaced.
- Do not modify the seat or add any new components without authorisation of the relevant approval authority. For maximum safety of your child, make sure to attach and use the system in accordance with the instructions in the manual.
- The plastic components of the seat may heat up in the sun and cause burns on the child's skin.
- Never leave a child unattended in the child seat inside a vehicle.
- Luggage and similar items must be properly secured to prevent injuries in case of a collision.
- Do not use the seat without the fabric cover.
- Do not substitute the cover with an item from another set. The cover is an integral component of the set and affects the operation of the restraint system.
- Consult the user manual provided by the vehicle manufacturer.

DESCRIPTION OF PARTS (FIG. B)

- | | |
|------------------------------|----------------------------|
| 1. Headrest adjustment strap | 3. Shoulder belt guide |
| 2. Headrest | 4. Harness shoulder straps |

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 5. 5-point harness protector | 11. ISOFIX connectors |
| 6. 5-point harness buckle | 12. ISOFIX lever |
| 7. Reduction insert | 13. Slots for harness shoulder straps |
| 8. 5-point harness buckle protector | 14. Top Tether length adjuster |
| 9. 5-point harness adjustment button | 15. Top Tether |
| 10. 5-point harness tension adjustment strap | 16. Harness connector |
| | 17. Backrest hooks |

INSTALLATION IN THE CAR

Seat installation	Seat orientation	Seat position	Child size
- Installation by means of ISOFIX and Top Tether - Child restrained by harness straps	Forward-facing		Between 76 and 105 cm Child weight: maximum 20 kg.
Installation by means of ISOFIX and car safety belts - Installation by means of the car's safety belt alone	Forward-facing		Between 100 and 150 cm

FORWARD-FACING MOUNTING (76–105 CM)

- Place the child seat on the vehicle seat in the designated installation area.
- Push in the ISOFIX lever (12, Fig. B), and extend the ISOFIX arms (Fig. 1). Anchor the ISOFIX arms into the attachments located in the car seat. The arms will interlock and you will hear a characteristic click (Fig. 2).
- The green indicator on the ISOFIX button must be visible on both sides (Fig. 3).
- Press the child seat firmly against the backrest of the car seat. Apply a left-right movement to push the seat base towards the backrest to ensure it is tightly secured against the car seat (Fig. 4).

5. To adjust Top Tether length, extend the Top Tether and press the length adjuster (Fig. 5). Next, move the buckle and hook to the end.
6. Guide the Top Tether towards the anchor points; if necessary, guide it under the car seat headrest (Fig. 5).
7. Attach the Top Tether to the anchor point in the car (Fig. 6). Anchor points may be located in different places, depending on the vehicle.
8. Tighten the Top Tether as much as possible and check to make sure that the indicator is green (Fig. 7).
9. Loosen the harness by pressing the tension adjustment button (Fig. 11) and pulling on the shoulder section of the car safety belt.
10. Unbuckle the straps by pressing the red button on the buckle (A, Fig. 12).
11. Place the child in the seat.
12. Connect the belt connectors (Fig. 12) and then insert them into the buckle. You will hear a clicking sound.
13. Adjust the headrest.
14. To tighten the harness, pull the tension adjustment strap (Fig. 13). To loosen the harness, press the adjustment button and pull on the shoulder straps.

Important! Make sure that the harness is tightened properly, fits the child's body snugly, and the straps are not twisted. Check that the lap straps are positioned low to protect the child's pelvis. The straps should be tight against the child's body, but not too tight and causing discomfort.

FORWARD-FACING INSTALLATION (100–150 cm)

1. Retract the harness (see: 5-point harness retraction).
 2. Place the child seat on the vehicle seat in the designated installation area.
- Important!** For installation without ISOFIX, skip steps 3 and 4.
3. Push in the ISOFIX lever (12, Fig. B), and extend the ISOFIX arms (Fig. 1). Anchor the ISOFIX arms into the attachments located in the car seat. The arms will interlock and you will hear a characteristic click (Fig. 2).
 4. The green indicator on the ISOFIX button must be visible on both sides (Fig. 3).
 5. Press the child seat firmly against the backrest of the car seat. Apply a left-right movement to push the seat base towards the backrest to ensure it is tightly secured against the car seat.
 6. Place the child in the seat and adjust the headrest (see: Headrest adjustment).
 7. Thread the lap section of the car safety belt through the lap belt guides (Fig. 8) under the armrests.

8. Fasten the car safety belt (Fig. 9).
9. Thread the shoulder section of the car safety belt through the shoulder belt guide in the headrest (Fig. 8).
10. Tension the car safety belt by pulling it towards the retractor. The car safety belt should fit tightly around the child's body. Make sure the straps are not twisted (Fig. 10).
11. Check that the straps are correctly positioned in the guides and tight, and that the buckle is not too close to the lap belt guide.

HEADREST ADJUSTMENT

1. When adjusting the headrest height, it is recommended to fully loosen and unfasten the seat harness for easier adjustment.
2. To adjust the headrest height, pull the adjustment strap (Fig. 14) and set it to the desired position.

The height of the shoulder straps is synchronised with headrest height. Adjusting the height of the headrest will automatically adjust the height of the shoulder straps.

Important! Adjust the headrest so that the shoulder straps are not positioned too high (at or above the ear line) or too low (behind the child's back). The shoulder straps should be positioned at the height of the child's shoulders (Fig. 15).

REDUCTION INSERT

Important! Children up to 87 cm in height must use the reduction insert (7, Fig. B). Remove the reduction insert when the child exceeds 87 cm in height and continues to use the seat.

5-POINT HARNESS RETRACTION

CAUTION! The information below applies to children in the 100–150 cm height range.

1. Unbuckle the seat straps by pressing the red button on the buckle (A, Fig. 12).
2. Remove the harness buckle protector and the reduction insert (Fig. 16).
3. Lift the headrest (see: Headrest adjustment) and the backrest cushion upwards (Fig. 17).
4. Unfasten the metal clasps on the lower backrest cushion, then move the cushion to the right side (Fig. 18).
5. Place all harness components in the space under the lower backrest cushion (Fig. 19).
6. Pass the harness buckle through the appropriate slot in the seat cover (Fig. 20).
7. Place the harness buckle in the storage compartment under the cover (Fig. 21).
8. Adjust the tension of retracted harness straps with the adjustment strap (10, Fig. B).

SEAT REMOVAL – ISOFIX

To detach the ISOFIX arms, push in the ISOFIX lever (12, Fig. B). The arms can be extended from the base (the indicator on the ISOFIX button turns red). Pull the ISOFIX retractor lever to slide the arms into the seat base on both sides.

SEAT REMOVAL – TOP TETHER

Loosen the belt. Detach the Top Tether from the anchor points in the car. The indicator turns red.

REMOVAL OF 5-POINT HARNESS

1. Remove the reduction insert and take off the harness buckle protector (Fig. 16).
2. Lift the headrest (see: Headrest adjustment) and the cushion upwards (Fig. 18).
3. Unfasten the metal clasps on the lower backrest cushion, then move the cushion to the right side (Fig. 19).
4. Unclip the straps from the metal harness connector at the back of the child seat (Fig. 22).
5. Thread the strap protectors through the loop (Fig. 23) and then pull them out by threading them through the corresponding slots in the backrest.

REMOVING AND INSTALLING CAR SEAT COVER

1. Unfasten the metal clasps at the back of the headrest cover and then remove the headrest cover (Fig. 24)
2. Unfasten the metal clasps at the back of the seat cover (Fig. 25) and then remove the cover from the seat and backrest.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. To remove minor soiling, use a damp sponge and a mild cleaning agent.
2. The cover can be hand-washed at temperatures up to 30°C. For this purpose, the cover must be completely removed from the seat (see: Removal of seat cover).
3. Do not tumble dry. Do not expose the cover to sunlight for drying. To clean the plastic parts, use a damp cloth and a mild detergent.
4. **Important!** Avoid using harsh detergents or bleaching agents.

The photos are for reference only; the actual appearance of products may differ from the photos.

Drogi Kliencie!

Jeśli masz jakiegokolwiek uwagi lub pytania do zakupionego produktu, skontaktuj się z nami:
help@lionelo.com

Producent:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polska

Informacja dla grupy wzrostowej od 76 do 105 cm

UWAGA

To jest ulepszone urządzenie przytrzymujące dla dzieci kategorii „i-Size”. Uzyskało ono homologację zgodnie z regulaminem ONZ nr 129, do stosowania na miejscach siedzących kategorii „i-Size” wskazanych przez producentów pojazdów w instrukcji użytkownika pojazdu.

W przypadku wątpliwości należy skonsultować się z producentem lub sprzedawcą detalicznym ulepszonego urządzenia przytrzymującego dla dzieci.

Informacja dla grupy wzrostowej od 100 do 150 cm

UWAGA

To jest ulepszone urządzenie przytrzymujące dla dzieci typu „siedzenie podwyższające kategorii i-Size”. Uzyskało ono homologację zgodnie z regulaminem ONZ nr 129, do stosowania przede wszystkim na pozycjach siedzących dla „i-Size” wskazanych przez producentów pojazdów w instrukcji użytkownika pojazdu.

W przypadku wątpliwości należy skonsultować się z producentem lub sprzedawcą detalicznym ulepszonego urządzenia przytrzymującego dla dzieci.

Produkt nadaje się do montażu jedynie na miejscach oznaczonych symbolem  na rys. A, oznaczonych jako i-Size.

Produkt nadaje się do montażu na miejscu oznaczonym symbolem  na rys. A wyłącznie w przypadku, gdy miejsce wyposażone jest w 3-punktowe pasy bezpieczeństwa.

Produkt nadaje się do montażu na miejscu oznaczonym symbolem **B** na rys. A wyłącznie w przypadku nieaktywnej poduszki powietrznej. Zaleca się montowanie fotelika jedynie na tylnych siedzeniach samochodu.

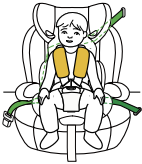
OSTRZEŻENIA

1. **Ważne!** Nie używaj fotelika, jeśli wiek Twojego dziecka nie przekracza 15 miesięcy.
2. Twarde elementy oraz plastikowe części urządzenia przytrzymującego dla dzieci należy umieścić i zainstalować w taki sposób, by w normalnych warunkach eksploatacji pojazdu nie mogły zostać uwięzione przez przesuwane siedzenie lub drzwi pojazdu.
3. Produkt przeznaczony jest dla dzieci o wzroście pomiędzy 76 a 150 cm.
4. Wszelkie pasy bezpieczeństwa przytrzymujące dziecko muszą być dobrze dopasowane do jego wymiarów. Pasy nie mogą być skrócone.
5. Taśmy mocujące urządzenie przytrzymujące do pojazdu muszą być napięte.
6. Upewnij się, że pasy biodrowe przebiegają nisko, aby odpowiednio zabezpieczały miednicę.
7. Jeśli produkt został wystawiony na działania silnych czynników (takich jak uderzenie), należy go wymienić.
8. Nie należy dokonywać żadnych zmian w foteliku lub dodawać nowych elementów bez akceptacji organu udzielającego homologacji. Aby zapewnić dziecku maksymalne bezpieczeństwo, sprzęt należy zamocować i użytkować zgodnie z zaleceniami w instrukcji.
9. Plastikowe elementy tego fotelika mogą nagrzewać się w słońcu i powodować oparzenia na skórze dziecka.
10. Nigdy nie zostawiaj dziecka samego w foteliku w pojeździe.
11. Bagaże i inne, podobne elementy powinny być zabezpieczone, aby w sytuacji kolizji nie spowodowały żadnych obrażeń.
12. Nie należy używać fotelika bez jego materiałowego pokrycia.
13. Poszycie nie może być zastąpione elementem pochodzącym z innego zestawu. Stanowi ono integralny element i ma wpływ na działanie urządzenia przytrzymującego.
14. Zapoznaj się z instrukcją obsługi producenta pojazdu.

OPIS CZĘŚCI (RYS. B)

- | | |
|--|---|
| 1. Pas regulacji zagłówka | 9. Przycisk regulacji 5-punktowych pasów fotelikowych |
| 2. Zagłówek | 10. Taśma regulacji 5-punktowych pasów fotelikowych |
| 3. Prowadnica pasa naramiennego | 11. Złącza ISOFIX |
| 4. Naramienne pasy fotelika | 12. Dźwignia ISOFIX |
| 5. Osłona 5-punktowych pasów fotelikowych | 13. Otwory na fotelikowe pasy naramienne |
| 6. Klamra 5-punktowych pasów fotelikowych | 14. Regulacja długości pasa Top Tether |
| 7. Wkładka redukcyjna | 15. Pas Top Tether |
| 8. Osłona klamry 5-punktowych pasów fotelikowych | 16. Złącze pasów |
| | 17. Zaczepy oparcia |

MONTAŻ W SAMOCHODZIE

Montaż fotelika	Orientacja fotelika	Pozycja fotelika	Wymiary dziecka
- Montaż za pomocą ISOFIX oraz pasa Top Tether - Dziecko zapięte fotelikowymi pasami bezpieczeństwa.	Przodem do kierunku jazdy		Od 76 do 105 cm Waga dziecka: maksymalnie 20 kg.
- Montaż za pomocą ISOFIX oraz pasów samochodowych - Montaż za pomocą samych pasów samochodowych.	Przodem do kierunku jazdy		Od 100 do 150 cm

PRZODEM DO KIERUNKU JAZDY (76 – 105 CM)

- Umieść fotelik na kanapie samochodu w miejscu przeznaczonym do montażu.
- Wciśnij dźwignię ISOFIX (12, rys. B), i wysuń ramiona ISOFIX (rys. 1). Zakotwicz ramiona ISOFIX w zaczepach znajdujących się w kanapie samochodu. Ramiona zaszczepią się i usłyszysz charakterystyczne kliknięcie (rys. 2).

3. Zielony wskaźnik na przycisku ISOFIX musi być widoczny po obu stronach (rys. 3).
4. Dociśnij fotelik do oparcia kanapy samochodu. Pchnij bazę wykonując ruch lewo-prawo w kierunku oparcia, aby mieć pewność, że jest maksymalnie mocno przyciśnięta do kanapy samochodu (rys. 4).
5. Aby wyregulować długość pasa Top Tether rozwiń go, wciśnij regulator długości (rys. 5) i przesun kłamrę i hak na jego końcową część.
6. Poprowadź pas Top Tether prosto w kierunku kotwiczenia, jeżeli to konieczne poprowadź go pod zagłówkiem fotela samochodowego (rys. 5).
7. Przymocuj pas Top Tether do punktu kotwiczenia w samochodzie (rys. 6). Punkty kotwiczenia mogą znajdować się w różnych miejscach, w zależności od pojazdu.
8. Napnij pas Top Tether najmocniej jak to możliwe i upewnij się, że wskaźnik ma kolor zielony (rys. 7).
9. Poluzuj pasy fotelikowe, wciskając przycisk regulacji napięcia (rys. 11) i pociągając za część naramienną pasów samochodowych.
10. Rozepnij pasy, wciskając czerwony przycisk na kłamrze (A, rys. 12).
11. Umieść dziecko w siedzisku.
12. Połącz złącza pasów (rys. 12), a następnie włóż je do kłamry. Usłyszysz charakterystyczne kliknięcie.
13. Wyreguluj zagłówek.
14. Aby ściśnąć pasy, pociągnij za taśmę regulacji napięcia pasów (rys. 13). Aby poluzować pasy, wciśnij przycisk regulacji pasów i pociągnij za pasy naramienne.

Uwaga! Upewnij się, że pasy fotelika są napięte, przylegają ściśle do ciała dziecka i nie są poskręcane. Upewnij się, że pasy biodrowe przebiegają nisko i chronią miednicę dziecka. Pasy powinny być ciasne względem ciała dziecka, nie powinny jednak być zbyt ciasne i wywoływać dyskomfortu.

PRZODEM DO KIERUNKU JAZDY (100 – 150cm)

1. Schowaj pasy fotelika (patrz: Chowanie 5-punktowych pasów fotelikowych).
 2. Umieść fotelik na kanapie samochodowej w miejscu przeznaczonym do montażu.
- Uwaga!** W przypadku instalacji bez użycia systemu ISOFIX należy pominąć kroki od 3 do 4.
3. Wciśnij dźwignię ISOFIX (12, rys. B), i wysuń ramiona ISOFIX (rys. 1). Zakotwicz ramiona ISOFIX w zaczepach znajdujących się w kanapie samochodu. Ramiona zazębią się i usłyszysz charakterystyczne kliknięcie (rys. 2).
 4. Zielony wskaźnik na przycisku ISOFIX musi być widoczny po obu stronach (rys. 3).

5. Dociśnij fotelik do oparcia kanapy samochodu. Pchnij bazę wykonując ruch lewo-prawo w kierunku oparcia, aby mieć pewność, że jest maksymalnie mocno przyciśnięta do kanapy samochodu.
6. Umieść dziecko w siedzisku i wyreguluj zagłówek (patrz: Regulacja zagłówek).
7. Przeprowadź część biodrową pasa samochodowego przez prowadnice pasa biodrowego (rys. 8) znajdujące się pod podłokietnikami.
8. Zapnij pasy samochodowe (rys. 9).
9. Przeprowadź część naramienną pasa samochodowego przez prowadnicę pasa naramiennego znajdującą się w zagłówku (rys. 8).
10. Naciągnij pas samochodowy kierując go w kierunku zwińcza pasów. Pasy samochodowe powinny ciasno przylegać do ciała dziecka. Upewnij się, że pasy nie są skręcone (rys. 10).
11. Upewnij się, że pasy są prawidłowo umiejscowione w prowadnicach i napięte, a klamra nie znajduje się zbyt blisko prowadnicy pasów biodrowych.

REGULACJA ZAGŁÓWKA

1. W trakcie regulacji wysokości zagłówka zaleca się maksymalne poluzowanie i rozpięcie pasów fotelikowych.
2. W celu regulacji wysokości zagłówka, pociągnij za pas regulacji (rys. 14) i ustaw wybraną wysokość.

Ustawienie wysokości pasów naramiennych jest zintegrowane z ustawieniem wysokości zagłówka. Regulując wysokość zagłówka, wysokość pasów naramiennych zostanie ustawiona automatycznie.

Uwaga! Zagłówek należy wyregulować tak, aby pasy naramienne nie znajdowały się zbyt wysoko, na przykład na linii uszu lub wyżej, ani zbyt nisko, na przykład za plecami dziecka. Pasy naramienne powinny znajdować się na wysokości ramion dziecka (rys. 15).

WKŁADKA REDUKCYJNA

Uwaga! Dzieci o wzroście do 87 cm muszą korzystać z wkładki redukcyjnej (7, rys. B). Wkładkę redukcyjną należy usunąć w przypadku, gdy z fotelika korzysta dziecko o wzroście powyżej 87 cm.

CHOWANIE 5-PUNKTOWYCH PASÓW FOTELIKOWYCH

UWAGA! Poniższe informacje dotyczą grupy 100 – 150 cm.

1. Rozepnij pasy fotelikowe, wciskając czerwony przycisk na klamrze (A, rys. 12).
2. Zdejmij osłonę klamry pasów fotelikowych oraz wkładkę redukcyjną (rys. 16).

3. Unieś zagłówkę (patrz: Regulacja zagłówka) oraz poduszkę oparcia do góry (rys. 17).
4. Rozepnij metalowe zatrzaski znajdujące się na dolnej poduszce oparcia, a następnie przesun poduszkę na prawą stronę (rys. 18).
5. Umieść wszystkie elementy pasów fotelikowych w przestrzeni pod dolną poduszką oparcia (rys. 19).
6. Przetnij klamrę pasów fotelikowych przez odpowiedni otwór znajdujący się w poszyciu siedziska (rys. 20).
7. Umieść klamrę pasów fotelikowych w schowku znajdującym się pod poszyciem (rys. 21).
8. Wyreguluj napięcie schowanych pasów fotelikowych za pomocą taśmy (10, rys. B)..

DEMONTAŻ FOTELIKA - ISOFIX

Aby odpiąć ramiona ISOFIX, wciśnij dźwignię ISOFIX (12, rys. B). Ramiona można wysunąć z bazy (wskaźnik na przycisku ISOFIX zmienia kolor na czerwony). Pociągnij dźwignię ISOFIX chowając ramiona, wsuwając je po obu stronach w bazę fotelika.

DEMONTAŻ FOTELIKA – TOP TETHER

Poluzuj pas. Odepnij pas Top Tether od punktów kotwiczenia w samochodzie. Wskaźnik zmienia kolor na czerwony.

DEMONTAŻ 5-PUNKTOWYCH PASÓW FOTELIKOWYCH

1. Wyjmij wkładkę redukcyjną i zdejmij osłonę klamry pasów fotelikowych (rys. 17).
2. Unieś zagłówkę (patrz: Regulacja zagłówka) oraz poduszkę ku górze (rys. 18).
3. Rozepnij metalowe zatrzaski znajdujące się na dolnej poduszce oparcia, a następnie przesun poduszkę na prawą stronę (rys. 19).
4. Zdejmij pasy z metalowego złącza pasów znajdującej się z tyłu fotelika (rys. 22).
5. Przetnij osłony pasów przez pętelkę (rys. 23), a następnie wyjmij, przekładając przez odpowiednie otwory w oparciu.

ZDEJMOWANIE I ZAKŁADANIE POSZYCIA

1. Odepnij metalowe zatrzaski znajdujące się w tylnej części poszycia zagłówka, a następnie zdejmij poszycie (rys. 24).
2. Odepnij metalowe zatrzaski znajdujące się w tylnej części poszycia siedziska (rys. 25), a następnie zdejmij poszycie z siedziska i oparcia.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Niewielkie zabrudzenia należy czyścić za pomocą wilgotnej gąbki i delikatnego środka czyszczącego.
2. Poszycie można prać ręcznie w temperaturze maksymalnej 30°C . W tym celu poszycie należy całkowicie zdjąć z fotelika (patrz: Zdejmowanie poszycia).
3. Przy suszeniu nie należy korzystać z suszarek. Nie powinno się wystawiać poszycia na promienie słoneczne w celu wysuszenia. Plastikowe elementy można wyczyścić przy użyciu wilgotnej ściereczki i łagodnego detergentu.
4. **Uwaga!** Nie należy używać silnych detergentów ani środków wybielających.

Zdjęcia mają charakter poglądowy, rzeczywisty wygląd produktów może różnić się od prezentowanego na zdjęciach.

DE

Sehr geehrter Kunde!

Falls Sie Fragen oder Anmerkungen zu dem gekauften Produkt haben, setzen Sie sich mit uns in Verbindung: **help@lionelo.com**

Hersteller:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Informationen für den Größenbereich von 76 bis 105 cm

HINWEIS

Dies ist ein verbessertes Kinderrückhaltesystem für die Kategorie „i-Size“. Es wurde gemäß der UN-Regelung Nr. 129 für die Verwendung auf den Sitzpositionen für „i-Size“ vorgesehen, die von den Fahrzeugherstellern in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugs angegeben sind. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an den Hersteller oder Händler des erweiterten Kinderrückhaltesystems.

Informationen für den Größenbereich von 100 bis 150 cm

HINWEIS

Dies ist ein verbessertes Kinderrückhaltesystem vom Typ „i-Size Kategorie Sitzerrhöhung“. Es wurde gemäß der UN-Regelung Nr. 129 zugelassen und ist hauptsächlich für die Verwendung auf den Sitzpositionen für „i-Size“ vorgesehen, die von den Fahrzeugherstellern in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugs angegeben sind.

Wenden Sie sich im Zweifelsfall an den Hersteller oder Händler des erweiterten Kinderrückhaltesystems.

Das Produkt ist nur für die Installation an den mit dem Symbol  in Abb. A gekennzeichneten Sitz geeignet, der mit i-Size markiert ist.

Das Produkt ist nur für die Montage auf dem mit dem Symbol  in Abb. A gekennzeichneten Sitz geeignet, wenn der Sitz mit 3-Punkt-Gurten ausgestattet ist.

Das Produkt ist nur für die Montage auf dem mit dem Symbol  in Abb. A gekennzeichneten Sitz geeignet, wenn der Airbag deaktiviert ist. Es wird empfohlen, den Kindersitz nur auf den Rücksitzen des Autos zu montieren.

WARNHINWEISE

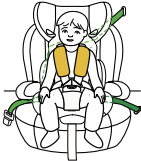
- 1. Wichtig!** Verwenden Sie den Kindersitz nicht, wenn Ihr Kind weniger als 15 Monate alt ist.
- Die starren Teile und Kunststoffteile des Kinderrückhaltesystems sollten so positioniert und eingebaut werden, dass sie unter normalen Betriebsbedingungen des Fahrzeugs nicht von einem Schiebesitz oder einer Fahrzeugsür eingeklemmt werden können.
- Das Produkt ist für Kinder mit einer Körpergröße zwischen 76 und 150 cm geeignet.
- Alle Gurte, die das Kind halten, müssen gut an die Maße des Kindes angepasst sein. Der Gurt darf nicht verdreht sein.
- Die Gurte, mit denen die Rückhaltevorrichtung am Fahrzeug befestigt ist, müssen straff sein.
- Prüfen Sie, ob der Beckengurt niedrig genug verläuft und das Becken des Kindes schützt.

7. Wenn das Produkt starken Einflüssen (z. B. Stößen) ausgesetzt war, sollte es ersetzt werden.
8. Nehmen Sie keine Änderungen am Kindersitz vor und fügen Sie keine neuen Komponenten hinzu, ohne die Genehmigung der Zulassungsbehörde einzuholen. Um die maximale Sicherheit für das Kind zu gewährleisten, muss das Zubehör wie in der Anleitung empfohlen befestigt und benutzt werden.
9. Die Kunststoffteile dieses Kindersitzes können sich in der Sonne erhitzen und Verbrennungen auf der Haut Ihres Babys verursachen.
10. Lassen Sie ein Kind niemals allein im Kindersitz im Fahrzeug.
11. Gepäck und ähnliche Gegenstände sollten so gesichert werden, dass sie bei einem Unfall keine Verletzungen verursachen.
12. Der Kindersitz sollte nicht ohne seinen Stoffbezug verwendet werden.
13. Der Bezug kann nicht durch ein Element aus einem anderen Set ersetzt werden. Er ist ein integraler Bestandteil des Sets und beeinflusst die Funktionsweise der Rückhaltevorrichtung.
14. Lesen Sie die Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers.

BESCHREIBUNG DER TEILE (ABB. B)

- | | |
|--|---|
| 1. Verstellgurt für die Kopfstütze | 10. 5-Punkt-Gurt-Einstellband |
| 2. Kopfstütze | 11. ISOFIX-Verbindungsstücke |
| 3. Schultergurtführung | 12. ISOFIX-Hebel |
| 4. Schultergurte des Kindersitzes | 13. Öffnungen für Schultergurte |
| 5. Abdeckung für den 5-Punkt-Gurt | 14. Verstellung der Länge des Top Tether-Gurtes |
| 6. Schnalle des 5-Punkt-Gurtes | |
| 7. Reduktionseinlage | 15. Top Tether Gurt |
| 8. Abdeckung für die Schnalle des 5-Punkt-Gurtes | 16. Gurtverbindungselement |
| 9. Knopf zur Verstellung des 5-Punkt-Gurtes | 17. Befestigungen für die Rückenlehne |

MONTAGE IM AUTO

Montage des Kindersitzes	Ausrichtung des Kindersitzes	Position des Kindersitzes	Masse des Kindes
- Befestigung über ISOFIX-System und Top Tether-Gurt - Das Kind ist mit einem Sicherheitsgurt angeschnallt.	Geeignet für vorwärtsgerichtetes Fahren		Von 76 bis 105 cm Gewicht des Kindes: maximal 20 kg
- Befestigung über ISOFIX und Sicherheitsgurt - Montage mit einem Sicherheitsgurt	Geeignet für vorwärtsgerichtetes Fahren		Von 100 bis 150 cm

GEEIGNET FÜR VORWÄRTSGERICHTETES FAHREN (76 - 105 CM)

1. Platzieren Sie den Kindersitz auf dem Sitz des Autos in dem dafür vorgesehenen Bereich.
2. Drücken Sie den ISOFIX-Hebel (12 Abb. B) und fahren Sie die ISOFIX-Arme aus (Abb. 1). Verankern Sie die ISOFIX-Arme an den Halterungen in der Sitzbank des Fahrzeugs. Die Arme verriegeln sich und Sie hören ein charakteristisches Klicken (Abb. 2).
3. Die grüne Anzeige auf dem ISOFIX-Knopf muss auf beiden Seiten sichtbar sein (Abb. 3).
4. Drücken Sie den Kindersitz gegen die Rückenlehne des Autositzes. Schieben Sie die Basis mit einer Links-Rechts-Bewegung in Richtung der Rückenlehne, um sicherzustellen, dass sie so fest wie möglich gegen den Autositz gedrückt wird (Abb. 4).
5. Um die Länge des Top Tether-Gurts anzupassen, wickeln Sie den Gurt ab, drücken Sie auf den Längenversteller (Abb. 5) und bewegen Sie Schnalle und Haken an das Ende des Gurtes.
6. Führen Sie den Top Tether-Gurt gerade in Richtung der Verankerung und führen Sie ihn bei Bedarf unter der Kopfstütze des Autositzes durch (Abb. 5).
7. Befestigen Sie den Top Tether an einem Verankerungspunkt im Fahrzeug (Abb. 6). Die Verankerungspunkte können sich je nach Fahrzeug an unterschiedlichen Stellen befinden.
8. Ziehen Sie den oberen Gurt so fest wie möglich an und achten Sie darauf, dass die Anzeige grün ist (Abb. 7).

9. Lockern Sie die Sicherheitsgurte, indem Sie den Spannungsverstellknopf (Abb. 11) drücken und am Schulterbereich der Fahrzeuggurte ziehen.
10. Lösen Sie den Gurt, indem Sie den roten Knopf an der Schnalle drücken (12 Abb. A).
11. Setzen Sie das Kind in den Sitz.
12. Verbinden Sie die Verbindungsstücke des Gurtes (Abb. 12) und stecken Sie sie dann in die Schnalle. Sie hören ein deutliches Klicken.
13. Stellen Sie die Kopfstütze ein.
14. Um den Gurt zu spannen, ziehen Sie an dem Band zur Einstellung der Gurtspannung (Abb. 13). Um den Gurt zu lockern, drücken Sie den Knopf für die Gurtverstellung und ziehen Sie am Schultergurt.

Achtung! Stellen Sie sicher, dass der Gurt des Kindersitzes eng am Körper des Kindes anliegt und dass er nicht verdreht ist. Prüfen Sie, ob der Beckengurt niedrig genug verläuft und das Becken des Kindes schützt. Der Gurt soll eng am Körper des Kindes anliegen, aber kein Unwohlsein bei dem Kind hervorrufen.

VORWÄRTSGERICHTET (100 – 150 cm)

1. Verstauen der Sicherheitsgurte (siehe: Verbergen des 5-Punkt-Sicherheitsgurts).
2. Platzieren Sie den Kindersitz auf der Sitzbank des Autos in dem dafür vorgesehenen Bereich.

Achtung! Wenn Sie den Sitz ohne das ISOFIX-System montieren, überspringen Sie die Schritte 3 bis 4.

3. Drücken Sie den ISOFIX-Hebel (12 Abb. B) und fahren Sie die ISOFIX-Arme aus (Abb. 1). Verankern Sie die ISOFIX-Arme an den Halterungen in der Sitzbank des Fahrzeugs. Die Arme verriegeln sich und Sie hören ein charakteristisches Klicken (Abb. 2).
4. Die grüne Anzeige auf dem ISOFIX-Knopf muss auf beiden Seiten sichtbar sein (Abb. 3).
5. Drücken Sie den Kindersitz gegen die Rückenlehne des Autositzes. Schieben Sie die Basis mit einer Links-Rechts-Bewegung in Richtung der Rückenlehne, um sicherzustellen, dass sie so fest wie möglich gegen die Sitzbank gedrückt wird.
6. Setzen Sie das Kind in den Sitz und stellen Sie die Kopfstütze ein (siehe: Verstellen der Kopfstütze)
7. Führen Sie den Beckengurtteil des Fahrzeuggurtes durch die Beckengurtführungen (Abb. 8) unter den Armlehnen.
8. Legen Sie Ihre Sicherheitsgurte an (Abb. 9).
9. Führen Sie den Schulterteil des Fahrzeugsicherheitsgurtes durch die Schultergurtführung in der Kopfstütze (Abb. 8).

10. Spannen Sie den Autosicherheitsgurt, indem Sie ihn in Richtung des Gurtaufrollers halten. Der Autosicherheitsgurt sollte eng am Körper des Kindes anliegen. Achten Sie darauf, dass die Gurte nicht verdreht sind (Abb. 10).
11. Vergewissern Sie sich, dass die Gurte richtig in den Führungen positioniert und gestrafft sind und dass die Gurtschnalle nicht zu nahe an der Führung des Beckengurts liegt.

VERSTELLEN DER KOPFSTÜTZE

1. Beim Anpassen der Kopfstützenhöhe wird empfohlen, die Sicherheitsgurte so weit wie möglich zu lockern und zu lösen.
2. Um die Höhe der Kopfstütze einzustellen, ziehen Sie den Verstellgurt (Abb. 14) und stellen Sie die gewünschte Höhe ein.

Die Höheneinstellung des Schultergurts ist in die Höheneinstellung der Kopfstütze integriert. Wenn Sie die Höhe der Kopfstütze einstellen, wird die Höhe des Schultergurts automatisch angepasst.

Achtung! Die Kopfstütze sollte so eingestellt werden, dass der Schultergurt weder zu hoch, z. B. an oder über der Ohrlinie, noch zu tief, z. B. hinter dem Rücken des Kindes, liegt. Der Gurt sollte sich auf der Höhe der Schultern des Kindes befinden (Abb. 15).

REDUKTIONSEINLAGE

Achtung! Für Kinder bis zu einer Körpergröße von 87 cm muss eine Reduktionseinlage (7, Abb. B) verwendet werden. Die Reduktionseinlage muss entfernt werden, wenn ein Kind, das größer als 87 cm ist, den Kindersitz benutzt.

VERSTAUEN DES 5-PUNKT-GURTES

ACHTUNG! Die folgenden Informationen gelten für die Gruppe 100-150 cm.

1. Lösen Sie die Gurte, indem Sie den roten Knopf an der Schnalle drücken (A, Abb. 12).
2. Entfernen Sie die Abdeckung des Sicherheitsgurtschlosses und die Reduktionseinlage (Abb. 16).
3. Heben Sie die Kopfstütze (siehe: Verstellen der Kopfstütze) und das Rückenlehnenpolster nach oben (Abb. 17).
4. Lösen Sie die Metallverschlüsse am unteren Rückenlehnenpolster und schieben Sie das Polster anschließend nach rechts (Abb. 18).
5. Legen Sie alle Teile des Sicherheitsgurts in das Ablagefach unter dem unteren Rückenlehnenpolster (Abb. 19).
6. Führen Sie die Gurtschnalle durch die entsprechende Öffnung im Sitzpolster (Abb. 20).

7. Legen Sie die Gurtschnalle in das Ablagefach im Sitz unter dem Bezug (Abb. 21).
8. Passen Sie die Spannung der verdeckten Sicherheitsgurte mit dem Band an (10, Abb. B).

ENTFERNEN DES KINDERSITZES – ISOFIX

Um die ISOFIX-Arme zu lösen, drücken Sie die ISOFIX-Hebel (12, Abb. B). Die Arme können von der Basis aus ausgefahren werden (die Anzeige auf dem ISOFIX-Knopf wird dann rot). Ziehen Sie den ISOFIX-Hebel, indem Sie die Arme auf beiden Seiten in die Sitzbasis einstecken.

ENTFERNEN DES KINDERSITZES – TOP TETHER

Lockern Sie den Gurt. Lösen Sie den Top Tether von den Verankerungspunkten im Auto. Die Anzeige wird rot.

ENTFERNEN DES 5-PUNKT-GURTES

1. Entfernen Sie den Reduziereinsatz und nehmen Sie die Abdeckung des Sicherheitsgurtschlosses ab (Abb. 16).
2. Heben Sie die Kopfstütze (siehe: Verstellen der Kopfstütze) und das Polster nach oben (Abb. 18).
3. Lösen Sie die Metallverschlüsse am unteren Rückenlehnenpolster und schieben Sie das Polster anschließend nach rechts (Abb. 19).
4. Entfernen Sie den Gurt vom Metallgurtverbinder an der Rückseite des Sitzes (Abb. 22).
5. Fädeln Sie die Gurtbezüge durch die Schlaufe (Abb. 23) und entfernen Sie sie anschließend, indem Sie sie durch die entsprechenden Öffnungen in der Rückenlehne führen.

ENTFERNEN UND ANBRINGEN DES BEZUGS

1. Lösen Sie die Metalldruckknöpfe auf der Rückseite des Kopfstützenbezugs und nehmen Sie den Bezug ab (Abb. 24).
2. Lösen Sie die Metalldruckknöpfe auf der Rückseite des Sitzbezugs (Abb. 25) und nehmen Sie den Bezug von Sitz und Rückenlehne ab.

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Kleinere Verschmutzungen können Sie mit einem feuchten Schwamm und einem milden Reinigungsmittel entfernen.
2. Der Bezug kann bei maximal 30°C von Hand gewaschen werden. Dazu muss der Bezug vollständig vom Sitz entfernt werden (siehe: Entfernen des Bezugs).

3. Zum Trocknen sollte kein Trockner verwendet werden. Der Bezug sollte zum Trocknen nicht dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt werden. Die Kunststoffteile können mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel gereinigt werden.
4. **Achtung!** Verwenden Sie keine starken Reinigungsmittel oder Bleichmittel.

Die gezeigten Bilder dienen nur als Referenz. Das tatsächliche Produkt kann von den Abbildungen abweichen.

RU

Дорогой клиент!

Если у вас есть какие-либо комментарии или вопросы относительно приобретенного продукта, пожалуйста, свяжитесь с нами: **help@lionelo.com**

Производитель:

BrandLine Group Sp. из о. о.

A. Kręlewskiego 1, 61-248 Познань, Польша

Информация для ростовой группы от 76 до 105 см.

ВНИМАНИЕ

Это улучшенное детское удерживающее устройство категории i-Size. Оно одобрено в соответствии с Правилами ООН № 129 для использования преимущественно на сиденьях «i-Size», указанных производителями транспортных средств в руководстве пользователя автомобиля.

В случае сомнений проконсультируйтесь с производителем или продавцом усовершенствованной детской удерживающей системы.

Информация для ростовой группы от 100 до 150 см.

ВНИМАНИЕ

Это улучшенная система безопасности для детей типа детского сиденья i-Size. Оно одобрено в соответствии с Правилами ООН № 129 для использования преимущественно на сиденьях «i-Size», указанных производителями транспортных средств в руководстве пользователя автомобиля.

В случае сомнений проконсультируйтесь с производителем или продавцом усовершенствованной детской удерживающей системы.

Изделие подходит для установки только в местах, отмеченных символами  на рис. А, отмеченными как i-Size.

Изделие подходит для установки в месте, отмеченном символом  на рис. А, только в том случае, если это место оборудовано 3-точечными ремнями безопасности.

Изделие подходит для установки в месте, отмеченном символом  на рис. А, только в том случае, если подушка безопасности неактивна. Рекомендуется устанавливать кресло только на задние сиденья автомобиля.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

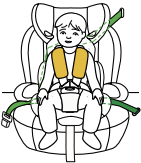
- 1. Важно!** Не используйте кресло, если вашему ребенку меньше 15 месяцев.
2. Твердые компоненты и пластмассовые детали детской удерживающей системы должны быть расположены и установлены таким образом, чтобы при нормальных условиях эксплуатации транспортного средства они не могли быть зажаты сдвижным сиденьем или дверью транспортного средства.
3. Изделие предназначено для детей ростом от 76 до 150 см.
4. Ремни безопасности, удерживающие ребенка, должны быть хорошо отрегулированы по его размерам. Ремни нельзя перекручивать.
5. Ремни, крепящие удерживающее устройство к автомобилю, должны быть затянуты.
6. Убедитесь, что поясные ремни натянуты и надежно фиксируют таз.
7. Если изделие подверглось сильным воздействиям (например, ударам), его следует заменить.
8. Не вносите никаких изменений в сиденье и не добавляйте новые элементы без разрешения уполномоченного органа. Чтобы обеспечить максимальную безопасность вашего ребенка, оборудование следует прикреплять и использовать в соответствии с инструкциями в руководстве.
9. Пластиковые детали этого сиденья могут нагреться на солнце и вызвать ожоги кожи ребенка.

10. Никогда не оставляйте ребенка одного в автокресле.
11. Багаж и другие подобные предметы следует закреплять так, чтобы они не причинили травм в случае столкновения.
12. Не используйте сиденье без тканевого чехла.
13. Покрывание не может быть заменено элементом из другого комплекта. Он является неотъемлемым элементом и влияет на работу удерживающей системы.
14. Прочтите руководство пользователя производителя автомобиля.

ОПИСАНИЕ ДЕТАЛЕЙ (РИС. В)

- | | |
|---|---|
| 1. Ремень регулировки подголовника. | 9. Кнопка 5-точечной регулировки ремня безопасности. |
| 2. Подголовник | 10. 5-точечный ремень регулировки ремня безопасности. |
| 3. Направляющая плечевого ремня. | 11. Разъемы ISOFIX. |
| 4. Плечевые ремни сиденья. | 12. Рычаг ISOFIX |
| 5. Чехол для 5-точечных ремней безопасности. | 13. Отверстия для плечевых ремней безопасности. |
| 6. 5-точечная пряжка ремня безопасности. | 14. Регулировка длины ремня Top Tether. |
| 7. Редукционная вставка | 15. Ремень Top Tether |
| 8. Крышка замка 5-точечного ремня безопасности. | 16. Соединитель ремня. |
| | 17. Крючки для спинки. |

УСТАНОВКА В АВТОМОБИЛЕ

Установка сиденья	Ориентация сиденья	Положение сиденья	Размеры ребенка
- Установка с помощью ISOFIX и ремня Top Tether. - Ребенок пристегнут ремнем безопасности.	Лицом вперед		От 76 до 105 см. Вес ребенка: максимум 20 кг.

Установка сиденья	Ориентация сиденья	Положение сиденья	Размеры ребенка
- Установка с помощью ISOFIX и автомобильных ремней безопасности. - Установка с использованием только автомобильных ремней безопасности.	Лицом вперед		От 100 до 150 см.

ЛИЦОМ ПО НАПРАВЛЕНИЮ ДВИЖЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ (76 – 105 CM)

1. Разместите сиденье на автокресле в предназначенном для установки месте.
2. Нажмите рычаг ISOFIX (12, рис. В) и выдвиньте рычаги ISOFIX (рис. 1). Закрепите кронштейны ISOFIX к креплениям автомобильного сиденья. Рычаги войдут в зацепление, и вы услышите характерный щелчок (рис. 2).
3. Зеленый индикатор на кнопке ISOFIX должен быть виден с обеих сторон (рис. 3).
4. Прижмите сиденье к спинке автокресла. Надавите на основание движениями влево-вправо в сторону спинки сиденья, чтобы убедиться, что оно максимально плотно прижато к автокреслу (рис. 4).
5. Чтобы отрегулировать длину ремня Top Tether, разверните его, нажмите на регулятор длины (рис. 5) и переместите пряжку и крючок на его конец.
6. Проложите ремень Top Tether прямо в направлении крепления, при необходимости пропустите его под подголовником автокресла (рис. 5).
7. Прикрепите Top Tether к точке крепления в автомобиле (рис. 6). Точки крепления могут располагаться в разных местах, в зависимости от автомобиля.
8. Затяните Top Tether как можно сильнее и убедитесь, что индикатор горит зеленым (рис. 7).
9. Ослабьте ремни безопасности, нажав кнопку регулировки натяжения (рис. 11) и потянув за плечевую часть ремней автомобиля.
10. Отстегните ремни безопасности, нажав красную кнопку на пряжке (А, рис. 12).
11. Посадите ребенка в кресло.
12. Соедините разъемы ремня (рис. 12), а затем вставьте их в пряжку. Вы услышите характерный щелчок.
13. Отрегулируйте подголовник.

14. Чтобы натянуть ремни, потяните за ремень регулировки натяжения ремня (рис. 13).
Чтобы ослабить ремни, нажмите кнопку регулировки ремня и потяните плечевые ремни.

Внимание! Убедитесь, что ремни безопасности натянуты, плотно прилегают к телу ребенка и не перекручены. Убедитесь, что поясные ремни натянуты и защищают таз вашего ребенка. Ремни должны плотно прилегать к телу ребенка, но не должны быть слишком тугими и вызывать дискомфорт.

ЛИЦОМ ВПЕРЕД ПО НАПРАВЛЕНИЮ ДВИЖЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ (100 – 150 см)

1. Втяните ремни безопасности (см.: Хранение 5-точечных ремней безопасности).
 2. Разместите сиденье на автокресле в предназначенном для установки месте.
- Внимание!** При установке без ISOFIX пропустите шаги с 3 по 4.
3. Нажмите рычаг ISOFIX (12, рис. В) и выдвиньте рычаги ISOFIX (рис. 1). Закрепите кронштейны ISOFIX к креплениям автомобильного сиденья. Рычаги войдут в зацепление, и вы услышите характерный щелчок (рис. 2).
 4. Зеленый индикатор на кнопке ISOFIX должен быть виден с обеих сторон (рис. 3).
 5. Прижмите сиденье к спинке автокресла. Надавите на основание движениями влево-вправо по направлению к спинке сиденья, чтобы убедиться, что оно максимально плотно прижато к автокреслу.
 6. Посадите ребенка в кресло и отрегулируйте подголовник (см.: Регулировка подголовника).
 7. Проведите поясную часть автомобильного ремня через направляющие поясного ремня (рис. 8), расположенные под подлокотниками.
 8. Пристегните ремни безопасности автомобиля (рис. 9).
 9. Пропустите плечевую часть автомобильного ремня через направляющую плечевого ремня, расположенную в подголовнике (рис. 8).
 10. Затяните ремень безопасности автомобиля по направлению к стягивающему устройству ремня безопасности. Ремни безопасности автомобиля должны плотно прилегать к телу ребенка. Убедитесь, что ремни не перекручены (рис. 10).
 11. Убедитесь, что ремни правильно расположены в направляющих и затянуты, а пряжка не находится слишком близко к направляющей поясного ремня.

РЕГУЛИРОВКА ПОДГОЛОВНИКА

1. При регулировке высоты подголовника рекомендуется максимально ослабить и отстегнуть ремни безопасности.

2. Чтобы отрегулировать высоту подголовника, потяните за регулировочный ремень (рис. 14) и установите выбранную высоту.

Регулировка высоты плечевых ремней интегрирована с регулировкой высоты подголовника. Регулируя высоту подголовника, высота плечевых ремней регулируется автоматически.

Внимание! Подголовник следует отрегулировать так, чтобы плечевые ремни не находились слишком высоко, например, на уровне ушей или над ними, и не слишком низко, например, за спиной ребенка. Плечевые ремни должны находиться на высоте плеч ребенка (рис. 15).

РЕДУКЦИОННАЯ ВСТАВКА

Внимание! Детям ростом до 87 см необходимо использовать редуccionную вставку (7, рис. В). Редуccionную вставку следует снять, если сиденьем пользуется ребенок ростом выше 87 см.

СКРЫТИЕ 5-ТОЧЕЧНЫХ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! Информация ниже относится к группе ростом 100-150 см.

1. Отстегните ремни безопасности, нажав красную кнопку на пряжке (А, рис. 12).
2. Снимите крышку пряжки ремня безопасности и редуccionную вставку (рис. 16).
3. Поднимите подголовник (см.: Регулировка подголовника) и подушку спинки вверх (рис. 17).
4. Отстегните металлические защелки на нижней подушке спинки и переместите подушку на правую сторону (рис. 18).
5. Поместите все элементы ремней безопасности в пространство под нижней подушкой спинки (рис. 19).
6. Вставьте пряжку ремня безопасности через соответствующее отверстие в чехле сиденья (рис. 20).
7. Поместите пряжку ремня безопасности в отделение для хранения под чехлом (рис. 21).
8. Отрегулируйте натяжение втянутых ремней безопасности с помощью ремня (10, рис. В).

СНЯТИЕ СИДЕНЬЯ – ISOFIX

Чтобы отстегнуть кронштейны ISOFIX, нажмите рычаги ISOFIX (12, рис. В). Подлокотники можно выдвинуть из основания (индикатор на кнопке ISOFIX станет красным). Потяните

рычаг ISOFIX, чтобы втянуть подлокотники и вставить их в основание сиденья с обеих сторон.

СНЯТИЕ СИДЕНЬЯ – TOP TETHER

Ослабьте ремень. Отстегните ремень Top Tether от точек крепления в автомобиле. Индикатор станет красным.

СНЯТИЕ 5-ТОЧЕЧНЫХ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Снимите редуцированную вставку и крышку пряжки ремня безопасности (рис. 16).
2. Поднимите подголовник (см.: Регулировка подголовника) и подушку вверх (рис. 18).
3. Отстегните металлические защелки на нижней подушке спинки и переместите подушку на правую сторону (рис. 19).
4. Снимите ремни с металлического разъема ремня в задней части сиденья (рис. 22).
5. Пропустите чехлы ремней через петлю (рис. 23), а затем снимите их через соответствующие отверстия в спинке сиденья.

СНЯТИЕ И МОНТАЖ ЧЕХЛА

1. Отстегните металлические защелки, расположенные в задней части чехла подголовника, а затем снимите чехол (рис. 24).
2. Отстегните металлические защелки, расположенные сзади чехла сиденья (рис. 25), а затем снимите чехол с сиденья и спинки.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Легкие загрязнения следует очищать влажной губкой и мягким чистящим средством.
2. Чехол можно стирать вручную при максимальной температуре 30°C. Для этого чехол необходимо полностью снять с сиденья (см.: Снятие чехла).
3. Не используйте фены при сушке. Чехол не должен подвергаться воздействию солнечных лучей для высыхания. Пластиковые элементы можно чистить влажной тканью и мягким моющим средством.
4. **Внимание!** Не используйте сильные моющие средства или отбеливатели.

Фотографии предназначены только для иллюстрации, реальный внешний вид продукции может отличаться от представленного на фотографиях.

Gentile Cliente!

In caso di un qualsiasi commento o domanda sul prodotto acquistato, non esitate a contattarci **help@lionelo.com**

Produttore:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

Informazioni per il gruppo di altezza da 76 a 105 cm

ATTENZIONE

Il presente dispositivo è un sistema di ritenuta migliorato per bambini della categoria "i-Size". È stato omologato in conformità al regolamento ONU n. 129 per l'uso sui posti a sedere per le categorie "i-Size", indicate dai costruttori di veicoli nel manuale del proprietario del veicolo. In caso di dubbi, consultare il produttore o il rivenditore del sistema di ritenuta per bambini migliorato.

Informazioni per il gruppo di statura da 100 a 150 cm

ATTENZIONE

Il presente dispositivo è un sistema di ritenuta migliorato per bambini del tipo "seggolino rialzo di categoria i-Size". È stato omologato in conformità al regolamento UNECE n. 129 per l'uso principalmente sui posti a sedere per il tipo "i-Size", indicate dai costruttori di veicoli nel manuale del proprietario del veicolo.

In caso di dubbi, consultare il produttore o il rivenditore del sistema di ritenuta per bambini migliorato.

Il prodotto è idoneo per l'installazione solo nei posti contrassegnati con il simbolo  nella fig. A, contrassegnati come i-Size.

Il prodotto è adatto per l'installazione nei posti contrassegnati con il simbolo  nella fig. A, solo se il posto è dotato di cinture di sicurezza a 3 punti.

Il prodotto è adatto per l'installazione in posto contrassegnato con il simbolo  nella fig. A, solo con l'airbag disattivato. Si consiglia di installare il seggiolino auto solo sui sedili posteriori dell'auto.

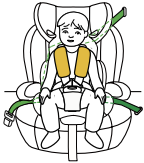
AVVERTENZE

- 1. Importante!** Non utilizzare il seggiolino auto se l'età del bambino è inferiore a 15 mesi.
- Gli elementi rigidi e le parti in plastica del sistema di ritenuta per bambini devono essere posizionati e installati in modo tale che in normali condizioni di utilizzo del veicolo non possano essere bloccati dal sedile scorrevole o dalle porte del veicolo.
- Il prodotto è destinato a bambini di altezza compresa tra i 76 e 150 cm.
- Tutte le cinture di sicurezza che trattengono il bambino devono essere adattate al corpo del bambino. Le cinture non devono essere attorcigliate.
- Le cinghie che fissano il sistema di ritenuta al veicolo devono essere tese.
- Assicurarsi che le cinture addominali vengano condotte in basso, in modo da fissare correttamente il bacino.
- Se il prodotto è stato esposto all'azione di agenti forti (come ad es. impatti), deve essere sostituito.
- Non apportare modifiche al seggiolino auto o aggiungere nuove funzionalità senza l'approvazione dell'autorità di omologazione. Per garantire la massima sicurezza del bambino, il dispositivo deve essere fissato e utilizzato in conformità con le raccomandazioni del produttore.
- Gli elementi in plastica di questo seggiolino auto possono riscaldarsi al sole e causare ustioni alla pelle del bambino.
- Non lasciare mai il bambino incustodito nel seggiolino auto.
- I bagagli e altri oggetti simili devono essere protetti in modo da non causare lesioni in caso di collisione.
- Non utilizzare il seggiolino auto senza il suo rivestimento in tessuto.
- Il rivestimento non può essere sostituito con un rivestimento di un kit differente. Il rivestimento è parte integrale e influisce sull'efficacia del sistema di ritenuta.
- Leggere il manuale di istruzioni del costruttore del veicolo.

DESCRIZIONE DEI COMPONENTI (FIG. B)

- | | |
|--|--|
| 1. Cinghia di regolazione del poggiatesta | 9. Pulsante di regolazione delle cinture di sicurezza a 5 punti del seggiolino |
| 2. Poggiatesta | 10. Cinghia di regolazione della cintura di sicurezza a 5 punti del seggiolino |
| 3. Guida per la cintura diagonale | 11. Connettori ISOFIX |
| 4. Spallacci del seggiolino auto | 12. Leva ISOFIX |
| 5. Copri cinture delle cinture a 5 punti del seggiolino auto | 13. Fori per gli spallacci |
| 6. Fibbia delle cinture a 5 punti del seggiolino auto | 14. Regolazione di lunghezza della cinghia Top Tether |
| 7. Inserto riduttore | 15. Cinghia Top Tether |
| 8. Protezione della fibbia delle cinture di sicurezza a 5 punti del seggiolino | 16. Connettore delle cinture |
| | 17. Ganci dello schienale |

INSTALLAZIONE A BORDO DEL VEICOLO

Installazione del seggiolino	Orientamento del seggiolino	Posizione del seggiolino	Dimensioni del bambino
- Montaggio con ISOFIX e cinghia Top Tether - Bambino allacciato con le cinture di sicurezza del seggiolino auto	In senso di marcia		Da 76 a 105 cm Peso del bambino: massimo 20 kg
- Montaggio tramite ISOFIX e cinture di sicurezza dell'auto - Montaggio solo con cinture di sicurezza dell'auto.	In senso di marcia		Da 100 a 150 cm

IN SENSO DI MARCIA (76 – 105 CM)

1. Posizionare il seggiolino sul sedile dell'auto nel luogo previsto per l'installazione.
2. Premere la leva ISOFIX (12 fig. B) ed estrarre i bracci ISOFIX (fig. 1). Fissare i bracci ISOFIX agli attacchi situati nel sedile del veicolo. I bracci si incasteranno e si sentirà un caratteristico scatto (fig. 2).
3. L'indicatore verde sul pulsante ISOFIX deve essere visibile su entrambi i lati (fig. 3).
4. Premere il seggiolino auto contro lo schienale del sedile posteriore dell'auto. Spingere la base muovendola verso sinistra e verso destra in direzione dello schienale per assicurarsi che questa sia premuta il più possibile contro il sedile posteriore dell'auto (fig. 4).
5. Per regolare la lunghezza del Top Tether, estendere la cinghia, premere il regolatore di lunghezza (fig. 5) e spostare la fibbia e il gancio alla sua estremità.
6. Far scorrere la cinghia Top Tether direttamente verso gli ancoraggi, se necessario farla passare sotto il poggiatesta del seggiolino (fig. 5).
7. Fissare la cinghia Top Tether al punto di ancoraggio del veicolo (fig. 6). I punti di ancoraggio possono trovarsi in posizioni diverse a seconda del veicolo.
8. Tensionare la cinghia Top Tether il più possibile e assicurarsi che l'indicatore sia verde (fig. 7).
9. Allentare le cinture di sicurezza premendo il pulsante di regolazione della tensione (fig. 11) e tirando la parte diagonale della cintura di sicurezza.
10. Slacciare le cinture del seggiolino premendo il pulsante rosso sulla fibbia (A fig. 12).
11. Sistemare il bambino nel seggiolino.
12. Unire i connettori delle cinture (fig. 12), quindi inserirli nella fibbia. Si sentirà un caratteristico clic.
13. Regolare il poggiatesta.
14. Per tensionare le cinture del seggiolino, tirare la cinghia di regolazione della chiusura delle cinture (fig. 13). Per allentare le cinture, premere il pulsante di regolazione e tirare gli spillacci.

Attenzione! Assicurarsi che le cinture del seggiolino auto si adattino perfettamente al corpo del bambino e che non siano attorcigliate. Assicurarsi che le cinghie addominali siano condotte in basso e proteggono il bacino del bambino. Le cinghie dell'imbracatura devono aderire al corpo del bambino, tuttavia non devono essere troppo tese e non devono causare disagio.

IN SENSO DI MARCIA (100 - 150cm)

1. Ritirare l'imbracatura del seggiolino (vedere: Ritirare l'imbracatura del seggiolino a 5 punti).
2. Posizionare il seggiolino sul sedile dell'auto nel luogo previsto per l'installazione.

Attenzione! In caso di installazione senza il sistema ISOFIX, saltare i passaggi da 3 a 4.

3. Premere la leva ISOFIX (12 fig. B) ed estrarre i bracci ISOFIX (fig. 1). Fissare i bracci ISOFIX agli attacchi situati nel sedile del veicolo. I bracci si incasteranno e si sentirà un caratteristico scatto (fig. 2).
4. L'indicatore verde sul pulsante ISOFIX deve essere visibile su entrambi i lati (fig. 3).
5. Premere il seggiolino auto contro lo schienale del sedile posteriore dell'auto. Spingere la base muovendola verso sinistra e verso destra in direzione dello schienale per assicurarsi che questa sia premuta il più possibile contro il sedile posteriore dell'auto.
6. Posizionare il bambino nel seggiolino e regolare il poggiatesta (vedi: Regolazione del poggiatesta).
7. Far passare la parte subaddominale della cintura di sicurezza attraverso le guide della cintura addominale (fig. 8) situate sotto i braccioli.
8. Allacciare le cinture del seggiolino (fig. 9).
9. Far passare la parte diagonale della cintura di sicurezza attraverso la guida della cintura di sicurezza situata nel poggiatesta (fig. 8).
10. Tendere la cintura del veicolo orientandola verso il riavvolgitore. La cintura di sicurezza deve aderire perfettamente al corpo del bambino. Assicurarsi che le cinture non siano attorcigliate (fig. 10).
11. Assicurarsi che le cinture siano posizionate correttamente nelle guide e tese e che la fibbia non sia troppo vicina alla guida della cintura subaddominale.

REGOLAZIONE DEL POGGIATESTA

1. In fase di regolazione dell'altezza del poggiatesta, si raccomanda di allentare il più possibile e sganciare le cinture di sicurezza del seggiolino.
2. Per regolare l'altezza del poggiatesta, tirare la cinghia di regolazione (fig. 14) e regolare l'altezza desiderata.

La regolazione dell'altezza degli spallacci dell'imbracatura è integrata nella regolazione dell'altezza del poggiatesta. Regolando l'altezza del poggiatesta, l'altezza degli spallacci viene impostata automaticamente.

Attenzione! Il poggiatesta deve essere regolato in modo che gli spallacci non siano troppo in alto, ad es. in corrispondenza della linea delle orecchie o più in alto, o troppo in basso, ad es. dietro la schiena del bambino. Gli spallacci devono essere all'altezza delle spalle del bambino (fig. 15).

INSERTO RIDUTTORE

Attenzione! I bambini fino a 87 cm di altezza devono utilizzare l'inserto riduttore (7, fig. B). Il riduttore deve essere rimosso se il seggiolino viene utilizzato da un bambino di altezza superiore a 87 cm.

RIMOZIONE DELLE CINTURE DI SICUREZZA A 5 PUNTI DEL SEGGIOLINO

ATTENZIONE! Le seguenti informazioni sono applicabili al gruppo 100 - 150 cm.

1. Slacciare le cinghie dell'imbracatura del seggiolino premendo il pulsante rosso sulla fibbia (A, fig. 12).
2. Rimuovere la protezione della fibbia delle cinture di sicurezza del seggiolino e l'inserito riduttore (fig. 16).
3. Sollevare il poggiatesta (vedere: Regolazione del poggiatesta) e il cuscino dello schienale verso l'alto (fig. 17).
4. Sganciare i bottoni metallici situati del cuscino dello schienale inferiore, quindi spostare il cuscino sulla destra (fig. 18).
5. Posizionare tutti i componenti delle cinghie del seggiolino nello spazio sotto il cuscino inferiore dello schienale (fig. 19).
6. Far passare la fibbia delle cinture di sicurezza del seggiolino nel relativo foro del guscio del seggiolino (fig. 20).
7. Posizionare la fibbia delle cinture del seggiolino nel vano portaoggetti sotto il rivestimento (fig. 21).
8. Regolare la tensione delle cinture di sicurezza del seggiolino rimosse con il nastro (10, fig. B).

SMONTAGGIO DEL SEGGIOLINO AUTO - ISOFIX

Per sganciare i bracci ISOFIX premere la leva ISOFIX (12 fig. B). I bracci possono estrarre dalla base (l'indicatore sul pulsante ISOFIX diventa rosso). Tirare la leva ISOFIX ritirando i bracci, inserendoli nella base de seggiolino su entrambi i lati.

SMONTAGGIO DEL SEGGIOLINO AUTO - TOP TETHER

Allentare la cinghia. Sganciare la cinghia Top Tether dai punti di ancoraggio della vettura. L'indicatore diventa rosso.

RIMOZIONE DELLE CINTURE DI SICUREZZA A 5 PUNTI DEL SEGGIOLINO AUTO

1. Rimuovere il riduttore e la protezione della fibbia dell'imbracatura (fig. 16).
2. Sollevare il poggiatesta (vedere: Regolazione del poggiatesta) e il cuscino verso l'alto (fig. 18).
3. Sganciare i bottoni metallici situati del cuscino dello schienale inferiore, quindi spostare il cuscino sulla destra (fig. 19).

4. Rimuovere le cinghie dell'imbracatura dal connettore metallico della cintura sul retro del seggiolino (fig. 22).
5. Far passare i copri cintura attraverso l'occhiello (fig. 23), quindi rimuoverli facendoli passare attraverso i relativi fori nello schienale.

RIMOZIONE E MONTAGGIO DEL RIVESTIMENTO

1. Aprire i bottoni metallici sul retro del poggiatesta, quindi rimuovere il rivestimento del poggiatesta (fig. 24).
2. Aprire i bottoni metallici sul retro del rivestimento del seggiolino (fig. 25) e quindi rimuovere il rivestimento dalla seduta e dallo schienale.

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Piccole tracce di sporco possono essere rimosse con una spugna umida e un detergente delicato.
2. Il rivestimento può essere lavato a mano ad una temperatura massima di 30°C. A tal fine il rivestimento deve essere rimosso completamente dal seggiolino (vedi: Rimozione del rivestimento).
3. Il rivestimento non deve essere asciugato in asciugatrice. Il rivestimento non deve essere esposto ai raggi del sole per l'asciugatura. Le parti in plastica possono essere pulite con un panno umido e un detergente delicato.
4. **Attenzione!** Non utilizzare detergenti forti o agenti sbiancanti.

Le immagini hanno carattere illustrativo, l'aspetto reale dei prodotti può differire da quello presentato nelle immagini.

FR

Cher client!

Si vous avez des questions ou remarques relatives au produit acheté, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse : **help@lionelo.com**

Producteur:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kęglewskiego 1, 61-248 Poznań, Pologne

Information concernant le groupe de 76 à 105 cm

ATTENTION

Il s'agit d'un dispositif amélioré de retenue pour enfants « i-Size ». Il est homologué conformément au Règlement ONU n° 129 pour être utilisé sur les places assises de type « i-Size », indiquées par les constructeurs dans la notice d'utilisation du véhicule.

En cas de doute, consulter le fabricant ou le revendeur du dispositif amélioré de retenue pour enfants.

Information concernant le groupe de taille de 100 à 150 cm

ATTENTION

Il s'agit d'un dispositif amélioré de retenue pour enfants de type « siège rehausseur i-Size ». Il est homologué conformément au Règlement ONU n° 129 pour être utilisé avant tout sur les places assises de type « i-Size », indiquées par le constructeur dans la notice d'utilisation du véhicule.

En cas de doute, consulter le fabricant ou le revendeur du dispositif amélioré de retenue pour enfants.

Le produit peut être installé uniquement sur les places i-Size indiquées par le symbole  sur la figure A.

Le produit peut être installé sur les places indiquées par le symbole  sur la figure A, uniquement si elles sont équipées d'une ceinture de sécurité à trois points.

Le produit peut être installé sur les places indiquées par le symbole  sur la figure A, uniquement si l'airbag est désactivé. Il est recommandé d'installer le siège-auto uniquement sur les sièges arrière du véhicule.

AVERTISSEMENTS

- 1. Important !** N'utilisez pas le siège si votre enfant a moins de 15 mois.
2. Les pièces dures et les pièces en plastique du dispositif de retenue pour enfants doivent être positionnées et installées de manière qu'elles ne puissent pas être coincées par un siège coulissant ou une porte du véhicule dans des conditions normales d'utilisation du véhicule.
3. Le produit est destiné aux enfants mesurant de 76 à 150 cm.
4. Toutes les sangles destinées à retenir l'enfant doivent être bien ajustées à sa taille. Les sangles ne doivent pas être tordues.

5. Les sangles servant à fixer le dispositif de retenue à la structure du véhicule doivent être tendues.
6. Assurez-vous que les ceintures abdominales se situent suffisamment bas pour bien protéger le bassin.
7. Si le produit a été exposé à un fort facteur (tel qu'un choc), il doit être remplacé.
8. N'apportez aucune modification au siège-auto et n'ajoutez pas de nouveaux éléments sans approbation de l'autorité d'homologation. Afin d'assurer la sécurité maximale de l'enfant, l'équipement doit être fixé et utilisé conformément aux instructions de la notice d'utilisation.
9. Les parties en plastique de ce siège peuvent chauffer au soleil et provoquer des brûlures sur la peau de l'enfant.
10. Ne laissez jamais votre enfant dans le siège-auto sans surveillance.
11. Sécurisez vos bagages et d'autres objets pour éviter des blessures en cas de collision.
12. Le siège-auto ne doit pas être utilisé sans son revêtement en tissu.
13. Le revêtement ne doit pas être remplacé par un élément provenant d'un autre produit. Il fait partie intégrante de l'ensemble et influence le fonctionnement du dispositif de retenue.
14. Prenez connaissance de la notice d'utilisation fournie par le fabricant de votre véhicule.

DESCRIPTION DES COMPOSANTS (FIG. B)

- | | |
|---|--|
| 1. Sangle de réglage de l'appui-tête | 9. Bouton de réglage de la ceinture de sécurité à 5 points |
| 2. Appui-tête | 10. Ceinture de sécurité à 5 points |
| 3. Guidage de sangle d'épaule | 11. Connecteurs ISOFIX |
| 4. Bretelles du siège | 12. Levier ISOFIX |
| 5. Housse pour ceintures de sécurité à 5 points | 13. Ouvertures pour les bretelles |
| 6. Boucle de ceinture de sécurité à 5 points | 14. Réglage de la longueur de l'attache supérieure |
| 7. Insert réducteur | 15. Sangle Top Tether |
| 8. Cache-boucle de la ceinture de sécurité à 5 points | 16. Connecteur de ceintures |
| | 17. Clips du dossier |

INSTALLATION DANS LA VOITURE

Installation du siège-auto	Orientation du siège-auto	Position du siège-auto	Mensurations enfant
- Installation avec le système ISOFIX et la sangle Top Tether - L'enfant est attaché avec les ceintures de sécurité de la voiture.	Face à la route		De 76 à 105 cm Poids enfant : 20 kg au maximum
- Installation via ISOFIX et les ceintures de sécurité de la voiture - Installation uniquement via les ceintures de sécurité de la voiture.	Face à la route		De 100 à 150 cm

FACE À LA ROUTE (76 À 105 CM)

1. Installez le siège-auto sur la banquette de votre voiture en choisissant une place adaptée au montage.
2. Poussez le levier ISOFIX (12 fig. B) et déployez les bras ISOFIX (fig. 1). Clipsez les bras ISOFIX dans les points d'ancrage situés au niveau de la banquette de votre voiture. Les connecteurs s'emboîtent et vous entendez un clic caractéristique (fig. 2).
3. L'indicateur vert sur le bouton ISOFIX doit être visible de chaque côté (fig. 3).
4. Poussez fermement le siège-auto contre le dossier de la banquette de votre voiture. Poussez la base en faisant un mouvement de gauche à droite vers le dossier pour vous assurer qu'il est appuyé au maximum contre la banquette de votre voiture (fig. 4).
5. Pour régler la longueur de l'attache supérieure, dépliez-la, appuyez sur le dispositif de réglage de la longueur (fig. 5) et déplacez la boucle et le crochet jusqu'à son extrémité.
6. Guidez la sangle d'attache supérieure tout droit vers les ancrages, si nécessaire guidez-la sous l'appui-tête du siège auto (fig. 5).
7. Attachez la sangle Top Tether au point d'ancrage dans la voiture (fig. 6). Les points d'ancrage peuvent être situés à des endroits différents dans les véhicules.

8. Tirez sur la sangle Top Tether le plus fort possible et assurez-vous que son indicateur est vert (fig. 7).
9. Détachez les ceintures de sécurité en appuyant sur le bouton de réglage de la tension (fig. 11) et en tirant sur le baudrier de la ceinture.
10. Détachez les ceintures en appuyant sur le bouton rouge de la boucle (A, fig. 12).
11. Installez votre enfant dans son siège-auto.
12. Assemblez les cliquets des ceintures (fig. 12) et mettez-les dans la boucle. Vous entendrez un clic caractéristique.
13. Réglez l'appui-tête.
14. Pour serrer les sangles, tirez la bande de réglage de tension (fig. 13). Pour desserrer les ceintures, appuyez sur le bouton de réglage des ceintures et tirez les ceintures d'épaule.

Attention ! Assurez-vous que les ceintures du siège sont tendues et bien ajustées au corps de votre enfant et que les ceintures ne sont pas tordues. Assurez-vous que les ceintures abdominales se situent suffisamment bas pour bien protéger le bassin de votre enfant. Les ceintures doivent être bien ajustées au corps de votre enfant, sans pour autant devenir trop serrées afin de ne pas provoquer une gêne.

FACE À LA ROUTE (100 À 150 CM)

1. Retirez les ceintures de sécurité du siège-auto (voir : Enlever les ceintures de sécurité à 5 points).
2. Installez le siège-auto sur la banquette de votre voiture en choisissant une place adaptée au montage.

Attention ! En cas d'installation sans système ISOFIX, sautez les étapes de 3 à 4.

3. Poussez le levier ISOFIX (12 fig. B) et déployez les bras ISOFIX (fig. 1). Clipsez les bras ISOFIX dans les points d'ancrage situés au niveau de la banquette de votre voiture. Les connecteurs s'emboîtent et vous entendez un clic caractéristique (fig. 2).
4. L'indicateur vert sur le bouton ISOFIX doit être visible de chaque côté (fig. 3).
5. Poussez fermement le siège-auto contre le dossier de la banquette de votre voiture. Poussez la base avec un mouvement gauche-droite vers le dossier pour s'assurer qu'elle est pressée aussi fermement que possible contre le siège de la voiture.
6. Installez votre enfant dans son siège-auto et ajustez l'appui-tête (voir : Réglage de l'appui-tête).
7. Faites passer la partie abdominale de la ceinture de la voiture dans les guides de la ceinture abdominale (fig. 8) situés sous les accoudoirs.
8. Fixez les ceintures de sécurité (fig. 9).

- Faites passer le baudrier de la ceinture de sécurité dans le guide baudrier situé dans l'appui-tête (fig. 8).
- Tendez la ceinture du véhicule en l'orientant vers l'enrouleur. Les ceintures de sécurité doivent être bien ajustées autour du corps de l'enfant. Veillez à ce que les ceintures ne soient pas torsadées (fig. 10).
- Assurez-vous que les ceintures sont tendues et installées correctement dans les fentes de guidage et que la boucle ne se trouve pas trop près du guidage de la ceinture abdominale.

RÉGLAGE DE L'APPUI-TÊTE

- Lors du réglage de la hauteur de l'appui-tête, il est recommandé de desserrer et de défaire les ceintures de sécurité autant que possible.
- Pour régler la hauteur de l'appui-tête, tirez la bande de réglage (fig. 14) et choisissez la hauteur qui vous convient.

Le réglage des ceintures d'épaule en hauteur est intégré avec le réglage de l'appui-tête en hauteur. Une fois l'appui-tête réglé en hauteur, la hauteur des sangles d'épaule sera ajustée de façon automatique.

Attention ! La position de l'appui-tête devrait être ajustée de manière que les ceintures d'épaule ne se trouvent pas trop haut, par exemple au niveau des oreilles ou même plus haut, ou trop bas, par exemple derrière le dos de l'enfant. Les ceintures d'épaule doivent être situées au niveau des épaules de l'enfant (fig. 15).

Insert réducteur

Attention ! Les enfants mesurant jusqu'à 87 cm doivent utiliser un insert de réduction (7, fig. B). La doublure de siège doit être retirée si un enfant mesurant plus de 87 cm utilise le siège-auto.

ENLEVER LES CEINTURES DE SÉCURITÉ à 5 POINTS

ATTENTION ! Les informations ci-dessous concernent le groupe 100 à 150 cm.

- Détachez les ceintures du siège auto en appuyant sur le bouton rouge de la boucle (A, fig. 12).
- Retirez le couvercle de la boucle de la ceinture de sécurité et l'insert de réduction (fig. 16).
- Relevez l'appui-tête (voir : Réglage de l'appui-tête) et le coussin du dossier vers le haut (fig. 17).
- Détachez les fermetures métalliques situées sur le coussin inférieur du dossier et faites glisser le coussin vers le côté droit (fig. 18).
- Placez tous les éléments des ceintures du siège auto dans l'espace situé sous le coussin inférieur du dossier (fig. 19).

6. Faites passer la boucle de la ceinture de sécurité dans le trou correspondant de la coque du siège (fig. 20).
7. Mettez la boucle de harnais dans un compartiment de rangement situé sous le revêtement (fig. 21).
8. Réglez la tension des ceintures de sécurité rétractées à l'aide de la bande (10, fig. B).

DÉMONTAGE DU SIÈGE-AUTO – ISOFIX

Pour détacher les bras ISOFIX, poussez les leviers ISOFIX (12 fig. B). Les bras peuvent être déployés à partir de la base (l'indicateur du bouton ISOFIX devient rouge). Tirez le levier de l'enrouleur ISOFIX en faisant glisser les bras dans la base du siège des deux côtés.

DÉMONTAGE DU SIÈGE-AUTO – TOP TETHER

Desserrez la sangle. Décrochez la sangle Top Tether des points d'ancrage dans la voiture. L'indicateur deviendra rouge.

RETRAIT DES CEINTURES DE SÉCURITÉ À 5 POINTS

1. Retirez l'insert de réduction et enlevez le couvercle de la boucle des ceintures de sécurité (fig. 16).
2. Relevez l'appui-tête (voir : Réglage de l'appui-tête) et le coussin vers le haut (fig. 18).
3. Détachez les fermetures métalliques situées sur le coussin inférieur du dossier et faites glisser le coussin vers le côté droit (fig. 19).
4. Retirez les sangles du harnais du connecteur de ceinture métallique à l'arrière du siège (fig. 22).
5. Enfilez les couvercles de ceinture dans la boucle (fig. 23) et retirez-les en les faisant passer par les trous correspondants dans le dossier.

ENLEVER ET REMETTRE LE REVÊTEMENT

1. Détachez les fermoirs métalliques situés à l'arrière de la housse de l'appui-tête, puis retirez la housse (fig. 24).
2. Détachez les fermoirs métalliques situés à l'arrière de la housse du siège (fig. 25), puis retirez la housse de l'assise et du dossier.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Les salissures légères doivent être nettoyées avec une éponge humide et un détergent doux.
2. Le revêtement peut être lavé à la main à une température maximale de 30°C. Pour ce faire, la housse doit être complètement retirée du siège (voir : Enlever le revêtement).

3. Pour le séchage, ne pas mettre au sèche-linge. Ne pas exposer le revêtement aux rayons du soleil pour le sécher. Les éléments en plastique peuvent être nettoyés avec un chiffon humide et un détergent doux.
4. **Attention !** Ne pas utiliser de détergents puissants ou d'agents de blanchiment.

Les photos ont le caractère indicatif seulement; l'aspect réel des produits peut différer de celui présenté sur les photos.

ES

¡Apreciado cliente!

Si tienes algún comentario o pregunta sobre algún producto que hayas comprado, por favor contacta con nosotros: **help@lionelo.com**

Fabricante:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

Información para el grupo de altura de 76 a 105 cm

ATENCIÓN

Se trata de un sistema de retención infantil mejorado de la categoría «i-Size». Está homologado de conformidad con el Reglamento n.º 129 de las Naciones Unidas para su uso principalmente en las plazas de asiento de la categoría «i-Size» indicadas por los fabricantes de vehículos en el manual del usuario del vehículo.

En caso de duda, consulte al fabricante o minorista del sistema de retención infantil mejorado.

Información para el grupo de altura de 100 a 150 cm

ATENCIÓN

Se trata de un sistema de retención infantil mejorado del tipo «asiento elevador i-Size». Está homologado de conformidad con el Reglamento n.º 129 de las Naciones Unidas para su uso principalmente en las plazas de asiento para «i-Size» indicadas por los fabricantes de vehículos en el manual del usuario del vehículo.

En caso de duda, consulte al fabricante o minorista del sistema de retención infantil mejorado.

El producto es adecuado para su montaje solo en los lugares marcados con el símbolo  en la fig. A, marcados como i-Size.

El producto es adecuado para su instalación en el lugar marcado con el símbolo  en la fig. A sólo si el lugar está equipado con cinturones de seguridad de 3 puntos.

El producto es adecuado para su montaje en el lugar marcado con el símbolo  en la figura A sólo en el caso de un airbag inactivo. Se recomienda instalar la silla solo en los asientos traseros del coche.

ADVERTENCIAS

1. **¡Importante!** No use la silla si su hijo es menor de 15 meses.
2. Las partes duras y las piezas plásticas del sistema de retención infantil deben colocarse e instalarse de modo que no puedan quedar atrapados por un asiento corredizo o una puerta del vehículo en condiciones normales de uso.
3. El producto está destinado a niños con una altura de entre 76 y 150 cm.
4. Todos los cinturones de seguridad que sujeten al niño deberán ajustarse a su dimensiones. Los cinturones no deben estar torcidos.
5. Las cintas que fijan el sistema de retención al vehículo deben estar tensadas.
6. Asegúrese de que los cinturones de regazo estén bajo para asegurar adecuadamente la pelvis.
7. Si el producto ha estado expuesto a factores fuertes (como el impacto), debe reemplazarse.
8. No realice ningún cambio en la silla infantil ni añada nuevos componentes sin la aprobación de la autoridad de homologación. Para garantizar la máxima seguridad para el niño, el equipo debe fijarse y utilizarse de acuerdo con las instrucciones del manual.
9. Las partes de plástico de esta silla infantil pueden calentarse al sol y causar quemaduras de la piel del niño.
10. Nunca deje a su hijo solo en la silla en el coche.
11. El equipaje y artículos similares deben estar asegurados para que no causen ninguna lesión en caso de colisión.
12. La silla infantil no debe usarse sin su revestimiento de tela.

13. El revestimiento no puede reemplazarse por uno de otro conjunto. Es una parte integral e influye en el funcionamiento del sistema de retención.
14. Consulte el manual del fabricante del vehículo.

DESCRIPCIÓN DE PIEZAS (FIG. B)

1. Correa de ajuste del reposacabezas
2. Reposacabezas
3. Guía de cinturón de hombro
4. Tirantes del asiento
5. Funda para cinturones de seguridad de 5 puntos
6. Hebilla de cinturón de seguridad de 5 puntos
7. Inserto reductor
8. Funda de hebilla de cinturón de seguridad de 5 puntos
9. Botón de ajuste del cinturón de seguridad de 5 puntos
10. Correa de ajuste del cinturón de seguridad de 5 puntos
11. Conectores ISOFIX
12. Palanca ISOFIX
13. Aberturas para tirantes
14. Regulador de longitud del cinturón Top Tether
15. Cinturón Top Tether
16. Conector de los cinturones
17. Ganchos para el respaldo

INSTALACIÓN EN EL COCHE

Instalación de la silla	Orientación de la silla	Posición de la silla	Medidas del niño
- Instalación con ISOFIX y cinturón Top Tether - Niño abrochado con cinturones de seguridad de la silla	En dirección de la marcha		De 76 a 105 cm Peso del niño: máximo 20 kg
- Montaje con ISOFIX y cinturones del coche - Montaje solo con cinturones del coche.	En dirección de la marcha		De 100 a 150 cm

EN DIRECCIÓN DE A LA MARCHA (76 a 105 CM)

1. Coloque la silla en el asiento del coche en el lugar destinado a la instalación.
2. Presione la palanca ISOFIX (12, fig. B) y extienda los brazos ISOFIX (fig. 1). Fije los brazos ISOFIX en los ganchos ubicados en el asiento del coche. Los brazos se acoplarán y oírán un «clic» característico (fig. 2).
3. El indicador verde en el botón ISOFIX debe ser visible en ambos lados (fig. 3).
4. Presione la silla hacia abajo contra el respaldo del asiento del coche. Empuje la base con un movimiento de izquierda a derecha contra el respaldo para asegurarse de que esté muy apretada contra el asiento del coche (fig. 4).
5. Para ajustar la longitud del Top Tether despléguelo, presione el ajustador de longitud (fig. 5) y mueva la hebilla y el gancho hasta su extremo.
6. Guíe el cinturón Top Tether en línea recta hacia los anclajes, si es necesario guíela por debajo del reposacabezas del asiento del coche (fig. 5).
7. Fije el cinturón Top Tether al punto de anclaje en el coche (fig. 6). Los puntos de anclaje pueden estar situados en diferentes ubicaciones dependiendo del vehículo.
8. Apriete el cinturón Top Tether tanto como sea posible y asegúrese de que el indicador esté verde (fig. 7).
9. Afloje los cinturones de seguridad pulsando el botón de ajuste de la tensión (fig. 11) y tirando de la sección del hombro del cinturón del coche.
10. Desabroche los cinturones presionando el botón rojo de la hebilla (A, fig. 12).
11. Coloque al niño en el asiento.
12. Conecte los conectores de los cinturones (fig. 12) e insértelos en la hebilla. Escuchará un clic característico.
13. Ajuste el reposacabezas.
14. Para apretar los cinturones, tire de la correa de ajuste de tensión cinturones (fig. 13). Para aflojar los cinturones, presione el botón de ajuste de los cinturones y tire de los cinturones de hombro.

¡Atención! Asegúrese de que los cinturones de seguridad de la silla estén tensados, se adhieran bien al cuerpo del niño y no estén torcidos. Asegúrese de que los cinturones de regazo estén bajo y protejan la pelvis del niño. Los cinturones deben estar ajustados al cuerpo del niño, pero no deben estar demasiado apretados y causar molestias.

EN DIRECCIÓN DE LA MARCHA (de 100 a 150 cm)

1. Retraiga los cinturones de la silla (consulte: Retracción de los cinturones de la silla de 5 puntos).

2. Coloque la silla en el asiento del coche en el lugar destinado a la instalación.
- ¡Atención!** Para la instalación sin el sistema ISOFIX, omita los pasos de 3 a 4.
3. Presione la palanca ISOFIX (12, fig. B) y extienda los brazos ISOFIX (fig. 1). Fije los brazos ISOFIX en los ganchos ubicados en el asiento del coche. Los brazos se acoplarán y oirá un «clic» característico (fig. 2).
4. El indicador verde en el botón ISOFIX debe ser visible en ambos lados (fig. 3).
5. Presione la silla hacia abajo contra el respaldo del asiento del coche. Empuje la base con un movimiento de izquierda a derecha contra el respaldo para asegurarse de que esté muy apretada contra el asiento del coche.
6. Coloque al niño en el asiento y ajuste el reposacabezas (consulte: Ajuste del reposacabezas).
7. Pase la sección ventral del cinturón del coche por las guías del cinturón ventral (fig. 8) situadas debajo de los reposabrazos.
8. Abroche los cinturones de la silla (fig. 9).
9. Pase la sección del hombro del cinturón del coche por la guía del cinturón del hombro situada en el reposacabezas (fig. 8).
10. Estire el cinturón del coche orientándolo hacia el retractor del cinturón. Los cinturones de seguridad deben quedar bien ajustados alrededor del cuerpo del niño. Asegúrese de que cinturones no estén torcidos (fig. 10).
11. Asegúrese de que las correas están correctamente colocadas en las guías y apretadas, y que la hebilla no está demasiado cerca de la guía del cinturón subabdominal.

AJUSTE DEL REPOSACABEZAS

1. Al ajustar la altura del reposacabezas, se recomienda aflojar y desabrochar al máximo los cinturones de seguridad.
2. Para ajustar la altura del reposacabezas, tire de la correa de ajuste (fig. 14) y ajuste la altura seleccionada.

El ajuste de altura de la correa de hombro está integrado con el ajuste de altura del reposacabezas. Al ajustar la altura del reposacabezas, la altura de las correas de hombro se ajustará automáticamente.

¡Atención! Ajuste el reposacabezas de modo que los cinturones de hombro no estén demasiado alto, por ejemplo, en la línea de las orejas o más alto o demasiado bajo, por ejemplo, detrás de la espalda del niño. Los cinturones de hombro deben estar a la altura de los hombros del niño (fig. 15).

INSERTO REDUCTOR

¡Atención! Los niños de hasta 87 cm de altura deben usar un reductor (7, fig. B). El reductor debe retirarse cuando el niño mide más de 87 cm de altura.

RETRACCIÓN DE LOS CINTURONES DE 5 PUNTOS

¡ATENCIÓN! La siguiente información se aplica al grupo de 100 a 150 cm.

1. Desabroche los cinturones de la silla presionando el botón rojo de la hebilla (A, fig. 12).
2. Retire la cubierta de la hebilla del cinturón de seguridad y el inserto reductor (fig. 16).
3. Suba el reposacabezas (ver: Ajuste del reposacabezas) y el cojín del respaldo hacia arriba (fig. 17).
4. Afloje los cierres metálicos situados en el cojín inferior del respaldo y, a continuación, deslice el cojín hacia el lado derecho (fig. 18).
5. Coloque todos los componentes de los cinturones de la silla en el espacio debajo del cojín inferior del respaldo (fig. 19).
6. Pase la hebilla del cinturón de seguridad por el orificio correspondiente de la carcasa del asiento (fig. 20).
7. Coloque la hebilla abrochada de los cinturones de la silla en el compartimiento de almacenamiento ubicado en el asiento debajo del revestimiento (fig. 21).
8. Ajuste la tensión de los cinturones de seguridad retraídos con la cinta (10, fig. B).

DESMONTAJE DE LA SILLA - ISOFIX

Para desmontar los brazos ISOFIX, empuje hacia dentro las palancas ISOFIX (12, fig. B). Los brazos pueden extenderse desde la base (el indicador del botón ISOFIX se volverá rojo). Tire de la palanca ISOFIX guardando los brazos, introduciéndolos en la base de la silla a ambos lados.

DESMONTAJE DE LA SILLA- TOP TOTHER

Afloje la correa. Separe el cinturón Top Tether de los puntos de anclaje en el coche. El indicador se pondrá rojo.

RETIRADA DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD DE 5 PUNTOS

1. Retire el reductor y la funda de la hebilla de los cinturones de la silla (fig. 16).
2. Suba el reposacabezas (ver: Ajuste del reposacabezas) y el cojín hacia arriba (fig. 18).
3. Afloje los cierres metálicos situados en el cojín inferior del respaldo y, a continuación, deslice el cojín hacia el lado derecho (fig. 19).

4. Retire las correas del arnés del conector metálico del cinturón situado en la parte trasera del asiento (fig. 22).
5. Pase las fundas protectoras de los cinturones a través del lazo (fig. 23) y retírelos pasando a través de los orificios correspondientes en el respaldo.

RETIRADA Y COLOCACIÓN DEL REVESTIMIENTO

1. Retire los pestillos metálicos de la parte trasera del reposacabezas y, a continuación, retire el revestimiento del reposacabezas (fig. 24).
2. Afloje los cierres metálicos de la parte trasera de la funda del asiento (fig. 25) y, a continuación, retire la funda del asiento y del respaldo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. La suciedad menor debe limpiarse con un paño húmedo y un detergente suave.
2. El revestimiento se puede lavar a mano a una temperatura máxima de 30°C. Para ello, debe retirar completamente la funda del asiento (ver: Retirada del revestimiento).
3. No utilice secadoras. No exponga el revestimiento a la luz solar para su secado. Las piezas de plástico se pueden limpiar con un paño húmedo y un detergente suave.
4. **¡Atención!** No use detergentes fuertes o agentes blanqueadores.

Las fotos son para fines ilustrativos, la apariencia real de los productos puede diferir de la presentada en las fotos.

NL

Beste klant!

Als u opmerkingen of vragen heeft over een gekocht product, neem dan contact met ons op: **help@lionelo.com**

Fabrikant:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Informatie voor de groeigroep van 76 tot 105 cm

LET OP

Het is verbeterd kinderbeveiligingssysteem van de categorie "i-Size". Het is goedgekeurd overeenkomstig VN - reglement nr. 129 voor gebruik op zitplaatsen van de categorie "i-Size" zoals aangegeven door de voertuigfabrikanten in de gebruikershandleiding.

Raadpleeg bij twijfels de fabrikant of de verkoper van het verbeterde kinderbeveiligingssysteem.

Informatie voor de groeigroep van 100 tot 150 cm

LET OP

Het is verbeterd kinderbeveiligingssysteem van de categorie "i-Size zittingverhoger". Het is goedgekeurd overeenkomstig VN - reglement nr. 129 voor gebruik op voornamelijk zitplaatsen van de categorie "i-Size" zoals aangegeven door de voertuigfabrikanten in de gebruikershandleiding. Raadpleeg bij twijfels de fabrikant of de verkoper van het verbeterde kinderbeveiligingssysteem.

Het product is enkel geschikt voor montage op plaatsen met het symbool  op afb. A gemarkeerd als i-Size.

Het product is enkel geschikt voor montage op plaatsen met het symbool  in Fig. A als de plaats met 3-punts veiligheidsgordel is voorzien..

Het product is alleen geschikt voor installatie op de locatie die is gemarkeerd door het symbool  in Fig. A in het geval van een niet-actieve airbag. Het wordt geadviseerd om de autostoel enkel op de achterbank te installeren.

WAARSCHUWINGEN:

- 1. Belangrijk!** Gebruik het autostoeltje niet als het kind jonger is dan 15 maanden.
- 2.** Zorg ervoor dat de autostoel op een plek wordt bevestigd waar er geen harde voorwerpen en kunststof onderdelen, tussen portieren of verstelbare passagierszetels kunnen vastklemmen wanneer het stoeltje onder normale omstandigheden is gebruikt.
- 3.** Het product is geschikt voor kinderen tussen 76 en 150 cm lang.
- 4.** De veiligheidsgordel waarmee uw kind wordt vastgehouden, moeten goed aan zijn lengte worden aangepast. De veiligheidsgordels mogen niet worden gedraaid.

5. De bevestigingsbandjes waarmee het beveiligingssysteem aan het voertuig is bevestigd, moeten zijn gespannen.
6. Zorg ervoor dat de heupgordels laag lopen en het bekken voldoende beveiligen.
7. Als het product aan sterke invloeden (bv. stoten/aanrijding) is blootgesteld, moet dan worden vervangen.
8. Wijzig niets aan de autostoel en voeg geen nieuwe onderdelen toe zonder de goedkeuring van de goedkeuringsinstantie. Om het kind maximale veiligheid te garanderen, moet de uitrusting volgens de instructies worden bevestigd en gebruikt.
9. De kunststof onderdelen van dit autostoeltje kunnen in de zon warm worden en vervolgens de brandwonden veroorzaken.
10. Laat uw kind nooit alleen in een autostoeltje.
11. Bagage en gelijke elementen moeten zo worden bevestigd dat ze bij een botsing geen letsel veroorzaken.
12. De autostoel mag niet zonder de textielen hoes worden gebruikt.
13. De hoes kan niet door een andere uit een andere set worden vervangen. Het is een integraal onderdeel en beïnvloedt de werking van het beveiligingssysteem.
14. Lees de gebruiksaanwijzing van de voertuigfabrikant.

OMSCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN (AFB. B)

- | | |
|---|--|
| 1. Verstelband van de hoofdsteun | 10. Verstellingsband van 5-punts veiligheidsgordel |
| 2. Hoofdsteun | |
| 3. Geleider van schouderband | 11. ISOFIX - aansluitingen |
| 4. Schoudergordel van de autostoel | 12. ISOFIX- hendel |
| 5. Bescherming van 5-punts veiligheidsgordel | 13. Gaten voor de schouderriemen in het autostoeltje |
| 6. Gesp van 5-punts veiligheidsgordel | 14. Lengteverstelling van Top Tether |
| 7. Inzetstuk | 15. Top Tether |
| 8. Gespbescherming van 5-punts veiligheidsgordel | 16. Koppelstuk van de gordel |
| 9. Verstellingsknop van 5-punts veiligheidsgordel | 17. Bevestiging van de rugleuning |

IN DE AUTO INSTALLEREN

Autostoeltje installeren	Oriëntatie van het autostoeltje	Positie van het autostoeltje	Lichaamslengte van het kind
- Installatie met ISOFIX en Top Tether riem - Kind met autostoelgordel beveiligd	Voorwaarts gericht		Van 76 tot 105 cm Maximaal gewicht van een kind is 20 kg.
- Installatie met ISOFIX-systeem en autogordel - Installatie met veiligheidsgordel van de auto	Voorwaarts gericht		Van 100 tot 150 cm

VOORWAARTS GERICHT (76 – 105 CM)

- Plaats het autostoeltje op de achterbank op de installatieplaats.
- Druk de ISOFIX - hendel (12, afb. B) en schuif de ISOFIX - armen uit (afb. 1). Veranker de ISOFIX-armen aan de klemmen in de autobank. De armen vergrendelen en er is een karakteristieke klik te horen (afb. 2).
- De groene aanduiding op ISOFIX moet aan beide zijden zichtbaar zijn (afb. 3).
- Druk het autostoeltje tegen de rugleuning van de autobank. Duw de base met een links-rechts beweging in de richting van de rugleuning om ervoor te zorgen dat deze zo stevig mogelijk tegen de autozetel wordt gedrukt (afb.4)
- Rol de Top Tether riem en druk op de lengteverstelknop om zijn lengte aan te passen (afb. 5) en schuif de gesp en haak naar het uiteinde van de riem .
- Leid de Top Tether recht naar de verankeringspunt, indien nodig, leid deze onder de hoofdsteun van de autostoel (afb. 5).
- Bevestig Top Tether aan de verankeringspunt in de auto (afb. 6). De verankeringspunten kunnen op verschillende plaatsen zijn aangebracht, afhankelijk van het voertuig.
- Span Top Tether so sterk mogelijk en controleer dat de indicatie groen is (afb. 7).

9. Maak de veiligheidsgordel los door op de knop voor verstelriem (afb. 11) te drukken en aan het schouderdeel van de veiligheidsgordel te trekken.
 10. Om de gordel los te maken: druk op de rode knop op de gesp (A afb. 12).
 11. Plaats het kind in het autostoeltje.
 12. Sluit de verbindingstukken van de gordel aan (afb. 12) en steek ze vervolgens in de gesp. U hoort een karakteristieke klik.
 13. Stel de hoofdsteun in.
 14. Om de veiligheidsgordel te spannen, de spanband aan te spannen (afb. 13). Druk op de verstelknop van de gordel en trek eraan om de schoudergordel los te maken.
- Let op!** Zorg ervoor dat de veiligheidsgordel van het autostoeltje strak om het lichaam van het kind lopen en dat ze niet zijn gedraaid. Zorg ervoor dat de heupgordels laag lopen en het bekken van het kind beschermen. De gordel moeten strak om het lichaam van het kind lopen, maar mogen niet te strak zijn en ongemak veroorzaken.

VOORWAARTS GERICHT (100 – 150 CM)

1. Rol de veiligheidsgordels in (zie: 5-puntsveiligheidsgordels rollen).
 2. Plaats het autostoeltje op de achterbank op de installatieplaats.
- Let op!** Sla de stappen van 3 tot 4 over voor de installatie zonder ISOFIX-systeem.
3. Druk de ISOFIX - hendel (12, afb. B) en schuif de ISOFIX -armen uit (afb. 1). Veranker de ISOFIX-armen aan de klemmen in de autobank. De armen vergrendelen en er is een karakteristieke klik te horen (afb. 2).
 4. De groene aanduiding op ISOFIX moet aan beide zijden zichtbaar zijn (afb. 3).
 5. Druk het autostoeltje tegen de rugleuning van de autobank. Duw de base met een links-rechts beweging in de richting van de rugleuning om ervoor te zorgen dat deze zo stevig mogelijk tegen de autozetel wordt gedrukt.
 6. Plaats het kind in het zitje en stel de hoofdsteun in (zie: Hoofdsteun verstellen).
 7. Steek het heupgedeelte van de veiligheidsgordel door de geleiders van de heupgordel (afb. 8) onder de armleniggen.
 8. Sluit de veiligheidsgordel (afb. 9).
 9. Leid het schouderdeel van de veiligheidsgordel door de geleider van de schoudergordel die zich onder de hoofdsteun (afb. 8) bevindt.
 10. Trek de autogordel strak door deze naar de rolmechanisme te leiden. De autogordel moet strak tegen het lichaam van het kind zitten. Zorg ervoor dat de gordel niet gedraaid zijn (afb. 10).
 11. Zorg ervoor dat de gordels correct in de geleiders zitten en gespannen zijn en dat e gesp niet te dicht bij de geleider van de heupgordel zit.

HOOFDSTEUN VERSTELLEN

1. Bij het verstellen van de hoogte van de hoofdsteun is het aangeraden de veiligheidsgordels zoveel mogelijk los te maken en te openen.
2. Om de hoofdsteun in hoogte te verstellen, aan de verstelband trekken (afb. 14) en de gewenste hoogte instellen.

De hoogteinstelling van de schoudergordel is met de hoogteinstelling van de hoofdsteun geïntegreerd. Door de hoogte van de hoofdsteun te verstellen, wordt de hoogte van de schouderbanden automatisch ingesteld.

Let op! De hoofdsteun moet zo worden versteld dat de schouderriemen niet te hoog bv. ter hoogte van de oorlijn of iets hoger of te laag bv. achter de rug van het kind lopen. Schoudergordel moet op schouderhoogte van het kind zijn (afb. 15)

INZETSTUK

Let op! De kinderen tot 87 cm moeten een reductie-inlegstuk (7, afb. B) gebruiken, Het inzetstuk moet worden verwijderd als het autostoeltje een kind met een lengte van meer dan 87 cm gebruikt.

5-PUNTS VEILIGHEIDSGORDEL INTREKKEN

LET OP! Deze informatie heeft betrekking op de groep 100 – 150 cm.

1. Om de gordel los te maken: druk op de rode knop op de gesp (A, afb. 12).
2. Verwijder de gespafdekking van de veiligheidsgordel en het reductie-inlegstuk (afb. 16).
3. Maak de hoofdsteun omhoog (zie: Hoofdsteun verstellen) en het kussen van de rugleuning (afb. 17).
4. Maak de metalen klemmen op het onderste rugleuningkussen los en schuif het kussen naar de rechterkant (afb. 18).
5. Plaats alle onderdelen van de veiligheidsgordel in de ruimte onder het onderste rugleuningkussen (afb. 19).
6. Steek het gordel door het juiste gat in de hoes (afb. 20).
7. Plaats de gordel in het opbergvakje onder de hoes (afb. 21).
8. Stel de spanning van de verborgen veiligheidsgordels met de band af (10, afb. B)

AUTOSTOELTJE – ISOFIX DEMONTEREN

Om de ISOFIX-armen los te maken de ISOFIX-hendel indrukken (12, afb. B). De armen kunnen uit de base worden geschoven (de indicator op de ISOFIX-knop verandert naar rood). Trek de ISOFIX-hendel om de armen in te trekken en schuif ze aan beide zijden terug in de base van de autostoel.

AUTOSTOELTJE - TOP TETHER DEMONTEREN

Maak de gordel los. Maak Top Tether van de verankeringspunten in de auto los. De aanduiding op wordt rood.

5-PUNTS VEILIGHEIDSGORDEL DEMONTEREN

1. Verwijder het reductie-inlegstuk en verwijder de gespafdekking van de veiligheidsgordel in de autostoel (afb. 16).
2. Maak de hoofdsteun (zie: Hoofdsteun verstellen) en het kussen van de rugleuning omhoog (afb. 18).
3. Maak de metalen klemmen op het onderste rugleuningkussen los en schuif het kussen naar de rechterkant (afb. 19).
4. Verwijder de gordels uit de metalen gesp aan de achterkant van het autostoeltje (afb. 22).
5. Trek de gordelhoezen door de lus (afb. 23) en verwijder ze vervolgens door deze door de overeenkomende gaten in de rugleuning te steken.

HOES AANBRENGEN EN VERWIJDEREN

1. Maak de metalen drukknoppen aan de achterkant van de hoofdsteunhoes los en verwijder vervolgens de hoes (afb. 24).
2. Maak de metalen drukknoppen aan de achterkant van de hoofdsteunhoes los en verwijder vervolgens de hoes (afb. 25).

REINIGING EN ONDERHOUD

1. Kleine verontreinigingen moeten met een vochtige spons en een mild schoonmaakmiddel worden gereinigd.
2. De hoes kan worden gewassen op max. 30°C. Hiervoor moet de hoes worden losgemaakt en volledig van het stoeltje worden verwijderd (zie: Hoes verwijderen).
3. Bij het drogen mogen geen droogmachines worden gebruikt. De hoes niet blootstellen aan zonlicht om te drogen. De kunststof onderdelen kunnen worden gereinigd met vocht doekje en een mild schoonmaakmiddel.
4. **Let op!** Gebruik geen sterke schoonmaakmiddelen of bleekmiddelen.

De afbeeldingen dienen alleen ter illustratie, het werkelijke uiterlijk van de producten kan van het uiterlijk op de afbeeldingen verschillen.

Gerbiamas Kliente!

Jei turite pastabų ar klausimų apie įsigytą produktą, nedvejodami susisiekite su mumis:
help@lionelo.com

Gamintojas:

BrandLine Group Sp. z o. o.
 A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Lenkija

Informacija ūgio grupei nuo 76 iki 105 cm

DĖMESIO

Tai patobulinta „i-Size“ kategorijos vaikų apsaugos sistema. Remiantis JT taisyklėmis Nr. 129, ji patvirtinta naudoti universaliose „i-Size“ kategorijos sėdimose padėtyse, kaip nurodė transporto priemonių gamintojai transporto priemonės naudotojo vadove.

Iškilus abejonėms, prašome kreiptis į patobulintos vaikų apsaugos sistemos gamintoją arba mažmeninį pardavėją.

Informacija ūgio grupei nuo 100 iki 150 cm

DĖMESIO

Tai patobulinta vaikų apsaugos sistema, tipas „i-Size“ kategorijos paaukštinta sėdynė“. Remiantis JT taisyklėmis Nr. 129, ji patvirtinta naudoti ypač „i-Size“ sėdimose padėtyse, kaip nurodė transporto priemonių gamintojai transporto priemonės naudotojo vadove.

Iškilus abejonėms, prašome kreiptis į patobulintos vaikų apsaugos sistemos gamintoją arba mažmeninį pardavėją.

Produktas tinkamas montuoti tik  simboliu pažymėtose vietose, kaip parodyta pav. A, su i-Size žymėjimu.

Produktas tinkamas montuoti  simboliu pažymėtoje vietoje, kaip parodyta pav. A, kai sėdynėje yra 3 taškų saugos diržai.

Produktas tinkamas montuoti  simboliu pažymėtoje vietoje, kaip parodyta pav. A, tik kai išjungta oro pagalvė. Automobilinę kėdutę rekomenduojama montuoti tik ant galinių automobilio sėdynių

ĮSPĖJIMAI

1. **Svarbu!** Nenaudokite kėdutės, jei jūsų vaikas yra jaunesnis nei 15 mėnesių.
2. Standžios ir plastikinės vaikų apsaugos sistemos dalys turi būti išdėstytos ir sumontuotos taip, kad nuolat naudojant transporto priemonę, jų neprispaustų judamoji transporto priemonės sėdynė arba durys.
3. Produktas skirtas vaikams, kurių ūgis nuo 76 iki 150 cm.
4. Visos vaiką prilaikančios juostos turi būti sureguliuotos pagal vaiko dydį. Juostos neturi būti susisukusios.
5. Visos apsaugos priemonę prie transporto priemonės laikančiosios juostos turi būti įtemptos.
6. Įsitikinkite, kad klubų dirželiai eina žemai ir tinkamai prilaiko dubenį.
7. Jei produktas buvo paveiktas stiprių veiksmų (pvz. smūgių), jį turi būti pakeistas.
8. Nekeiskite kėdutės ir ne pridėkite naujų komponentų negavę tipo patvirtinimo institucijos pritarimo. Siekiant užtikrinti maksimalų vaiko saugumą, įrenginį reikia pritvirtinti ir naudoti pagal instrukciją.
9. Šios automobilinės kėdutės plastikinės dalys gali įkaisti saulėje ir nudeginti jūsų vaiko odą.
10. Niekada nepalikite vaiko be priežiūros transporto priemonėje.
11. Bagažas arba kiti objektai, galintys sužeisti susidūrimo atveju, turi būti tinkamai pritvirtinti.
12. Nenaudokite kėdutės be uždangalo.
13. Uždangalas negali būti keičiamas jokia kita danga. Uždangalas yra neatsiejama dalis ir turi įtakos vaikų apsaugos sistemos veikimui.
14. Perskaitykite transporto priemonės gamintojo naudotojo vadovą.

DALIŲ APRAŠYMAS (PAV. B)

- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1. Galvos atramos reguliavimo diržas | 7. Kūdikio įdėklas |
| 2. Galvos atrama | 8. 5 taškų kėdutės dirželių sagties apsauga |
| 3. Pečių diržo kreipiklis | 9. 5 taškų kėdutės dirželių reguliavimo mygtukas |
| 4. Kėdutės pečių dirželiai | 10. 5 taškų kėdutės dirželių reguliavimo juosta |
| 5. 5 taškų kėdutės dirželių apsauga | |
| 6. 5 taškų kėdutės dirželių sagtis | |

- | | |
|---|-----------------------|
| 11. ISOFIX jungtys | 15. Top Tether diržas |
| 12. ISOFIX svirtis | 16. Dirželių jungtis |
| 13. Skylės kėdutės pečių dirželiams | 17. Atlošo jungtys |
| 14. Top Tether diržo ilgio reguliavimas | |

MONTAVIMAS AUTOMOBILYJE

Kėdutės montavimas	Kėdutės kryptis	Kėdutės padėtis	Vaiko matmenys
- Montavimas naudojant ISOFIX ir Top Tether diržą - Vaikas, prisegtas kėdutės saugos dirželiais	Važiavimo kryptimi		Nuo 76 iki 105 cm Vaiko svoris: iki 20 kg.
- Montavimas naudojant ISOFIX sistemą ir automobilio saugos diržus - Montavimas naudojant tik automobilio saugos diržus.	Važiavimo kryptimi		Nuo 100 iki 150 cm

VAŽIAVIMO KRYPTIMI (76 – 105 CM)

1. Padėkite kėdutę ant automobilio sėdynės, montavimui skirtoje vietoje.
2. Paspauskite ISOFIX svirtį (12, pav. B) ir ištraukite ISOFIX strypelius (pav. 1). Pritvirtinkite ISOFIX strypelius prie automobilio sėdynėje esančių jungčių. Strypeliai užsifiksuos ir pasigirs spragtelėjimas (pav. 2).
3. Žalias ISOFIX mygtuko indikatorius turi būti matomas abiejose pusėse (pav. 3).
4. Pristumkite kėdutę prie automobilio sėdynės atlošo. Pastumkite pagrindą, atlikdami judesius kairėn ir dešinėn link atlošo, kad ji būtų kuo tvirtai prispausta prie automobilio sėdynės (pav. 4).
5. Norėdami sureguliuoti Top Tether diržo ilgį, išvyniokite jį, paspauskite ilgio reguliatorių (pav. 5) ir perkeltite sagtį bei kabliuką iki galo.

6. Nutieskite „Top Tether“ diržą tiesiai link tvirtinimo elemento, jei reikia, perkiškite jį po automobilio sėdynės galvos atramą (pav. 5).
7. Pritvirtinkite Top Tether diržą prie tvirtinimo taško automobilyje (pav. 6). Tvirtinimo taškai gali būti įvairiose vietose, priklausomai nuo transporto priemonės.
8. Priveržkite Top Tether diržą kaip įmanoma stipriau ir įsitikinkite, kad indikatorius yra žalias (pav. 7).
9. Atleiskite kėdutės dirželius, spausdami įtempimo reguliavimo mygtuką (pav. 11) ir traukdami automobilio saugos diržų pečių dalį.
10. Atsekite dirželius, paspausdami raudoną sagties mygtuką (A, pav. 12).
11. Pasodinkite vaiką į sėdynę.
12. Sujunkite diržų jungtis (pav. 12), tada įdėkite jas į sagtį. Išgirsite spragtelėjimą.
13. Sureguliuokite galvos atramą.
14. Norėdami priveržti dirželius, patraukite dirželių įtempimo reguliavimo juostą (pav. 13). Norėdami atlaisvinti diržus, paspauskite diržų reguliavimo mygtuką ir patraukite pečių diržus.

Dėmesio! Įsitikinkite, kad kėdutės dirželiai įtempti, tvirtai priglunda prie vaiko kūno ir nėra susisukę. Įsitikinkite, kad klubų dirželiai eina žemai ir prilaiko vaiko dubenį. Dirželiai turi priglusti prie vaiko kūno, tačiau neturi būti per stipriai įtempti ir sukelti diskomforto.

VAŽIAVIMO KRYPTIMI (100-150cm)

1. Paslėpkite kėdutės dirželius (žr.: 5 taškų kėdutės dirželių paslėpimas).
2. Padėkite kėdutę ant automobilio sėdynės, montavimui skirtoje vietoje.

Dėmesio! Jei kėdutė įrengiama nenaudojant ISOFIX sistemos, praleiskite 3-4 žingsnius.

3. Paspauskite ISOFIX svirtį (12, pav. B) ir ištraukite ISOFIX strypelius (pav. 1). Pritvirtinkite ISOFIX strypelius prie automobilio sėdynėje esančių jungčių. Strypeliai užsifiksuos ir pasigirs spragtelėjimas (pav. 2).
4. Žalias ISOFIX mygtuko indikatorius turi būti matomas abiejose pusėse (pav. 3).
5. Pristumkite kėdutę prie automobilio sėdynės atlošo. Pastumkite pagrindą atlikdami judesius kairėn ir dešinėn link atlošo, kad jis būtų kuo tvirtai prispaustas prie automobilio sėdynės.
6. Pasodinkite vaiką į sėdynę ir sureguliuokite galvos atramą (žr.: Galvos atramos reguliavimas).
7. Automobilio saugos diržo klubų dalį perkiškite per klubų diržo kreipiklius (pav. 8), esančius po porankiais.
8. Užsekite automobilio saugos diržus (pav. 9).

9. Automobilio saugos diržo pečių dalį perkiškite per pečių diržo kreipiklį (pav. 8), esantį galvos atramoje.
10. Ištraukite automobilio saugos diržą link diržų įtraukiklio. Automobilio saugos diržai turi tvirtai priglusti prie vaiko kūno. Įsitinkinkite, kad dirželiai nesisukę (pav. 10).
11. Įsitinkinkite, kad dirželiai tinkamai eina per kreipiklius ir įtempti, o sagtis nėra per arti klubų dirželio kreipiklio.

GALVOS ATRAMOS REGULIAVIMAS

1. Reguluojant galvos atramos aukštį, rekomenduojama maksimaliai atlaisvinti ir atsegti kėdutės dirželius.
2. Norėdami sureguliuoti galvos atramos aukštį, patraukite reguliavimo dirželį (pav. 14) ir nustatykite norimą aukštį.

Galvos atramos aukščio reguliavimas integruotas su dirželių aukščio reguliavimu. Reguluodami galvos atramos aukštį, pečių dirželių aukštis reguliuojamas automatiškai.

Dėmesio! Galvos atramą sureguliuokite taip, kad pečių dirželiai nebūtų per aukštai, pvz. ties ausimis arba virš jų, arba per žemai, pvz. už vaiko nugaros. Pėčių dirželiai turėtų eiti vaiko pečių aukštyje (pav. 15).

Kūdikio įdėklas

Dėmesio! Žemesni kaip 87 cm ūgio vaikai gali naudoti kūdikių įdėklą (7, pav. B). Išimkite kūdikių įdėklą jei kėdutę naudoja vaikas aukštesnis nei 87 cm.

5 TAŠKŲ KĖDUTĖS DIRŽELIŲ PASLĖPIMAS

DĖMESIO! Žemiau pateikta informacija taikoma 100-150 cm ūgio grupei.

1. Atsekite kėdutės dirželius, paspausdami raudona sagties mygtuką (A, pav. 12).
2. Nuimkite kėdutės dirželių sagties apsaugą ir kūdikių įdėklą (pav. 16).
3. Pakelkite galvos atramą (žr.: Galvos atramos reguliavimas) ir atlošo pagalvėlė aukšty (pav. 17).
4. Atsekite metalines sagas ant apatinės pagalvėlės, tada pastumkite pagalvėlę į dešinę pusę (pav. 18).
5. Įdėkite visus kėdutės dirželių elementus į vietą po apatine atlošo pagalvėle (pav. 19).
6. Perkiškite kėdutės dirželių sagtį per atitinkamą angą sėdynės užvalkale (pav. 20).
7. Įdėkite kėdutės dirželių sagtį į specialų skyrių po užvalkalu (pav. 21).
8. Sureguliuokite paslėptų kėdutės dirželių įtempimą naudodami juostą (10, pav. B).

KĖDUTĖS IŠMONTAVIMAS - ISOFIX

Norėdami atjungti ISOFIX strypelius, paspauskite ISOFIX svirtes (12, pav. B). Strypelius galima ištraukti iš pagrindo (ISOFIX mygtuko indikatorius taps raudonas). Patraukite ISOFIX svirtelę, kad paslėptumėte strypelius, įkišdami juos iš abiejų pusių į kėdutės pagrindą.

KĖDUTĖS IŠMONTAVIMAS - TOP TETHER

Atlaisvinkite diržą. Atsekite Top Tether diržą nuo tvirtinimo taškų automobilyje. Indikatorius taps raudonas.

5 TAŠKŲ KĖDUTĖS DIRŽELIŲ IŠMONTAVIMAS

1. Išimkite įdėklą ir nuimkite kėdutės dirželių sagties apsaugą (pav. 16).
2. Pakelkite galvos atramą (žr.: Galvos atramos reguliavimas) ir pagalvėlę aukštin (pav. 18).
3. Atsekite metalines sagas ant apatinės pagalvėlės, tada pastumkite pagalvėlę į dešinę pusę (pav. 19).
4. Nuimkite dirželius nuo metalinės jungties, esančios kėdutės gale (pav. 22).
5. Perkiškite diržų pagalvėles per kilpą (pav. 23) ir nuimkite jas per atitinkamas atlošo angas.

UŽVALKALO NUĖMIMAS IR UŽDĖJIMAS

1. Atsekite metalines sagas galinėje galvos atramos užvalkalų pusėje ir nuimkite užvalkalą (pav. 24).
2. Atsekite metalines sagas galinėje sėdynės užvalkalų pusėje (pav. 25) ir nuimkite užvalkalą nuo sėdynės ir atlošo.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

1. Lengvus nešvarumus valykite drėgna kempine ir švelniu plovikliu.
2. Užvalkalą galima skalbti rankiniu būdu ne aukštesnėje kaip 30°C temperatūroje. Norėdami tai padaryti, visiškai nuimkite užvalkalą nuo sėdynės (žr.: Užvalkalų nuėmimas).
3. Džiovinimui nenaudokite džiovintuvų. Džiovinimo metu saugokite užvalkalą nuo saulės spindulių. Plastikines dalis galima valyti drėgna šluoste ir švelniu plovikliu.
4. **Dėmesio!** Negalima naudoti stiprių valymo priemonių ir baliklių:

Nuotraukos yra tik iliustracinės, tikroji produktų išvaizda gali skirtis nuo pateiktos nuotraukose.

Vážení zákazníci!

Máte-li jakékoli připomínky nebo dotazy týkající se zakoupeného výrobku, kontaktujte nás:
help@lionelo.com

Výrobce:

BrandLine Group Sp. z o. o.
 A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polsko

Informace pro výškovou skupinu od 76 do 105 cm

POZOR

Je to vylepšené dětské zádržné zařízení kategorie „i-Size“. Získalo homologaci podle předpisu OSN č. 129 pro použití na místech k sezení kategorie „i-Size“ uvedených výrobcí vozidel v uživatelské příručce vozidla.

V případě pochybností se obraťte na výrobce nebo prodejce vylepšeného dětského zádržného zařízení.

Informace pro výškovou skupinu od 100 do 150 cm

POZOR

Je to vylepšené dětské zádržné zařízení typu „zvyšující podsedák kategorie i-Size“. Získalo homologaci podle předpisu OSN č. 129 pro použití především na místech k sezení pro „i-Size“ uvedených výrobcí vozidel v uživatelské příručce vozidla.

V případě pochybností se obraťte na výrobce nebo prodejce vylepšeného dětského zádržného zařízení.

Výrobek je vhodný pro montáž pouze na místa označená symbolem  na obr. A, označená jako i-Size.

Výrobek je vhodný pro montáž na místo označené symbolem  na obr. A pouze v případě, že je místo vybaveno tříbodovými bezpečnostními pásy.

Výrobek je vhodný pro montáž na místo označené symbolem  na obr. A pouze v případě neaktivního airbagu. Autosedačka se doporučuje montovat pouze na zadní sedadla vozidla.

VAROVÁNÍ

- 1. Důležité!** Nepoužívejte autosedačku, pokud věk vašeho dítěte nepřekračuje 15 měsíců.
- Tvrdé prvky a plastové součásti dětského zádržného zařízení umístěte a namontujte tak, aby za normálních podmínek používání vozidla nemohly být zachyceny posuvným sedadlem nebo dveřmi vozidla.
- Výrobek je určen pro děti s výškou mezi 76 a 150 cm.
- Všechny bezpečnostní pásy zajišťující dítě musí být správně přizpůsobeny jeho velikosti. Pásy nesmí být překroucené.
- Popruhy upevňující zádržné zařízení k vozidlu musí být napnuté.
- Ujistěte se, že břišní pásy procházejí nízko, aby správně zajistily pánev.
- Pokud byl výrobek vystaven silným vlivům (jako je náraz), vyměňte jej.
- Neprovádějte žádné změny autosedačky nebo nepřidávejte nové prvky bez souhlasu schvalovacího orgánu. Pro zajištění maximální bezpečnosti dítěte zařízení namontujte a používejte v souladu s pokyny v návodu.
- Plastové části této autosedačky se mohou na slunci rozpálit a způsobit popáleniny na kůži dítěte.
- Nikdy nenechávejte dítě samotné v autosedačce ve vozidle.
- Zavazadla a jiné podobné předměty zajistěte tak, aby při nehodě nezpůsobily žádné zranění.
- Autosedačku nepoužívejte bez látkového potahu.
- Potah nenahrazujte jiným potahem z jiné sady. Je nedílnou součástí a má vliv na funkčnost zádržného zařízení.
- Seznamte se s uživatelskou příručkou výrobce vozidla.

POPIS ČÁSTÍ (OBR. B)

- | | |
|--|--|
| 1. Nastavovací popruh opěrky hlavy | 9. Tlačítko pro nastavení 5bodových pásů autosedačky |
| 2. Opěrka hlavy | |
| 3. Vedení ramenního pásu | 10. Nastavovací popruh 5bodových pásů autosedačky |
| 4. Ramenní pásy autosedačky | |
| 5. Kryt 5bodových pásů autosedačky | 11. Konektory ISOFIX |
| 6. Spona 5bodových pásů autosedačky | 12. Páčka ISOFIX |
| 7. Redukční vložka | 13. Otvory pro ramenní pásy autosedačky |
| 8. Kryt spony 5bodových pásů autosedačky | 14. Nastavovač délky popruhu Top Tether |

15. Popruh Top Tether

16. Konektor pásů

17. Háčky opěradla

MONTÁŽ VE VOZIDLE

Montáž autosedačky	Otočení autosedačky	Poloha autosedačky	Rozměry dítěte
– Montáž pomocí ISOFIX a popruhu Top Tether – Dítě zapnuté bezpečnostními pásy autosedačky	Po směru jízdy		Od 76 do 105 cm Hmotnost dítěte: maximálně 20 kg.
– Montáž pomocí ISOFIX a bezpečnostních pásů vozidla – Montáž pomocí samotných bezpečnostních pásů vozidla	Po směru jízdy		Od 100 do 150 cm

PO SMĚRU JÍZDY (76–105 CM)

1. Umístíte autosedačku na sedadlo vozidla na místo určené k montáži.
2. Stiskněte páčku ISOFIX (12 obr. B) a vysuňte ramena ISOFIX (obr. 1). Ukotvěte ramena ISOFIX do háčků umístěných v sedadle vozidla. Ramena zapadnou a uslyšíte charakteristické cvaknutí (obr. 2).
3. Zelený indikátor na tlačítku ISOFIX musí být viditelný na obou stranách (obr. 3).
4. Přitlačte autosedačku k opěradlu sedadla vozidla. Zatlačte základnu pravolevým pohybem směrem k opěradlu, abyste se ujistili, že je maximálně pevně přitlačena k sedadlu vozidla (obr. 4).
5. Chcete-li nastavit délku popruhu Top Tether, rozviňte jej, stiskněte nastavovač délky (obr. 5) a přesuňte sponu a háček na jeho konec.
6. Vedte popruh Top Tether přímo ve směru ukotvení, je-li to nutné, vedte jej pod opěrkou hlavy sedadla vozidla (obr. 5).

7. Připevněte popruh Top Tether ke kotevnímu bodu ve vozidle (obr. 6). Kotevní body mohou být umístěny na různých místech, v závislosti na vozidle.
 8. Napněte popruh Top Tether co nejpevněji a ujistěte se, že indikátor svítí zeleně (obr. 7).
 9. Povolte bezpečnostní pásy stisknutím tlačítka pro nastavení napnutí (obr. 11) a zatažením za ramenní část bezpečnostních pásů vozidla.
 10. Rozepněte pásy stisknutím červeného tlačítka na sponě (A obr. 12).
 11. Umístěte dítě do autosedačky.
 12. Spojte přezky pásů (obr. 12) a pak je vložte do spony. Uslyšíte charakteristické cvaknutí.
 13. Nastavte opěrku hlavy.
 14. Chcete-li utáhnout pásy, zatáhněte za popruh pro nastavení napnutí pásů (obr. 13).
Chcete-li pásy uvolnit, stiskněte tlačítko pro nastavení pásů a zatáhněte za ramenní pásy.
- Pozor!** Ujistěte se, že pásy autosedačky jsou napnuté, těsně přiléhají k tělu dítěte a nejsou překroucené. Ujistěte se, že břišní pásy vedou nízko a chrání pánev dítěte. Pásy musí těsně přiléhat k tělu dítěte, ale nesmí být příliš těsné a způsobovat nepohodlí.

PO SMĚRU JÍZDY (100–150 cm)

1. Schovejte pásy autosedačky (viz: Schování 5bodových pásů autosedačky).
 2. Autosedačku umístěte na sedadlo vozidla na místo určené k montáži.
- Pozor!** Pro montáž bez použití systému ISOFIX přeskočte kroky 3 až 4.
3. Stiskněte páčku ISOFIX (12 obr. B) a vysuňte ramena ISOFIX (obr. 1). Ukotvěte ramena ISOFIX do háčků umístěných v sedadle vozidla. Ramena zapadnou a uslyšíte charakteristické cvaknutí (obr. 2).
 4. Zelený indikátor na tlačítku ISOFIX musí být viditelný na obou stranách (obr. 3).
 5. Přitlačte autosedačku k opěradlu sedadla vozidla. Zatlačte základnu pravolevým pohybem směrem k opěradlu, abyste se ujistili, že je maximálně pevně přitlačena k sedadlu vozidla.
 6. Umístěte dítě do autosedačky a nastavte opěrku hlavy (viz: Nastavení opěrky hlavy).
 7. Vedte břišní část pásu vozidla vodítky břišního pásu (obr. 8), která jsou umístěna pod loketními opěrkami.
 8. Zapněte bezpečnostní pásy vozidla (obr. 9).
 9. Vedte ramenní část pásu vozidla vodítkem ramenního pásu umístěným v opěrce hlavy (obr. 8).
 10. Natáhněte bezpečnostní pás vozidla směrem k navijeci pásů. Bezpečnostní pásy vozidla musí těsně přiléhat k tělu dítěte. Ujistěte se, že pásy nejsou překroucené (obr. 10).
 11. Ujistěte se, že pásy jsou správně umístěny ve vedení a napnuté a že spona není příliš blízko vedení břišních pásů.

NASTAVENÍ OPĚRKY HLAVY

1. Při nastavování výšky opěrky hlavy se doporučuje co nejvíce uvolnit a rozepnout bezpečnostní pásy.
2. Chcete-li nastavit výšku opěrky hlavy, zatáhněte za nastavovací popruh (obr. 14) a nastavte požadovanou výšku.

Nastavení výšky ramenních pásů je integrováno do nastavení výšky opěrky hlavy. Nastavením výšky opěrky hlavy se výška ramenních pásů nastaví automaticky.

Pozor! Opěrku hlavy nastavte tak, aby ramenní pásy nebyly příliš vysoko, například v úrovni uší nebo výše, nebo příliš nízko, například za zády dítěte. Ramenní pásy musí být v úrovni ramen dítěte (obr. 15).

REDUKČNÍ VLOŽKA

Pozor! Děti s výškou do 87 cm musí používat redukční vložku (7, obr. B). Redukční vložku vyjměte, pokud autosedačku používá dítě s výškou nad 87 cm.

SCHOVÁNÍ 5BODOVÝCH PÁSŮ AUTOSEDAČKY

POZOR! Následující informace platí pro skupinu 100–150 cm.

1. Rozepněte pásy autosedačky stisknutím červeného tlačítka na sponě (A, obr. 12).
2. Odstraňte kryt spony pásů autosedačky a redukční vložku (obr. 16).
3. Zvedněte opěrku hlavy (viz: Nastavení opěrky hlavy) a polštář opěradla nahoru (obr. 17).
4. Rozepněte kovové západky umístěné na spodním polštáři opěradla a pak polštář posuňte na pravou stranu (obr. 18).
5. Umístěte všechny součásti pásů autosedačky do prostoru pod spodním polštářem opěradla (obr. 19).
6. Provlékněte sponu pásů autosedačky příslušným otvorem v potahu sedadla (obr. 20).
7. Umístěte sponu pásů autosedačky do úložného prostoru umístěného pod potahem (obr. 21).
8. Nastavte napnutí schovaných pásů autosedačky pomocí popruhů (10, obr. B).

DEMONTÁŽ AUTOSEDAČKY – ISOFIX

Chcete-li uvolnit ramena ISOFIX, stiskněte páčky ISOFIX (12, obr. B). Ramena můžete vysunout ze základny (indikátor na tlačítku ISOFIX se rozsvítí červeně). Zatažením za páčku ISOFIX schovejte ramena zasunutím na obou stranách do základny autosedačky

DEMONTÁŽ AUTOSEDAČKY – TOP TETHER

Uvolněte popruh. Odpojte popruh Top Tether od kotevních bodů ve vozidle. Indikátor změnění barvu na červenou.

DEMONTÁŽ 5BODOVÝCH PÁSŮ AUTOSEDAČKY

1. Vyjměte redukční vložku a sejměte kryt spony pásů autosedačky (obr. 16).
2. Zvedněte opěrku hlavy (viz: Nastavení opěrky hlavy) a polštář nahoru (obr. 18).
3. Rozepněte kovové západky umístěné na spodním polštáři opěradla a pak polštář posuňte na pravou stranu (obr. 19).
4. Sejměte pásy z kovového konektoru pásů v zadní části autosedačky (obr. 22).
5. Provlékněte kryty pásů smyčkou (obr. 23) a pak je vyjměte tak, že je prostrčíte příslušnými otvory v opěradle.

SEJMUTÍ A NAsAZENÍ POTAHU

1. Odepněte kovové západky umístěné v zadní části potahu opěrky hlavy a pak sejměte potah (obr. 24).
2. Odepněte kovové západky umístěné v zadní části potahu sedadla (obr. 25) a pak sejměte potah ze sedadla a opěradla.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Malé znečištění čistěte vlhkou houbou a jemným čisticím prostředkem.
2. Potah můžete prát v ruce při maximální teplotě 30°C. Za tímto účelem potah zcela sejměte z autosedačky (viz: Sejmутí potahu).
3. K sušení nepoužívejte sušičku. Potah nevystavujte slunečnímu záření za účelem usušení. Plastové prvky čistěte vlhkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem.
4. **Pozor!** Nepoužívejte silné čisticí prostředky nebo bělidla.

Fotografie jsou pouze ilustrační, skutečný vzhled výrobků se může lišit od vyobrazení na fotografiích.

Kedves Ügyfelünk!

Ha bármilyen észrevétele vagy kérdése van a vásárolt termékről, lépjen kapcsolatba velünk:
help@lionelo.com

Gyártó:

BrandLine Group Sp. z o. o.
 A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Lengyelország

Tájékoztató 76 - 105 cm testmagasságú gyermekek esetében

FIGYELEM

Ez egy „i-Size” kategóriájú megerősített gyermekbiztonsági rendszer. Az ENSZ 129. számú előírás szerinti jóváhagyással rendelkezik „i-Size” üléseken való használatra a járműgyártó által a jármű felhasználói kézikönyvében leírtak szerint.

Kétség esetén forduljon a megerősített gyermekbiztonsági rendszer gyártójához vagy a viszonteladóhoz.

Tájékoztató 100 - 150 cm testmagasságú gyermekek esetében

FIGYELEM

Ez "egy i-Size kategóriájú ülésmagasítóval" felszerelt, megerősített gyermekbiztonsági rendszer. Az ENSZ 129. számú előírás szerinti jóváhagyással rendelkezik elsődlegesen „i-Size” üléseken való használatra a járműgyártó által a jármű felhasználói kézikönyvében leírtak szerint.

Kétség esetén forduljon a megerősített gyermekbiztonsági rendszer gyártójához vagy a viszonteladóhoz.

A termék csak az A ábrán  szimbólummal, i-Size jelöléssel jelölt helyekre szerelhető be.

A termék az A ábrán  szimbólummal jelölt helyre kizárólag akkor szerelhető be, ha a hely 3 pontos biztonsági övvel rendelkezik.

A termék az A ábrán  szimbólummal jelölt helyre kizárólag akkor szerelhető be, ha inaktíválta az ülés előtti légzsákok. A gyerekülés beszerelése kizárólag a gépkocsi hátsó ülésein javasolt.

FIGYELMEZTETÉSEK

- 1. Fontos!** Ne használja a gyerekülést 15 hónaposnál fiatalabb gyermek esetében.
- A gyermekbiztonsági rendszer kemény és műanyag elemeit úgy kell elhelyezni és felszerelni, hogy normál felhasználási körülmények mellett ne tudjanak beszorulni a mozgó ülés, vagy a jármű ajtaja által.
- A termék 76 - 150 cm testmagasságú gyermekek szállítására használható.
- A gyermeket rögzítő biztonsági öveknek szorosan kell illeszkedniük a gyermek testéhez. Az övek nem lehetnek megcsavarodva.
- A gyermekbiztonsági rendszert járműhöz rögzítő hevedereknek feszesnek kell lenniük.
- Ellenőrizze, hogy a medenceöv kellően alacsonyan fut a medence megfelelő rögzítése érdekében.
- Ha a terméket erős külső behatás érte (pl. ütközés), akkor azt ki kell cserélni.
- A jóváhagyó hatóság jóváhagyása nélkül tilos bármilyen módosítást végrehajtani a gyerekülésen, vagy azokat új elemekkel bővíteni. A gyermek maximális biztonsága érdekében a terméket a használati utasításban foglaltak szerint kell rögzíteni és használni.
- A gyerekülés műanyag részei a napsugárzás hatására felhevülhetnek és égési sérüléseket okozhatnak a gyermek bőrén.
- Soha ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül a gyerekülésben.
- Megfelelően rögzítse a csomagokat és az utastérben lévő egyéb tárgyakat, hogy ütközés esetén ne tudjanak sérülést okozni.
- Ne használja a gyerekülést huzat nélkül.
- A huzat nem cserélhető le más termékből származó huzatra. Az üléshuzat a termék szerves részét képezi és hatással van a gyermekbiztonsági rendszer működésére.
- Olvassa el a jármű gyártójának felhasználói kézikönyvét.

ALKATRÉSZLISTA (B. ÁBRA)

- | | |
|------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Fejtámla beállító heveder | 4. Gyerekülés vállöv |
| 2. Fejtámla | 5. 5 pontos biztonsági öv övpárnája |
| 3. Vállöv vezető | 6. 5 pontos biztonsági öv csatja |

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 7. Szűkítőbetét | 12. ISOFIX mozgató kar |
| 8. 5 pontos biztonsági öv övcsat párnája | 13. Gyerekülés vállöv nyílások |
| 9. 5 pontos biztonsági öv övbeállító gombja | 14. Top Tether öv hosszúság beállítás |
| 10. 5 pontos biztonsági öv övbeállító hevedere | 15. Top Tether öv |
| 11. ISOFIX csatlakozó | 16. Övcsatlakozó |
| | 17. Háttámla kampók |

A GYEREKÜLÉS BESZERELÉSE

A gyerekülés beszerelése	Menetirány	A gyerekülés pozíciója	Testmagasság
- Beszerelés ISOFIX rögzítőrendszerrel és Top Tether övvel - Gyerekülés biztonsági övével bekötött gyerek	Menetiránnyal szemben		76 – 105 cm között Testsúly: max. 20 kg
- Beszerelés ISOFIX rögzítőrendszerrel és a gépkocsi biztonsági övével - Beszerelés a gépkocsi biztonsági övével.	Menetiránnyal szemben		100 – 150 cm között

MENETIRÁNNYAL SZEMBEN (76 – 105 CM)

- Helyezze le a gyerekülést a jármű ülésére a beszerelés helyén.
- Nyomja meg az ISOFIX mozgató kart (12, B ábra) és húzza ki az ISOFIX rögzítő karokat (1. ábra). Rögzítse az ISOFIX rögzítő karokat az autóülésben található két rögzítési pontban. A karok rögzítését egy jellegzetes kattánás jelzi (2. ábra).
- Az ISOFIX gombján látható jelzésnek mindkét oldalon zöld színűnek kell lennie (3. ábra).
- Nyomja a gyerekülést az autóülés háttámlájához. Nyomja a bázis talpat bal-jobb mozdulattal a háttámla irányába, hogy a lehető legszorosabban az autóüléshez nyomja (4. ábra).
- A Top Tether öv hosszának beállításához húzza ki az övet, majd nyomja meg a hosszúság beállító gombot (5 ábra) és csúsztassa a csatot és a kampót az öv végére.

6. Vezesse a Top Tether övet egyenesen a rögzítési pontok irányába, szükség esetén az autósülés fejtámlája alatt (5. ábra).
7. Rögzítse a Top Tether övet a gépkocsi rögzítési pontján (6. ábra). A rögzítési pontok a gépkocsi típusától függően különböző helyen lehetnek.
8. Feszítse meg a Top Tether övet a lehető legerősebben és győződjön meg arról, hogy a jelzés zöld színűre változik (7. ábra).
9. Lazítsa meg a gyerekülés öveit az övbeállító gomb megnyomásával (11 ábra) és a gépkocsi öv vállrészének meghúzásával.
10. Oldja ki az övet a csaton lévő piros gomb megnyomásával (A, 12. ábra).
11. Helyezze be a gyermeket a gyerekülésbe.
12. Csatlakoztassa az övcsatlakozókat (12. ábra), majd dugja be az öveket a csatba. Egy jellegzetes kattanást fog hallani.
13. Állítsa be a fejtámlát.
14. Az övek megfeszítéséhez húzza meg a feszesség beállító hevedert (13. ábra). Az övek meglazításához nyomja meg az övbeállító gombot és húzza meg a vállöveket.

Figyelem! Ellenőrizze, hogy a gyerekülés övei feszesek, szorosan illeszkednek a gyermek testéhez és nincsenek megcsavarodva. Ellenőrizze, hogy a medenceöv kellően alacsonyan fut a medence megfelelő védelme érdekében. A biztonsági öveknek szorosan kell illeszkedniük a gyermek testéhez, de nem lehetnek túl feszesek és nem okozhatnak kényelmetlenséget.

MENETIRÁNNYAL SZEMBEN (100 – 150cm)

1. Rejtse el a gyerekülés öveit (lásd: A gyerekülés 5 pontos biztonsági övének elrejtése).
 2. Helyezze le a gyermeket a jármű ülésére a beszerelés helyén.
- Figyelem!** A gyerekülés ISOFIX rögzítőrendszer nélküli beszerelése esetén hagyja ki a 3-4 lépéseket.
3. Nyomja meg az ISOFIX mozgókart (12, B ábra) és húzza ki az ISOFIX rögzítő karokat (1. ábra). Rögzítse az ISOFIX rögzítő karokat az autóülésben található két rögzítési pontban. A karok rögzítését egy jellegzetes kattanás jelzi (2. ábra).
 4. Az ISOFIX gombján látható jelzésnek mindkét oldalon zöld színűnek kell lennie (3. ábra).
 5. Nyomja a gyerekülést az autóülés háttámlájához. Nyomja a bázis talpat bal-jobb mozdulattal a háttámla irányába, hogy a lehető legszorosabban az autóüléshez nyomja.
 6. Helyezze be a gyermeket az ülésbe és állítsa be a fejtámlát (lásd: A fejtámla beállítása).
 7. Vezesse át a gépkocsi medenceövét a kartámasz alatt található medenceöv vezetőknél (8. ábra).
 8. Kösse be a gépkocsi biztonsági övét (9. ábra).

9. Vezesse át a gépkocsi vállövét a fejtámla vállöv vezetőjén (8. ábra).
10. Húzza meg az autó biztonsági övét az övfeszítő irányába. A biztonsági övnek szorosan kell illeszkednie a gyermek testéhez. Ellenőrizze, hogy az övek nincsenek megcsavarodva (10. ábra).
11. Ellenőrizze, hogy az övek feszesek és megfelelően fekszenek az övvezetőben, illetve a csat nincs túl közel a medenceöv vezetőhöz.

A FEJTÁMLA BEÁLLÍTÁSA

1. A fejtámla magasságának beállításakor ajánlott maximálisan meglazítani és kioldani a gyerekülés biztonsági öveit.
2. A fejtámla magasságának beállításához húzza meg a beállító hevedert (14. ábra) és állítsa be a kívánt magasságot.

A vállövek magasságának beállítása a fejtámla magasságának beállításával együtt történik. A fejtámla magasságának beállításával automatikusan változik a vállövek magassága.

Figyelem! A fejtámlát úgy kell beállítani, hogy a vállövek ne legyenek túl magasak, például a fül vonalában vagy a felett, illetve ne legyenek túl alacsonyan, például a gyermek háta mögött. A vállöveknek a gyermekek vállmagasságában kell lenniük (15. ábra).

SZŰKÍTŐBETÉT

Figyelem! 87 cm-nél kisebb testmagasságú gyermekek esetében szűkítőbetétet kell használni (7, B ábra). Vegye ki a szűkítőbetétet a gyerekülésből, ha a gyermek testmagassága meghaladja a 87 cm-t.

A GYEREKÜLÉS 5 PONTOS BIZTONSÁGI ÖVÉNEK ELREJTÉSE

FIGYELEM! Az alábbi információk a 100 - 150 cm testmagasságra szóló gyerekülésekre vonatkozik.

1. Csatolja ki a gyerekülés övét a csaton lévő piros gomb megnyomásával (A, 12. ábra).
2. Távolítsa el a gyerekülés övcsat párnáját és a szűkítőbetétet (16. ábra).
3. Emelje fel a fejtámlát (lásd: A fejtámla beállítása) és a háttámla párnáját (17. ábra).
4. Oldja ki a háttámla alsó párnáján található fém pattintós zárat, majd tolja jobbra a párnát (18. ábra).
5. Tegye el a gyerekülés övének összes elemét a háttámla alsó párnája alatti térbe (19. ábra).
6. Tegye át a biztonsági öv csatját az üléshez megfelelő nyílásán (20. ábra).
7. Tegye a gyerekülés övének csatját az üléshez alatti tárolóba (21. ábra).
8. Állítsa be a gyerekülés eltett övének a feszeségét a hevederrel (10, B. ábra).

A GYEREKÜLÉS ELTÁVOLÍTÁSA - ISOFIX

Az ISOFIX rögzítőkarok kioldásához nyomja meg az ISOFIX mozgató karokat (12, B ábra). A rögzítőkarok kihúzhatók a bázistalpról (Az ISOFIX gombon lévő jelzés piros színűre változik). Húzza meg az ISOFIX mozgató kart a rögzítőkarok bázistalp két oldalára történő becsúsztatásával.

A GYEREKÜLÉS ELTÁVOLÍTÁSA - TOP TETHER

Lazítsa meg az övet. Oldja ki a Top Tether övet a gépkocsi rögzítési pontjain. A jelzés piros színűre változik.

A GYEREKÜLÉS 5 PONTOS BIZTONSÁGI ÖVÉNEK ELTÁVOLÍTÁSA

1. Vegye ki a szűkítőbetétet és vegye le a biztonsági öv csatjának párnáját (16. ábra).
2. Emelje fel a fejtámlát (lásd: A fejtámla beállítása) és a párnát (18. ábra).
3. Oldja ki a háttámla alsó párnáján található fém pattintós zárat, majd tolja jobbra a párnát (19. ábra).
4. Vegye ki az övet a gyerekülés hátulján lévő fém övcsatlakozóból (22. ábra).
5. Tegye át az övpárnákat a hurkon (23. ábra), majd vegye ki őket a háttámlán lévő megfelelő nyílásokon keresztül.

AZ ÜLÉSHUZAT HUZAT LEVÉTELE ÉS FELHELYEZÉSE

1. Pattintsa ki a fejtámla huzat hátulján lévő fém pattintós zárat, majd vegye le a huzatot (24. ábra).
2. Pattintsa ki az ülés huzat hátulján lévő fém pattintós zárat (25. ábra), majd vegye le a huzatot az ülésről és a háttámláról.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. A huzat kisebb szennyeződéseit enyhe tisztítószerrel nedvesített szivaccsal kell tisztítani.
2. Az ülés huzat kézzel, legfeljebb 30 fokos hőmérsékleten mosható. Ehhez vegye le a huzatot a gyerekülésről (lásd: A huzat levétele).
3. A szárításhoz ne használjon szárítógépet. Az ülés huzatot nem szabad a napsugárzásnak kitenni szárítás céljából. A gyerekülés műanyag elemei nedves törölkendővel és enyhe mosószerrel tisztíthatók.
4. **Figyelem!** Ne használjon erős mosószereket vagy fehérítőszereket.

A képek csak tájékoztató jellegűek, a termékek tényleges kinézete eltérhet a képeken látottaktól.

Stimate Client!

Dacă aveți observații sau întrebări cu privire la produsul achiziționat, vă rugăm să ne contactați: **help@lionelo.com**

Producător:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polska

Informații pentru grupa de înălțime de la 76 la 105 cm

ATENȚIE:

Acesta este un sistem de siguranță pentru copii îmbunătățit pentru categoria "i-Size". Acesta a fost omologat, în conformitate cu Regulamentul ONU nr. 129, pentru utilizarea în locurile de ședere din categoria "i-Size" indicate de producătorii de vehicule în manualul vehiculului. În caz de îndoială, consultați producătorul sau vânzătorul cu amănuntul al dispozitivului de reținere îmbunătățit pentru copii.

Informații pentru grupa de înălțime de la 100 la 150 cm

ATENȚIE:

Acesta este un dispozitiv de reținere îmbunătățit pentru copii de tip "scaun de înălțare i-Size". A obținut omologare conform regulamentului ONU nr. 129, pentru utilizarea în principal în poziții de ședere "i-Size" indicate de producătorii de vehicule în manualul de utilizare al vehiculului. În caz de îndoială, consultați producătorul sau vânzătorul cu amănuntul al dispozitivului de reținere îmbunătățit pentru copii.

Produsul este adecvat pentru instalare numai în locațiile marcate cu simbolul  din fig. A, marcat ca i-Size.

Produsul este adecvat pentru instalarea pe scaunul marcat cu simbolul  din fig. A numai dacă scaunul este echipat cu centuri de siguranță în 3 puncte.

Produsul este potrivit pentru instalare pe locul marcat cu simbolul  din fig. A numai în cazul unui airbag inactiv. Se recomandă montarea scaunului auto numai pe banchetele din spate ale vehiculului.

AVERTISMENT!

1. **Important!** Nu utilizați un fotoliu pentru copii dacă vârsta copilului este mai mică de 15 luni.
2. Elementele dure și piesele plastice ale dispozitivului de reținere pentru copii trebuie amplasate și instalate într-un mod care să nu permită să fie prinse de scaunul sau ușa vehiculului în condiții normale de utilizare a vehiculului.
3. Produsul este destinat copiilor cu o înălțime cuprinsă între 76 și 150 cm.
4. Toate centurile de siguranță care rețin copilul trebuie să fie bine ajustate la dimensiunea acestuia. Centurile nu trebuie să fie răsucite.
5. Centurile de fixare a dispozitivului de reținere la vehicul trebuie să fie tensionate.
6. Asigurați-vă că centurile de șold trec pe sub nivelul șoldurilor pentru a le proteja în mod corespunzător.
7. Dacă produsul a fost expus la factori puternici (cum ar fi impactul), acesta trebuie înlocuit.
8. Nu efectuați modificări la scaun sau adăugați elemente noi fără aprobarea organului de omologare. Pentru a asigura siguranța maximă a copilului, echipamentul trebuie montat și utilizat conform recomandărilor din manualul de utilizare.
9. Elementele din plastic ale acestui scaun auto se pot încălzi în soare și pot provoca arsuri pielii copilului.
10. Nu lăsați niciodată copilul singur în scaunul auto în vehicul.
11. Bagajele și alte elemente similare trebuie să fie securizate pentru a preveni vătămări în caz de coliziune.
12. Nu utilizați scaunul auto fără învelișul său textil (căptușeală).
13. Căptușeala nu poate fi înlocuită cu un element provenit din alt set. Aceasta face parte integrantă din kit și influențează funcționarea sistemului de reținere.
14. Citiți instrucțiunile de utilizare ale producătorului vehiculului.

DESCRIEREA PIESELOR (FIG. B)

- | | |
|----------------------------------|------------------------------------|
| 1. Centură de reglare a tetierei | 3. Ghidajul centurii de umăr. |
| 2. Tetieră | 4. Centurile de umăr ale scaunului |

5. Apărătoare pentru centurile de siguranță în 5 puncte
6. Cataramă centurilor de siguranță în 5 puncte.
7. Inserție de reducere
8. Apărătoare cataramă pentru 5 puncte centura de siguranță
9. Buton de reglare a centurilor cu 5 puncte pentru scaune auto
10. Centură de siguranță cu curea de reglare în 5 puncte a fotoliilor
11. Conectori ISOFIX
12. Manetă ISOFIX
13. Deschideri pentru centurile de siguranță de umăr ale fotoliului auto
14. Reglaj lungime curea de ancorare superioară
15. Cureaua de fixare superioară
16. Conector centuri
17. Căptușeala scaunului.

INSTALAREA ÎN MAȘINĂ

Montarea scaunului	Orientarea scaunului	Poziția scaunului	Dimensiunile copilului
- Instalarea cu ajutorul ISOFIX și al centurii Top Tether - Purtarea centurii de siguranță de către copil.	Cu fața la direcția de mers		De la 76 la 105 cm Greutatea copilului: maxim 20 kg.
- Montarea cu ajutorul ISOFIX și al centurilor de siguranță - Montare doar cu ajutorul centurilor de siguranță.	Cu fața la direcția de mers		De la 100 la 150 cm

ÎN FAȚA ORIENTAT SPRE ÎNAINTE (76 - 105 CM)

1. Așezați scaunul pe bancheta vehiculului în poziția de instalare.
2. Împingeți maneta de deplasare ISOFIX (12 fig. B) și extindeți brațele ISOFIX (fig. 1). Ancorați brațele ISOFIX la dispozitivele de fixare situate pe bancheta mașinii. Brațele se vor întrepătrunde și veți auzi un clic caracteristic (fig. 2).

3. Indicatorul verde de pe butonul ISOFIX trebuie să fie vizibil pe ambele părți (figura 3).
 4. Împingeți scaunul împotriva spătarului scaunului auto. Împinge baza făcând mișcarea stânga-dreapta către spătar, pentru a te asigura că este apăsată cu putere maximă pe scaunul mașinii (fig. 4).
 5. Ajustați lungimea centurii Top Tether, extinzând-o, apăsând regulatorul de lungime (fig. 5) și mutând catarama și cârligul la partea sa finală.
 6. Îndreptați cureaua Top Tether direct spre ancoraje, dacă este necesar, ghidați-o sub tetiera scaunului auto (fig. 5).
 7. Atașați centura de siguranță superioară la punctul de ancorare din mașină (fig. 6). Punctele de ancorare pot fi amplasate în locații diferite, în funcție de vehicul.
 8. Strângeți centura superioară Top Tether cât mai strâns posibil și asigurați-vă că indicatorul este verde (fig. 7).
 9. Deschideți centura de siguranță a scaunului auto, apăsând butonul de reglare a tensiunii (vezi figura 11) și trăgând de partea de umăr a centurilor de siguranță ale mașinii.
 10. Desfaceți centurile prin apăsarea butonului roșu de pe cataramă (A, fig. 12).
 11. Așezați copilul în scaunul auto.
 12. Conectați conectorii centurii (fig. 12) și apoi introduceți-i în cataramă. Veți auzi un clic caracteristic.
 13. Reglați tetiera.
 14. Pentru a strânge centurile, trageți cureaua de reglare a tensiunii centurii (fig. 13). Pentru a slăbi centurile, apăsați butonul de reglare a centurii și trageți centurile de umăr.
- Atenție!** Asigurați-vă că centurile de siguranță sunt tensionate, apropiate de corpul copilului și nu sunt răsucite. Asigurați-vă că centurile de siguranță subabdominale se deplasează jos și protejează șoldurile copilului. Ajustați centurile astfel încât să se potrivească strâns pe corpul copilului, dar să nu fie prea strânse și să provoace disconfort.

ÎN FAȚA ORIENTAT SPRE DIRECȚIA DE MERS ÎNAINTE (100 - 150cm)

1. Retrageți centurile de siguranță (a se vedea: Retragera centurilor de siguranță în 5 puncte).
2. Așezați fotoliul pe bancheta auto în poziția indicată de instalare.

Atenție! Pentru instalațiile fără ISOFIX, săriți peste pașii de la 3 la 4.

3. Împingeți maneta de deplasare ISOFIX (12 fig. B) și extindeți brațele ISOFIX (fig. 1). Ancorați brațele ISOFIX la dispozitivele de fixare situate pe bancheta mașinii. Brațele se vor întrepătrunde și veți auzi un clic caracteristic (fig. 2).
4. Indicatorul verde de pe butonul ISOFIX trebuie să fie vizibil pe ambele părți (figura 3).

5. Împingeți scaunul împotriva spătarului scaunului auto. Împingeți baza deplasând stânga-dreapta spre spătar pentru a vă asigura că este apăsată cât mai tare posibil pe canapeaua mașinii.
6. Așezați copilul pe scaun și reglați tetiera (a se vedea: Reglarea tetierei)
7. Treceți secțiunea transversală a centurii auto prin ghidajele centurii transversale (fig. 8) situate sub brațe.
8. Fixați centurile de auto (fig. 9).
9. Treceți secțiunea de umăr a centurii auto prin ghidajul centurii de umăr situat în tetieră (fig. 8).
10. Întindeți centura auto îndreptând-o spre retractorul centurii. Centurile de siguranță trebuie să se potrivească bine în jurul corpului copilului. Asigurați-vă că centurile nu sunt răsucite (fig. 10).
11. Asigurați-vă că centurile sunt poziționate corect în ghidaje și strânse și că catarama nu este prea aproape de ghidajul curelei transversale.

REGLAREA TETIEREI

1. Atunci când reglați înălțimea tetierei, se recomandă să slăbiți și să desfaceți centurile de siguranță cât mai mult posibil.
 2. Pentru a regla înălțimea tetierei, trageți de cureaua de reglare (fig. 14) și reglați înălțimea dorită. Reglarea înălțimii centurii de umăr este integrată în reglarea înălțimii tetierei. Prin reglarea înălțimii tetierei, înălțimea curelei de umăr va fi reglată automat.
- Atenție!** Tetiera trebuie reglată astfel încât bretelele de umăr să nu fie nici prea înalte, de exemplu la sau deasupra liniei urechilor, nici prea joase, de exemplu în spatele spatelui copilului. Centurile de umăr trebuie să fie la înălțimea umerilor copilului (fig. 15).

INSERTIE DE REDUCERE

Atenție! Copiii cu înălțimea de până la 87 cm trebuie să folosească insertia de reducere (7, fig. B). Insertia de reducere trebuie îndepărtată dacă scaunul este folosit de un copil cu o înălțime mai mare de 87 cm.

CENTURI DE SIGURANȚĂ RETRACTABILE ÎN 5 PUNCTE

ATENȚIE! Următoarele informații sunt valabile pentru grupul de 100 - 150 cm.

1. Desfaceți centurile de siguranță ale scaunului prin apăsarea butonului roșu de pe cataramă (A, fig. 12).
2. Îndepărtați capacul cataramii centurii de siguranță și insertia de reducere (fig. 16).
3. Ridicați tetiera (a se vedea: Reglarea tetierei) și perna spătarului în sus (fig. 17).

4. Ridicați clipele metalice de pe partea de jos a pernei de sprijin și apoi deplasați perna spre dreapta (fig. 18).
5. Plasați toate elementele centurilor scaunului auto în spațiul de sub perna inferioară a spătarului (fig. 19).
6. Introduceți catarama centurii de siguranță prin orificiul corespunzător din carcasa scaunului (fig. 20).
7. Plasați clema centurii de siguranță a scaunului în compartimentul de depozitare situat sub tapiterie (fig. 21).
8. Ajustați tensiunea centurilor ascunse ale scaunului auto cu ajutorul benzii (10, fig. B).

DEMONTAREA FOTOLIULUI- ISOFIX

Pentru a decupla brațele ISOFIX, apăsați maneta ISOFIX (12, fig. B). Brațele pot fi extinse de la bază (indicatorul de pe butonul ISOFIX va deveni roșu). Trageți maneta retractorului ISOFIX prin glisarea brațelor în baza scaunului pe ambele părți.

DEMONTAREA SCAUNULUI – TOP TETHER

Desfaceți centura. Detașați cureaua Top Tether de punctele de ancorare din mașină. Indicatorul va deveni roșu.

DEMONTAREA CENTURILOR DE SIGURANȚĂ CU 5 PUNCTE DE LA FOTOLIURILE AUTO

1. Îndepărtați inserția de reducere și scoateți capacul cataramii centurii de siguranță (fig. 16).
2. Ridicați tetiera (a se vedea: Reglarea tetierei) și a pernei în sus (fig. 18).
3. Ridicați clipele metalice de pe partea de jos a pernei de sprijin și apoi deplasați perna spre dreapta (fig. 19).
4. Desprindeți curelele de la conexiunea metalică a centurilor amplasată în partea din spate a scaunului auto (fig. 22).
5. Treceți protecțiile curelei prin buclă (fig. 23), apoi scoateți-le trecând prin găurile corespunzătoare din spătar.

ÎNDEPĂRTAREA ȘI FIXAREA CĂPTUȘELII

1. Desfaceți capsele metalice aflate în partea din spate a căptușelii tetierei, apoi îndepărtați căptușeala (fig. 24).
2. Desfaceți închizătoarele metalice din partea din spate a husei scaunului (fig. 25) și apoi scoateți husa de pe scaun și spătar.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Pentru petele mici, se recomandă curățarea cu o burete umed și un detergent delicat.
2. Husă poate fi spălată manual la o temperatură maximă de 30°C. Pentru a face acest lucru, husa trebuie scoasă completă din scaun (consultați: Îndepărtarea căptușelii).
3. La uscare, nu se recomandă folosirea uscătoarelor de rufe. Nu se recomandă expunerea căptușelii la razele solare pentru uscare. Elementele din plastic pot fi curățate cu o cârpă umedă și un detergent delicat.
4. **Atenție!** Nu trebuie utilizate detergenți puternici sau agenți de înălbire.

Fotografiile au caracter pur informativ, aspectul real al produselor poate diferi de cel prezentat în fotografii.

SE

Kära Kund!

Kontakta oss på: **help@lionelo.com** om du har några kommentarer eller frågor om den inköpta produkten.

Tillverkare:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Information för höjdgruppen från 76 till 105 cm

OBSERVERA

Detta är en förbättrad i-Size-fasthållningsanordning för barn. Den har typgodkänts enligt FN:s föreskrifter nr 129 för användning i „i-Size” sittplatser som anges av fordonstillverkarna i fordonets instruktionsbok.

Vid frågor eller funderingar ta kontakt med tillverkaren eller säljaren av den förbättrade fasthållningsanordningen för barn.

Information för höjdgruppen från 100 till 150 cm

OBSERVERA

Det är en förbättrad fasthållningsanordning för barn i kategorin i-Size. Den har typgodkänts enligt FN:s föreskrifter nr 129 för användning främst i sittlägen för „i-Size” som anges av fordonstillverkarna i fordonets instruktionsbok.

Vid frågor eller funderingar ta kontakt med tillverkaren eller säljaren av den förbättrade fasthållningsanordningen för barn.

Produkten kan monteras endast på sittplatser markerade med symbol  på fig. A, markerade som i-Size.

Produkten kan monteras endast på sittplatser markerade med symbol  på fig. A och endast när platsen är utrustad med 3-punkts säkerhetsbälten.

Produkten kan monteras på sittplatser markerade med symbol  på fig. A endast när krockkuden inte är aktiv. Det rekommenderas att montera bilbarnstolen endast på bilens baksäten.

VARNINGAR

- 1. Viktigt!** Använd inte bilbarnstolen om ditt barn är yngre än 15 månader.
- Bilbarnstolens hårda komponenter och plastdelar ska fastsättas och installeras på så sätt att de i bilens normala användningsförhållanden inte kan blockeras av flyttbart bilsäte eller bildörr.
- Produkten är avsedd för barn som är mellan 76 till 150 cm långa.
- Alla säkerhetsbälten som håller fast barnet ska vara välanpassade till barnets storlek. Bältena får inte vara vridna.
- Bälten som fastsätter fasthållningsanordningen till fordonet ska vara uppspända.
- Kontrollera att höftbälten sitter lågt och skyddar barnets bäcken.
- Om produkten utsatts för kraftig påverkan (såsom slag), ska den bytas ut.
- Utför inte några ändringar i bilbarnstolen eller lägg inte till några extra komponenter utan tillstånd från typgodkännandeorganet. För att säkerställa ett maximalt skydd för barnet montera och använd utrustningen i enlighet med anvisningar i bruksanvisningen.
- Plastdelarna kan bli varma i solen och bränna barnets hud.
- Lämna aldrig ditt barn ensamt i bilen.
- Bagage och andra föremål ska säkras så att de inte orsakar skador vid en krock.

12. Använd inte bilbarnstolen utan tygöverdraget.
13. Överdraget kan inte ersättas med en komponent som kommer från en annan produkt. Det utgör en väsentlig del av produkten och påverkar fasthållningsanordningens funktion.
14. Läs fordonets instruktionsbok.

BESKRIVNING AV DELAR (FIG. B)

- | | |
|---|--|
| 1. Bälte för justering av nackstödet | 10. Justeringsrem för bilbarnstolens fempunktsbälten |
| 2. Nackstöd | 11. ISOFIX-kopplingar |
| 3. Styrning för axelbältet | 12. ISOFIX-spak |
| 4. Stolens axelbälten | 13. Hål för armbälten |
| 5. Skydd för bilbarnstolens fempunktsbälten | 14. Justering av Top Tether-bältes längd |
| 6. Spänne för fempunktsbälten | 15. Top Tether-bälte |
| 7. Reducerande insats | 16. Koppling för bälten |
| 8. Skydd för fempunktsbältenas spänne | 17. Ryggstödetts krokar |
| 9. Justeringsknapp för bilbarnstolens fempunktsbälten | |

INSTALLATION I BILEN

Montering av bilbarnstolen	Sittorientering	Bilbarnstolens läge	Barnets storlek
- Montering med hjälp av ISOFIX och Top Tether-bälte - Barnet är fäst med bilbarnstolens säkerhetsbälten	Framåtvänd		Från 76 till 105 cm Barnets vikt: maximalt 20 kg.
- Montering med hjälp av ISOFIX och bilens säkerhetsbälten - Montering med hjälp av endast bilens säkerhetsbälten.	Framåtvänd		Från 100 till 150 cm

FRAMÅTVÄND (76 – 105 CM)

1. Placera bilbarnstolen i baksätet på den plats som är avsedd för montering.
2. Tryck på ISOFIX-spaken (12 fig. B) och förläng ISOFIX-armarna (fig. 1). Förankra ISOFIX-armarna i krokarna i bilens säte. Armarna låser sig och du kommer att höra ett karakteristiskt klick (fig. 2).
3. Grön indikator på ISOFIX-knappen måste synas på båda sidor (fig. 3).
4. Tryck stolen maximalt mot baksätet. Pressa ner basen genom att göra en vänster-högerörelse mot ryggstödet för att säkerställa att den trycks mot bilens säte så mycket som möjligt (fig. 4).
5. För att justera längden på Top Tether-bältet, rulla ut den, tryck på längdjusteringen (fig. 5) och flytta spännet och kroken till dess ände.
6. Dra Top Tether-bältet rakt mot förankringen, och om det behövs, för den under nackstödet på bilbarnstolen (fig. 5).
7. Fäst Top Tether-bältet till förankringspunkten i din bil (fig. 6). Förankringspunkterna kan finnas på olika ställen beroende på fordonet.
8. Spänn åt Top Tether-bältet så mycket det går och se till att indikatorn är grön (fig. 7).
9. Lossa säkerhetsbältena genom att trycka på knappen för justering av spänningen (fig. 11) och dra i axeldelen av bilbältena.
10. Lossa säkerhetsbältena genom att trycka på en röd knapp på spännet (A fig. 12).
11. Placera barnet i stolen.
12. Anslut bältets kopplingar (fig. 12) och sätt sedan in dem i spännet. Du kommer att höra ett karakteristiskt klick.
13. Justera nackstödet.
14. För att spänna åt bältena dra i justeringsremmen (fig. 13). För att lossa bältena tryck justeringsknappen och dra i axelbälten.

Observera! Kontrollera att bältena ligger tätt mot barnets kropp och inte är vridna. Kontrollera att höftbälten sitter lågt och skyddar barnets bäcken. Bältena ska ligga tätt mot barnets kropp men ska inte vara för tajta och orsaka obehag.

FRAMÅTVÄND (100 – 150 cm)

1. Stoppa undan bilbarnstolens bälten (se: Att stoppa undan 5-punktbälten).
2. Placera bilbarnstolen i baksätet på den plats som är avsedd för montering.

Observera! Om du monterar utan ISOFIX-systemet hoppa över steg 3-4.

3. Tryck på ISOFIX-spaken (12 fig. B) och förläng ISOFIX-armarna (fig. 1). Förankra ISOFIX-armarna i krokarna i bilens säte. Armarna låser sig och du kommer att höra ett karakteristiskt klick (fig. 2).

4. Grön indikator på ISOFIX-knappen måste synas på båda sidor (fig. 3).
5. Tryck stolen maximalt mot baksätet. Pressa ner basen genom att göra en vänster-högerörelse mot ryggstödet för att säkerställa att den trycks mot bilens säte så mycket som möjligt.
6. Placera barnet i bilbarnstolen och justera nackstödet (se: Justering av nackstödet).
7. För bilbältets höftdel genom styrningarna för höftbältet (fig. 8) som finns under armstöden.
8. Spänn fast bilens säkerhetsbälte (fig. 9).
9. För bilbältets axeldel genom styrningen för axelbältet som finns i nackstödet (fig. 8).
10. Dra åt bilens säkerhetsbälte mot bältesupprullaren. Bilens säkerhetsbälten bör ligga tätt mot barnets kropp. Se till att bälten inte är vridna (fig. 10).
11. Se till att bältena är korrekt placerade i styrningarna och spända åt och att spännet inte finns för nära styrningen för höftbälten.

JUSTERING AV NACKSTÖDET

1. Det rekommenderas att lossa säkerhetsbälten så mycket det går när man justerar nackstödet höjd.
2. För att justera nackstödet höjd dra i justeringsbältet (fig. 14) och sätt på önskat läge. Axelremmarnas höjdinställning är integrerad med nackstödet höjdinställning. Genom att justera höjden på nackstödet kommer höjden på axelbältena att justeras automatiskt.

Observera! Nackstödet ska justeras så att axelbältena inte är för högt (i linje med öronen eller högre) och inte heller för lågt (t.ex. bakom barnets rygg). Axelbälten bör finnas i samma höjd som barnets axlar (fig. 15).

REDUCERANDE INSATS

Observera! Barn som är upp till 87 cm långa måste använda reduceringsinsatsen (7, fig. B). Den reducerande insatsen ska tas bort ifall barnet som använder bilbarnstolen är längre än 87 cm.

ATT GÖMMA UN DAN BARNSTOLENS FEMPUNKTSBÄLTEN

OBSERVERA! Följande information gäller grupp 100 - 150 cm.

1. Lossa säkerhetsbälten genom att trycka på en röd knapp på spännet (A, fig. 12).
2. Ta bort skyddet för säkerhetsbältets spänne och reduceringsinsatsen (fig. 16).
3. Lyft upp nackstödet (se: Justering av nackstödet) och ryggstödsdynan (fig. 17).
4. ossa metallspärrarna på den nedre ryggstödsdynan och flytta sedan dynan till höger sida (fig. 18).
5. Placera alla delar av bilbarnstolens bälten i området under den nedre ryggstödsdynan (fig. 19).
6. Sätt in spännet på säkerhetsbältena genom motsvarande hål i sätesöverdraget (fig. 20).

7. Placera spännet i förvaringsfacket under överdraget (fig. 21).
8. Justera spänningen på de indragna säkerhetsbältena med remmen (10, fig. B).

DEMONTERING AV BILBARNSTOLEN - ISOFIX

För att lossa ISOFIX-armarna tryck ner ISOFIX-spaken (12, fig. B). ISOFIX-armarna kan dras ur basen (indikator på ISOFIX-knappen blir röd.) Dra i ISOFIX-spaken för att dra tillbaka armarna och för in dem i basen på båda sidor

DEMONTERING AV BILBARNSTOLEN – TOP TETHER

Lossa bältet. Lossa Top Tether-bältet från förankringspunkterna i din bil. Monteringsindikator blir röd.

DEMONTERING AV BARNSTOLENS FEMPUNKTSBÄLTEN

1. Ta ut reduceringsinsatsen och ta bort skyddet för spännet (fig. 16).
2. Lyft upp nackstödet (se: Justering av nackstödet) och dynan (fig. 18).
3. Lossa metallspärrarna på den nedre ryggstödsdynan och flytta sedan dynan till höger sida (fig. 19).
4. Ta bort remmarna från metallspännet på baksidan av sätet (fig. 22).
5. För bälteskydden genom öglan (fig. 23) och ta sedan bort dem genom motsvarande hål i ryggstödet.

ATT SÄTTA PÅ OCH TA AV ÖVERDRAGET

1. Lossa metallspärrarna på baksidan av nackstödet och ta sedan bort klädseln (fig. 24).
2. Lossa metallspännena på baksidan av sätesöverdraget (fig. 25) och ta sedan bort överdraget från sätet och ryggstödet.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

1. Lätt smuts bör rengöras med en fuktig svamp och ett mildt rengöringsmedel.
2. Överdraget kan handtvättas i max 30°C. För att göra detta måste överdraget tas bort helt från sätet (se: Att sätta på och ta av överdraget).
3. Torktumla inte. Exponera inte överdraget för direkt solljus för att torka det. Plastdelar kan rengöras med en fuktig trasa och ett mildt rengöringsmedel.
4. **Observera!** Använd inte starka rengöringsmedel eller blekmedel.

Foton är endast för referens, det verkliga produktutseendet kan skilja sig från det som presenteras på foton.

Kjære kunde!

Hvis du har kommentarer eller spørsmål angående det kjøpte produktet, vennligst ta kontakt med oss: **help@lionelo.com**

Produsent:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kreglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Informasjon for høydegruppen fra 76 til 105 cm

MERK FØLGENDE

Dette er et forbedret barnesikringssystem i i-Size-kategorien. Den er godkjent i henhold til UN-regulativ nr. 129 for bruk i "i-Size"-seteposisjonene som er angitt av kjøretøyprodusentene i kjøretøyets brukerhåndbok.

Hvis du er i tvil, kontakt produsenten eller forhandleren av det forbedrede barnesikringssystemet.

Informasjon for høydegruppen fra 100 til 150 cm

MERK FØLGENDE

Dette er et forbedret "i-Size beltestoltype" barnesikringssystem. Den er godkjent i henhold til UN-regulativ nr. 129, for bruk primært i "i-Size"-seteposisjonene som er angitt av kjøretøyprodusentene i kjøretøyets brukerhåndbok.

Hvis du er i tvil, kontakt produsenten eller forhandleren av det forbedrede barnesikringssystemet.

Produktet er kun egnet for installasjon på steder merket med symbolet  i fig. A, merket som i-Size.

Produktet er kun egnet for montering på stedet merket med symbolet  i Fig. A dersom stedet er utstyrt med 3-punkts sikkerhetsbelter.

Produktet er kun egnet for installasjon på stedet merket med symbolet  i Fig. A hvis kollisjonsputen er inaktiv. Det anbefales å installere setet kun på baksetene på bilen.

ADVARSLER:

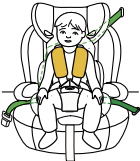
1. Viktig! Ikke bruk setet hvis barnet ditt er under 15 måneder.

2. De harde komponentene og plastdelene til barnesikringssystemet skal plasseres og installeres på en slik måte at de under normale driftsforhold for kjøretøyet ikke kan bli fanget av et skyvesete eller en dør på kjøretøyet.
3. Produktet er beregnet på barn mellom 76 og 150 cm høye.
4. Eventuelle sikkerhetsbelter som holder barnet fast må være godt tilpasset barnets størrelse. Beltene kan ikke vrís. Beltene kan ikke vrís.
5. Beltene som fester sikringen til kjøretøyet må være stramme.
6. Pass på at hoftebeltene blir lave for å sikre bekkenet ordentlig.
7. Hvis produktet har vært utsatt for sterke faktorer (som støt), bør det skiftes ut.
8. Ikke foreta endringer på setet eller legg til nye komponenter uten godkjenning fra godkjenningsmyndigheten. For å sikre maksimal sikkerhet for barnet ditt, bør utstyret festes og brukes i samsvar med instruksjonene i håndboken.
9. Plastdelene på dette setet kan varmes opp i solen og forårsake brannskader på barnets hud.
10. La aldri et barn være alene i et bilsete.
11. Bagasje og andre lignende gjenstander bør sikres slik at de ikke forårsaker skader ved en kollisjon.
12. Ikke bruk setet uten stofftrekket.
13. Belegget kan ikke erstattes med et element fra et annet sett. Det er en integrert del av settet og påvirker driften av sikkerhetssystemet.
14. Se kjøretøyprodusentens brukerhåndbok.

DELBSKRIVELSE (FIG. B)

- | | |
|---|---|
| 1. Justeringsbelte for nakkestøtte | 10. 5-punkts justeringsstropp for sikkerhetsbelte |
| 2. Nakkestøtte | 11. ISOFIX-kontakter |
| 3. Skulderbelteføring | 12. ISOFIX-spak |
| 4. Seteskulderbelter | 13. Hull for skulderbelter |
| 5. Deksel for 5-punkts sikkerhetsbelter | 14. Top Tether beltelengdejustering |
| 6. 5-punkts beltespenne | 15. Top Tether Belte |
| 7. Reduserende innsats | 16. Beltekobling |
| 8. Deksel for 5-punkts beltespenne | 17. Ryggkroker |
| 9. 5-punkts justeringsknapp for setebelte | |

MONTERING I BILEN

Setemontering	Seteorientering	Seteposisjon	Babyens dimensjoner
- Installasjon med ISOFIX og Top Tether belte - Barnet er festet med bilbelte	Forovervendt		Fra 76 til 105 cm Barnevekt: maks 20 kg.
- Montering med ISOFIX og bilbelter - Montering med kun bilbelter	Forovervendt		Fra 100 til 150 cm

FOROVERVENDT (76 – 105 CM)

1. Plasser setet på bilsetet på stedet beregnet for montering.
2. Trykk på ISOFIX-spaken (12, fig. B), og forleng ISOFIX-armene (fig. 1). Fest ISOFIX-armene til ankrene i bilsetet. Armene vil gå i inngrep og du vil høre et karakteristisk klikk (fig. 2).
3. Den grønne indikatoren på ISOFIX-knappen må være synlig på begge sider (fig. 3).
4. Trykk setet mot ryggstøtten på bilsetet. Skyv basen i en venstre-høyre bevegelse mot ryggstøtten for å sikre at den presses så tett som mulig til bilsetet (fig. 4).
5. For å justere lengden på Top Tether- beltet, rull den ut, trykk på lengdejusteringen (fig. 5) og flytt spennen og kroken til enden.
6. Før Top Tether- beltet rett mot forankringen, kjør den om nødvendig under nakkestøtten på bilsetet (fig. 5).
7. Fest Top Tether til forankringspunktet i bilen (fig. 6) Ankerpunkter kan være plassert på forskjellige steder, avhengig av kjøretøyet.
8. Stram Top Tether-beltet så stramt som mulig og sørg for at indikatoren er grønn (fig. 7).
9. Løsne sikkerhetsbeltene ved å trykke på spenningsjusteringsknappen (fig. 11) og dra i skulderdelen av bilbeltene.
10. Løsne sikkerhetsbeltene ved å trykke på den røde knappen på spennen (A, fig. 12).
11. Plasser babyen din i setet.

12. Koble til beltekoblingene (fig. 12) og sett dem deretter inn i spennen. Du vil høre et karakteristisk klikk.
13. Juster hodestøtten.
14. For å stramme beltene, trekk i remspenningsjusteringsstroppen (fig. 13). For å løsne beltene, trykk på beltejusteringsknappen og trekk i skulderbeltene.

Merk følgende! Pass på at sikkerhetsbeltene er stramme, sitter godt til barnets kropp og ikke er vridd. Pass på at hoftebeltene blir lave og beskytte barnets bekken. Beltene skal være stramt mot barnets kropp, men skal ikke være for stramt og forårsake ubehag.

FREMOVERVENDT (100 - 150cm)

1. Trekk inn sikkerhetsbeltene (se: Gjemme 5-punkts sikkerhetsbeltene).
2. Plasser setet på bilsetet på stedet beregnet for montering.

Merk følgende! For installasjon uten ISOFIX, hopp over trinn 3 til 4.

3. Trykk på ISOFIX-spaken (12, fig. B), og forleng ISOFIX-armene (fig. 1). Fest ISOFIX-armene til ankrene i bilsetet. Armene vil gå i inngrep og du vil høre et karakteristisk klikk (fig. 2).
4. Den grønne indikatoren på ISOFIX-knappen må være synlig på begge sider (fig. 3).
5. Trykk setet mot ryggstøtten på bilsetet. Skyv basen i en venstre-høyre bevegelse mot ryggstøtten for å sikre at den presses så tett som mulig til bilsetet.
6. Plasser barnet i setet og juster hodestøtten (se: Justering av hodestøtten).
7. Før hoftedelen av bilbeltet gjennom hoftebelteføringene (fig. 8) plassert under armlenene.
8. Fest bilbeltene (fig. 9).
9. Før skulderdelen av bilbeltet gjennom skulderbelteføringen som er plassert i hodestøtten (fig. 8).
10. Trekk bilbeltet stramt mot setebeltetrekkeren. Bilbelter skal sitte tett rundt barnets kropp. Pass på at beltene ikke er vridd (fig. 10).
11. Pass på at beltene er riktig plassert i føringene og strammet, og at spennen ikke er for nær hoftebelteføringen.

JUSTERING AV HODESTØTTEN

1. Ved justering av høyden på hodestøtten anbefales det å løsne og løsne sikkerhetsbeltene så mye som mulig.
2. For å justere høyden på hodestøtten, trekk i justeringsstroppen (fig. 14) og still inn ønsket høyde.

Høydeinnstillingen til skulderbeltene er integrert med høydeinnstillingen for hodestøtten. Ved å justere høyden på hodestøtten vil høyden på skulderbeltene justeres automatisk.

Merk følgende! Hodestøtten bør justeres slik at skulderbeltene ikke er for høye, for eksempel ved eller over ørene, eller for lave, for eksempel bak barnets rygg. Skulderbeltene skal være på høyde med barnets skuldre (fig. 15).

REDUSERENDE INNSATS

Merk følgende! Barn opptil 87 cm høye må bruke en reduserende innsats (7, fig. B). Reduksjonsinnsatsen bør fjernes hvis setet brukes av et barn over 87 cm høyt.

GJEMME 5-PUNKTS SIKKERHETSBELTENE

MERK FØLGENDE Informasjonen nedenfor gjelder for gruppen 100-150 cm.

1. Løsne sikkerhetsbeltene ved å trykke på den røde knappen på spennen (A, fig. 12).
2. Fjern dekselet til sikkerhetsbeltespennen og reduksjonsinnsatsen (fig. 16).
3. Løft hodestøtten (se: Justering av hodestøtten) og ryggstøtten opp (fig. 17).
4. Løsne metallåsene på den nedre ryggputen og flytt puten til høyre side (fig. 18).
5. Plasser alle sikkerhetsbelteelementer i rommet under den nedre ryggputen (fig. 19).
6. Sett setebeltespennen gjennom det aktuelle hullet i setetrekket (fig. 20).
7. Plasser beltespennen i oppbevaringsrommet under dekselet (fig. 21).
8. Juster strammingen til de inntrukket sikkerhetsbeltene ved hjelp av stroppen (10, fig. B).

FJERNING AV SETE - ISOFIX

For å løsne ISOFIX-armene, trykk på ISOFIX-spakene (12 fig. B). Armene kan forlenges fra basen (indikatoren på ISOFIX-knappen blir rød). Trekk i ISOFIX-spaken for å trekke inn armene, og sett dem inn i setebunnen på begge sider.

FJERNING AV SETE - TOP TETHER

Løsne beltet. Løsne Top Tether-beltet fra forankringspunktene i bilen. Indikatoren blir rød.

FJERNING AV 5-PUNKTS SETEBELTER

1. Fjern reduksjonsinnsatsen og fjern dekselet til sikkerhetsbeltespennen (fig. 16).
2. Løft hodestøtten (se: Justering av hodestøtten) og puten oppover (fig. 18).
3. Løsne metallåsene på den nedre ryggputen og flytt deretter puten til høyre side (fig. 19).
4. Fjern beltene fra metallbeltekoblingen på baksiden av setet (fig. 22).
5. Før beltedekslene gjennom løkken (fig. 23) og fjern dem deretter ved å føre dem gjennom de riktige hullene i ryggstøtten.

FJERNING OG FESTING AV DEKSLET

1. Løsne metallåsene på baksiden av hodestøttedekselet og fjern deretter dekslet (fig. 24).
2. Løsne metallåsene som er plassert på baksiden av setetrekket (fig. 25), og fjern deretter dekslet fra setet og ryggstøtten.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

1. Mindre smuss bør rengjøres med en fuktig svamp og et mildt rengjøringsmiddel.
2. Trekket kan vaskes for hånd ved maksimal temperatur på 30°C. For å gjøre dette må trekket fjernes helt fra setet (se: Fjerne dekslet).
3. Tørketrommel skal ikke brukes til tørking. Dekselet bør ikke utsettes for sollys for å tørke. Plastelementer kan rengjøres med en fuktig klut og mildt rengjøringsmiddel.
4. **Merk følgende!** Ikke bruk sterke vaskemidler eller blekemidler.

Bildene er kun for illustrasjonsformål, det faktiske utseendet til produktene kan avvike fra det som vises på bildene.

DK

Kære kunde!

Hvis du har kommentarer eller spørsmål om det produkt, du har kjøbt, bedes du kontakte os: help@lionelo.com

Producent:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Information til gruppen med en størrelse fra 76 til 105 cm

BEMÆRK

Det er en forbedret barnefastholdelsesanordning i "i-Size"-kategorien. Den er blevet godkendt i overensstemmelse med FN-regulativ nr. 129 til brug på "i-Size"-siddepladser, der er angivet i køretøjsfabrikantens vejledning.

Hvis du er i tvivl, skal du kontakte producenten eller forhandleren af barnefastholdelsesanordningen.

Information til gruppen med en størrelse fra 100 til 150 cm

BEMÆRK

Det er en forbedret barnefastholdelsesanordning i "i-Size-boostersædekategorien". Den er blevet godkendt i overensstemmelse med FN-regulativ nr. 129, til brug primært på i-Size-siddepladser, der er angivet i køretøjsfabrikantens vejledning.

Hvis du er i tvivl, skal du kontakte producenten eller forhandleren af barnefastholdelsesanordningen.

Produktet er kun beregnet til montering på de sæder, der er markeret med symbolet  i figur A, som i-Size.

Produktet er kun beregnet til montering på det sæde, der er markeret med symbolet  i fig. A, hvis sædet er udstyret med 3-punkts sikkerhedsseler.

Produktet er kun beregnet til montering på sædet, der er markeret med symbolet  i fig. A, når airbaggen er deaktiveret. Det anbefales kun at montere autostolen på køretøjets bagsæder.

ADVARSLER:

- 1. VIGTIGT!** Brug ikke autostolen, hvis dit barn er under 15 måneder.
- Børnesikkerhedsanordningens stive dele og plastdele skal anbringes og monteres, så der ved normal brug af køretøjet ikke er mulighed for, at de bliver fastklemt under et forskydeligt sæde eller i døren på køretøjet.
- Produktet er designet til børn mellem 76 og 150 cm i højden.
- Alle seler i barnefastholdelsesanordningen skal passe godt til barnets størrelse. Selerne må ikke være snoede.
- Stropperne, der fastspænder fastholdelsesanordningen til køretøjet, skal være stramme.
- Sørg for, at hofteseler sidder lavt for at beskytte bækkenet tilstrækkeligt.
- Hvis produktet har været udsat for kraftig belastning (f.eks. slag), skal det udskiftes.
- Der må ikke foretages ændringer på autostolen eller tilføjes nye komponenter uden den typegodkendende myndigheds godkendelse. For at sikre maksimal sikkerhed for dit barn skal udstyret fastgøres og bruges som anbefalet i brugermanualen.

9. Autostolens plastdele kan blive varme i solen og forårsage forbrændinger på dit barns hud.
10. Efterlad aldrig barnet uden opsyn i autostolen i køretøjet.
11. Bagage og andre lignende genstande skal fastgøres, så de ikke forårsager skader ved et sammenstød.
12. Brug ikke autostolen uden dets stofbetræk.
13. Betrækket må ikke erstattes med et element fra et andet sæt. Det er en integreret del og påvirker fastholdelsesanordningens funktion.
14. Der henvises til køretøjsproducentens instruktionsbog.

BESKRIVELSE AF DELE (FIG. B)

- | | |
|---|---|
| 1. Justeringsrem til nakkestøtte | 10. Strop til justering af 5-punkts sikkerhedsseler |
| 2. Nakkestøtte | 11. ISOFIX-stik |
| 3. Seleføring til skulderstrop | 12. ISOFIX-håndtag |
| 4. Autostolens skulderstropper | 13. Gennemføringer til skulderstropper |
| 5. 5-punkts sikkerhedsseler puder | 14. Længdejustering til Top Tether sele |
| 6. 5-punkts seletås | 15. Top Tether sele |
| 7. Babyindsats | 16. Selernes låsetunge |
| 8. Beskytter til 5-punkts seletås | 17. Kroege til ryglæn |
| 9. Knap til justering af 5-punkts sikkerhedsseler | |

MONTERING I BILEN

Montering af autostolen	Autostolens retning	Autostolens position	Barnets størrelse
- Montering med ISOFIX og Top Tether sele - Barnet fastspændt med autostolens sikkerhedssele.	Fremadvendt		Fra 76 til 105 cm Barnets vægt: maks. 20 kg

Montering af autostolen	Autostolens retning	Autostolens position	Barnets størrelse
- Montering med ISOFIX og bilseler. - Montering kun med bilseler.	Fremadvendt		Fra 100 til 150 cm

FREMADVENDT (76 - 105 CM)

1. Placer autostolen på bilens bænksæde i monteringspositionen.
2. Tryk på Isofix-håndtag (12 fig. B), og træk så Isofix-armene ud (fig. 1). Forank Isofix-armene i de beslag, der er placeret i bilens bænksæde. Armene låses sammen og du hører et karakteristisk klik (fig. 2).
3. Den grønne indikator på ISOFIX-knappen skal være synlig på begge sider (fig. 3).
4. Tryk autostolen mod ryglænet i bilens bænksæde. Skub basen med en venstre-højrebevægelse mod ryglænet for at sikre, at det sidder så tæt som muligt mod bilens bænksæde (fig. 4).
5. For at justere længden af Top Tether selen, udvid den, tryk på længdejusteringen (fig. 5) og flyt låsen og kroget til enden af selen.
6. Før Top Tether selen lige mod forankringerne, og før den om nødvendigt ind under autostolens nakkestøtte (fig. 5).
7. Fastgør Top Tether selen til forankringspunktet i bilen (fig. 6). Forankringspunkterne kan findes forskellige steder afhængigt af bilen.
8. Stram Top Tether selen så meget som muligt og sørg for, at indikatoren er grøn (fig. 7).
9. Løsn autostolens sikkerhedsseler ved at trykke på knappen til justering af stramning (fig. 11) og ved at trække i bilens skulderstropper.
10. Åbn selerne ved at trykke på den røde låseknop (A, fig. 12).
11. Placer barnet i autostolen.
12. Sæt selernes låsetunger sammen (fig. 12) og derefter selerne i låsen. Du vil høre et karakteristisk klik.
13. Juster hovedstøtten.
14. Stram selerne ved at trække i stroppen til justering af selestramning (fig. 13). For at løsne selerne tryk på selejusteringsknappen og træk i skulderstropper.

Bemærk! Sørg for, at selerne er stramme, sidder tæt omkring barnets krop og ikke er snoede. Sørg for, at hofteselen sidder lavt og beskytter barnets bækken. Selerne skal sidde stramt mod barnets krop, men må ikke være for stramme og forårsage ubehag.

FREMADVENDT (100 - 150cm)

1. Skjul autostolens sikkerhedsseler (se: Skjul af 5-punktsele).
 2. Placer barnestolen på bilens bænksæde i monteringspositionen.
- Bemærk!** Hvis du monterer uden at bruge ISOFIX-systemet, spring trin 3 til 4 over.
3. Tryk på Isofix-håndtag (12 fig. B), og træk så Isofix-armene ud (fig. 1). Forank Isofix-armene i de beslag, der er placeret i bilens bænksæde. Armene låses sammen og du hører et karakteristisk klik (fig. 2).
 4. Den grønne indikator på ISOFIX-knappen skal være synlig på begge sider (fig. 3).
 5. Tryk autostolen mod ryglænet i bilens bænksæde. Skub basen med en venstre-højrebevægelse mod ryglænet, for at sikre, at den sidder så tæt som muligt mod bilens bænksæde.
 6. Placer barnet i sædet, og juster nakkestøtten (se: Justering af nakkestøtten).
 7. Før bilens hofteselev gennem seleføring til hofteselev (fig. 8), der er placeret under armlænene.
 8. Spænd bilens sikkerhedsseler (fig. 9).
 9. Før bilens skulderstrop gennem autostolens seleføring til skulderstrop, der er placeret i nakkestøtten (fig. 8).
 10. Spænd bilens sele ved at rette den mod seleoprulleren. Bilens sele skal sidde stramt omkring barnets krop. Sørg for, at selen ikke er snoet (fig. 10).
 11. Sørg for, at selerne er placeret korrekt i føringer og er strammet, og at låsen ikke er for tæt på hofteselevføringen.

JUSTERING AF NAKKESTØTTE

1. Ved justering af højden på nakkestøtten anbefales det at løsne og afspænde barnestolens sikkerhedsselerne så meget som muligt.
2. For at justere højden på nakkestøtten træk i justeringsstroppen (fig. 14) og vælg den ønskede højde.

Indstillingen af skulderstropperne højde er integreret med indstillingen af hovedstøttens højde. Ved justering af højden på nakkestøtten indstilles højden på skulderstropperne automatisk.

Bemærk! Nakkestøtten skal justeres, så skulderstropperne ikke er for høje, f.eks. ved eller over øregrænsen, og heller ikke for lave, f.eks. bag barnets ryg. Skulderstropperne skal være i barnets skulderhøjde (fig. 15).

BABYINDSATS

Bemærk! Børn op til 87 cm i højden skal bruge en babyindsats (7, fig. B). Fjern babyindsatsen, når autostolen bruges af et barn over 87 cm i højde.

SKJUL AF 5-PUNKTS SIKKERHEDSSELER

BEMÆRK! De følgende oplysninger gælder for gruppen 100-150 cm.

1. Løsn sikkerhedsseleer ved at trykke på den røde låseknap (A, fig. 12).
2. Fjern beskytteren til autostolens selelås og babyindsatsen (fig. 16).
3. Løft nakkestøtten (se: Justering af nakkestøtte) og rygpuden opad (fig. 17).
4. Løsn metaltrykknapper på den nederste rygpude og flyt derefter puden til højre side (fig. 18).
5. Sæt alle komponenter af stoleselerne i rummet under den nederste rygpude (fig. 19).
6. Før selelåsen igennem den tilsvarende gennemføring i sædebetræk (fig. 20).
7. Sæt selelåsen i rummet under sædet (fig. 21).
8. Juster spændingen på autostolens skjulte seler med stroppen (10, fig. B).

AFMONTERING AF AUTOSTOLEN- ISOFIX

Tryk på Isofix-håndtaget (12, fig. B) for at afmontere Isofix-armene. Armene kan skubbes ud af basen (indikatoren på Isofix-knappen bliver rød). Træk i ISOFIX-håndtaget, så armene trækkes tilbage og glider ind i autostolens base på begge sider.

AFMONTERING AF AUTOSTOLEN - TOP TETHER

Løsn selen. Løsn Top Tether fra forankringspunkter i bilen. Indikatoren bliver rød.

AFMONTERING AF 5-PUNKTS SELER

1. Fjern babyindsatsen og beskytteren til selelås (fig. 16).
2. Løft nakkestøtten (se: Justering af nakkestøtte) og puden opad (fig. 18).
3. Løsn metaltrykknapper på den nederste rygpude og flyt derefter puden til højre side (fig. 19).
4. Fjern selerne fra metal låsetungen på bagsiden af autostolen (fig. 22).
5. Træk selebeskyttere igennem samleren (fig. 23) og derefter igennem de tilsvarende huller i ryglænet.

AFMONTERING OG MONTERING AF BETRÆKKET

1. Løsn metaltrykknapper på bagsiden af nakkestøttens betræk og fjern betrækket (fig. 24).
2. Løsn metaltrykknapper på bagsiden af sædens betræk (fig. 25) og fjern derefter betrækket fra sædet og ryglænet.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

1. Rengør mindre snavs med en fugtig svamp og et mildt rengøringsmiddel.
2. Betrækket kan vaskes i hånden ved en temperatur på maks. 30°C. For at gøre det, fjern betrækket helt fra autostolen (se: Afmontering af betrækket).
3. Brug ikke tørretumbler til tørring. Betrækket må ikke udsættes for solen under tørring. Plastdelene kan rengøres med en fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel.
4. **Bemærk!** Brug ikke stærke rengøringsmidler eller blegemidler.

Billederne er kun til illustrationsformål, og produkternes faktiske udseende kan afvige fra de viste billeder.

FI

Hyvä asiakas!

Jos sinulla on kommentteja tai kysymyksiä ostamastasi tuotteesta, ota meihin yhteyttä:

help@lionelo.com

Valmistaja:

BrandLine Group Sp. z o. o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Puola

Kasvuryhmää 76–105 cm koskevat tiedot

HUOMIO

Tämä on parannettu turvalaite i-Size-luokkaan kuuluville lapsille. Se on hyväksytty YK:n säännön nro 129 mukaisesti käytettäväksi ajoneuvojen valmistajien ajoneuvon käyttöoppaassa ilmoittamissa i-Size-luokan istuinpaikoissa.

Jos olet epävarma, käänny parannetun lasten turvalaitteen valmistajan tai jälleenmyyjän puoleen.

Kasvuryhmää 100–150 cm koskevat tiedot

HUOMIO

Kyseessä on parannettu "i-Size-luokan turvaistuintyyppin turvaistuin". Se on hyväksytty YK:n säännön nro 129 mukaisesti käytettäväksi ensisijaisesti istumapaikoilla, jotka on tarkoitettu ajoneuvon valmistajien ajoneuvon käyttöoppaassa ilmoittamille "i-Size"-istuimille.

Jos olet epävarma, käänny parannetun lasten turvalaitteen valmistajan tai jälleenmyyjän puoleen.

Tuote soveltuu asennettavaksi ainoastaan kuvassa A merkinnällä varustettuihin istuimiin, ✓
joissa on i-Size-merkinä.

Tuote soveltuu asennettavaksi kuvassa A olevalla **A** -symbolilla merkittyyn istuimeen vain, jos istuin on varustettu kolmipisteturvavöillä.

Tuote soveltuu asennettavaksi kuvassa A olevalla **B** -symbolilla merkittyyn asentoon vain, jos turvatyyny on kytketty pois päältä. Suosittelemme istuimen asentamista vain auton takaistuimille.

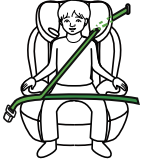
VAROITUKSET

- 1. Tärkeää!** Älä käytä istuinta, jos lapsi on alle 15 kuukauden ikäinen.
- Lasten turvajärjestelmän kovat osat ja muoviosat on sijoitettava ja asennettava siten, että ne eivät voi jäädä kiinni liukuvaan istuimeen tai ajoneuvon oveen ajoneuvon normaaleissa käyttöolosuhteissa.
- Tuote on suunniteltu 76-150 cm:n pituisille lapsille.
- Lapsen turvavöiden, joissa lapsi on kiinni, on oltava hyvin lapsen kokoon sopivia. Vöitä ei saa kiertää.
- Turvajärjestelmän ajoneuvoon kiinnittävien vöiden on oltava kireällä.
- Varmista, että lantiovyöt kulkevat matalalla, jotta lantio on riittävästi turvassa.
- Jos tuote on altistunut voimakkaille tekijöille (kuten iskuille), se on vaihdettava.
- Istuimeen ei saa tehdä muutoksia tai lisätä uusia osia ilman hyväksyntäviranomaisen hyväksyntää. Lapsen maksimaalisen turvallisuuden takaamiseksi varusteet on kiinnitettävä ja niitä on käytettävä ohjeiden mukaisesti.
- Tämän istuimen muoviosat voivat kuumentua auringossa ja aiheuttaa palovammoja lapsen iholle.
- Älä koskaan jätä lasta yksin turvaistuimeen ajoneuvossa.
- Matkatavarat ja muut vastaavat esineet on kiinnitettävä niin, etteivät ne aiheuta vammoja törmäystilanteessa.
- Älä käytä istuinta ilman kangassuojusta.
- Päällistä ei voi korvata toisen sarjan tuotteella. Se on kiinteä osa sarjaa ja vaikuttaa turvalaitteen toimintaan.
- Tutustu ajoneuvon valmistajan käyttöohjeisiin.

OSIEN KUVAUS (KUVA B)

1. Säädettävä pääntuen vyö
2. Pääntuki
3. Olkavyön opas
4. Istuimen olkavyöt
5. 5-pisteturvavöiden suojus
6. 5-pisteturvavöiden solki
7. Pientävä sisäosa
8. 5-pisteturvavöiden lukon suojus
9. 5-pisteturvavöiden säätöpainike
10. 5-pisteturvavöiden säätöhihna
11. ISOFIX-liitin
12. ISOFIX-vipu
13. Aukot olkahihnoja varten
14. Top Tetherin-hihnan pituuden säätö
15. Yläosassa kiinnityshihna
16. Vyön liitin
17. Selkänojan kiinnikkeet

ASENNUS AUTOON

Istuimen asennus	Istuimen suuntaus	Istuimen asento	Lapsen mitat
-Asennetaan ISOFIX- sekä yläkiinnityshihnan avulla. - Lapsella on turvavyöt päällä	Eteenpäin ajosuuntaan		76–105 cm Lapsen paino: enintään 20 kg
- Asennus ISOFIX-järjestelmän ja turvavöiden avulla - Asennus vain auton voillla	Eteenpäin ajosuuntaan		100–150 cm

KASVOT MENOSUUNTAAN (76–105 CM)

1. Aseta istuin auton sohvalle asennusta varten varattuun tilaan.
2. Paina ISOFIX-vipua (12 kuva B) ja vedä esiin ISOFIX-varret (kuva 1). Kiinnitä ISOFIX-varret auton penkillä oleviin kiinnityspisteisiin. Varret lukittuvat toisiinsa ja kuulet luonteenomaisen naksahduksen (kuva 2).
3. Isofix-painikkeen vihreän merkkivalon on oltava näkyvissä molemmin puolin (kuva 3).

4. Paina istuin turvaistuimen selkänöjaa vasten. Työnnä alustaa vasen-oikea -liikkeellä kohti selkänöjaa ja varmista, että se painuu mahdollisimman tiukasti auton istuinta vasten (kuva 4).
5. Jos haluat säätää Top Tether -hihnan pituutta, avaa se, paina pituuden säädintä (kuva 5) ja siirrä solki ja koukku sen päähän.
6. Vedä Top Tether -hihna suoraan kohti kiinnityspistettä ja tarvittaessa auton istuimen niskatuen alle (kuva 5).
7. Kiinnitä yläkiinnityshihna auton kiinnityspisteisiin (kuva 6). Kiinnityspisteet voivat olla eri paikoissa ajoneuvosta riippuen.
8. Kiristä yläkiinnityshihna mahdollisimman tiukalle ja varmista, että merkkivalo palaa vihreänä (kuva 7).
9. Löysää turvavyöt painamalla kireyden säätöpainiketta (kuva 11) ja vetämällä auton vyön olkaosasta.
10. Irrota turvavyöt painamalla soljen punaista painiketta (A kuva 12).
11. Aseta lapsi istuimeen.
12. Kytke vyön liittimet (kuva 12) ja aseta ne sitten solkeen. Kuulet selvän naksahduksen.
13. Säädä niskatuki.
14. Kiristä hihnat vetämällä hihnan kireyden säätöhihnasta (kuva 13). Löysää vöitä painamalla vyön säätöpainiketta ja vetämällä olkahihnoista.

Varoitus! Varmista, että turvavyöt ovat kireällä, että ne istuvat tiukasti lapsen vartalon ympärillä ja että ne eivät ole vääntyneet. Varmista, että lantiovyöt kulkevat alhaalla ja suojaavat lapsen lantiota. Väiden on oltava tiukasti lapsen vartaloa vasten, mutta ne eivät saa olla liian tiukat ja aiheuttaa epämukavuutta.

ETEEPÄIN MENOSUUNTAAN (100–150cm)

1. Vedä turvavyöt sisään (katso: 5-pisteturvavöiden sisäänvetäminen).
2. Aseta istuin auton sohvalle asennusta varten varattuun tilaan.

Varoitus! Jos asennat ilman ISOFIX-järjestelmää, ohita vaiheet 3 –4.

3. Paina ISOFIX-vipua (12 kuva B) ja vedä esiin ISOFIX-varret (kuva 1). Kiinnitä ISOFIX-varret auton penkillä oleviin kiinnityspisteisiin. Varret lukittuvat toisiinsa ja kuulet luonteenomaisen naksahduksen (kuva 2).
4. Isofix-painikkeen vihreän merkkivalon on oltava näkyvissä molemmin puolin (kuva 3).
5. Paina istuin turvaistuimen selkänöjaa vasten. Työnnä alustaa vasen-oikea -liikkeellä kohti selkänöjaa ja varmista, että se painuu mahdollisimman tiukasti auton istuinta vasten.
6. Aseta lapsi istuimelle ja säädä pääntuki (ks: Päätuen säätö).

7. Vie auton vyön lantio-osa käsinojien alla olevien lantiovyyön ohjainten läpi (kuva 8).
8. Kiinnitä auton turvavyöt (kuva 9).
9. Vie auton vyön olkaosa pääntuessa olevan olkavyön ohjaimen läpi (kuva 8).
10. Vedä auton turvavyö tiukalle turvavyön kelauslaitetta kohti. Auton turvavöiden tulee olla tiukasti lapsen kehon ympärillä. Varmista, että vyöt eivät ole kiertyneet (kuva 10).
11. Varmista, että vyöt ovat oikein paikoillaan ohjaimissa ja kiristettyinä ja että vyölukko ei ole liian lähellä lantiovyyön ohjainta.

PÄÄNTUEN SÄÄTÖ

1. Pääntuen korkeutta säädettäessä on suositeltavaa löysätä ja avata turvavöitä mahdollisimman paljon.
2. Jos haluat säätää pääntuen korkeutta, vedä säätöhihnasta (kuva 14) ja aseta haluttu korkeus.

Olkahihnojen korkeussäätö on integroitu pääntuen korkeussäätöön. Kun säädät pääntuen korkeutta, olkahihnojen korkeus säätyy automaattisesti.

Huomio! Pääntuki on säädettävä siten, että olkahihnat eivät ole liian korkealla, esimerkiksi korvien kohdalla tai niiden yläpuolella, eivätkä liian alhaalla, esimerkiksi lapsen selän takana. Olkahihnojen on oltava lapsen olkapäiden korkeudella (kuva 15).

PIENENTÄVÄ SISÄOSA

Huomio! Alle 87 cm:n pituisten lasten on käytettävä pienennysosaa (7, kuva B). Vähennysosa on poistettava, kun istuinta käyttää yli 87 cm pitkä lapsi.

5-PISTETURVAVÖIDEN SISÄÄNVETÄMINEN

HUOMIO! Seuraavat tiedot koskevat 100–150 cm:n ryhmää.

1. Irrota istuimen hihnat painamalla soljen punaista painiketta (A, kuva 12).
2. Irrota turvavyön lukon suojus ja vähennysosa (kuva 16).
3. Nosta pääntuki (ks. Pääntuen säätö) ja selkänöjatyynyä ylöspäin (kuva 17).
4. Irrota selkänöjan alatyynyssä olevat metallikiinnikkeet ja liu'uta tyyny oikealle puolelle (kuva 18).
5. Aseta kaikki turvavyön osat selkänöjan alatyynyn alla olevaan tilaan (kuva 19).
6. Pujota turvavyön lukko istuimen kuoressa olevan vastaavan reiän läpi (kuva 20).
7. Aseta turvavyön solki kannen alla olevaan säilytyslokeroon (kuva 21).
8. Säädä sisäänvedettyjen turvavöiden kireyttä teipillä (10, kuva B).

ISTUIMEN IRROTTAMINEN – ISOFIX

Irrota ISOFIX-varret painamalla ISOFIX-vipuja (12 kuva B). Varret ovat vedettävissä esiin alustasta (ISOFIX-painikkeen merkkivalo muuttuu punaiseksi). Vedä ISOFIX-vipua ja vedä varret sisään ja työnnä ne sitten istuimen alustaan molemmilta puolilta.

ISTUIMEN IRROTTAMINEN – YLÄKIINNITYS

Löysää hihna. Irrota yläkiinnityshihna autossa olevista kiinnityspisteistä. Merkkivalo muuttuu punaiseksi.

5-PISTETURVAVÖIDEN IRROTTAMINEN

1. Irrota vähennysosa ja poista turvavyön lukon suojus (kuva 16).
2. Nosta pääntuki (ks. Pääntuen säätö) ja tyynä ylöspäin (kuva 18).
3. Irrota selkänöjan alatyynyssä olevat metallikiinnikkeet ja liu'uta tyynä oikealle puolelle (kuva 19).
4. Irrota valjaiden hihnat istuimen takaosassa olevasta metallivöliittimestä (kuva 22).
5. Pujota vyönsuojat silmukan läpi (kuva 23) ja irrota ne sitten työntämällä ne selkänöjassa olevien vastaavien reikien läpi.

PÄÄLLYSTEIDEN IRROTTAMINEN JA KIINNITTÄMINEN

1. Irrota pääntuen suojuksen takaosassa olevat metallikiinnikkeet ja irrota suojus (kuva 24).
2. Irrota istuimen päällisen takaosassa olevat metallikiinnikkeet (kuva 25) ja irrota päällinen istuimesta ja selkänöjasta.

PUHDISTUS JA HOITO

1. Vähäinen lika puhdistetaan kostealla sienellä ja miedolla pesuaineella.
2. Päällysteen voi pestä käsin enintään lämpötilassa 30°C. Tätä varten suojus on irrotettava kokonaan istuimesta (ks. kohta: Pinnoitteen poistaminen).
3. Kuivausrumpuja ei saa käyttää kuivauksessa. Päällistä ei saa altistaa auringonvalolle kuivumisen ajaksi. Muoviosat voidaan puhdistaa kostealla liinalla ja miedolla pesuaineella.
4. **Huomio!** Älä käytä voimakkaita pesu- tai valkaisuaineita.

Kuvat ovat vain havainnollistavia, tuotteiden todellinen ulkonäkö voi poiketa kuvissa esitetystä.

Prezado cliente!

Se tiver quaisquer comentários ou perguntas sobre o produto que adquiriu, contacte-nos:
help@lionelo.com

Fabricante:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polónia

Informações para o grupo de altura de 76 a 105 cm**ATENÇÃO**

Este é um sistema de retenção infantil aprimorado da categoria "i-Size". Foi homologado de conforme o regulamento n.º 129 da ONU e destinado a ser utilizado nos lugares de assento de categoria "i-Size" indicados pelo fabricante do veículo no manual do utilizador. Em caso de dúvida, consulte o fabricante ou o vendedor do sistema avançado de retenção para crianças.

Informações para o grupo de altura de 100 a 150 cm**ATENÇÃO**

Este é um dispositivo de retenção infantil aprimorado do tipo "assento elevatório de categoria i-Size". Foi homologado conforme o regulamento n.º 129 da ONU, para utilização principalmente nos lugares de assento "i-Size" indicados pelos fabricantes de veículos no manual de utilização do veículo. Em caso de dúvida, consulte o fabricante ou o vendedor do sistema avançado de retenção para crianças.

Este produto é adequado para instalação apenas nos lugares indicados com o símbolo  na fig. A, identificados como i-Size.

O produto é adequado para instalação no local indicado pelo símbolo  na figura A, apenas quando o local estiver equipado com cintos de segurança de 3 pontos.

O produto é adequado para montagem no lugar marcado com o símbolo  na figura A exclusivamente se o airbag estiver desativado. É aconselhável instalar a cadeira auto apenas nos assentos traseiros do carro.

ADVERTÊNCIAS

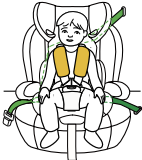
- 1. Importante!** Não utilize a cadeira auto se a idade da sua criança for inferior a 15 meses.
- Os componentes rígidos e as peças de plástico do sistema de retenção para crianças devem ser posicionados e instalados de modo a não poderem ser entalados por um assento deslizante ou pela porta do veículo em condições normais de funcionamento do veículo.
- O produto é destinado a crianças com altura entre 76 e 150 cm.
- Os cintos de segurança que prendem a criança devem estar bem ajustados às dimensões da criança. Os cintos não podem ser torcidos.
- Os cintos que fixam o sistema de retenção ao veículo devem estar esticados.
- Certifique-se de que os cintos abdominais são baixos para proteger adequadamente a pélvis.
- Se o produto tiver sido exposto a fatores fortes (como um impacto), deve ser substituído.
- Não efetuar qualquer modificação na cadeira ou acrescentar novos componentes sem a aprovação da entidade homologadora. Para garantir a máxima segurança do seu filho, o equipamento deve ser fixado e utilizado conforme as recomendações do manual de instruções.
- As partes de plástico desta cadeira podem aquecer ao sol e provocar queimaduras na pele da criança.
- Nunca deixar uma criança sozinha numa cadeira auto num veículo.
- A bagagem e outros objetos semelhantes devem ser fixados de modo a não causarem ferimentos em caso de colisão.
- Não utilizar a cadeira sem o seu tecido de proteção.
- O tecido de proteção não pode ser substituído por um elemento de outro conjunto. É um componente integral e afeta o funcionamento do sistema de retenção.
- Consultar o manual do utilizador do fabricante do veículo.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS (FIG. B)

- | | |
|---|---------------------------|
| 1. Corria de regulação do encosto para a cabeça | 2. Encosto para a cabeça |
| | 3. Guia do cinto de ombro |

4. Correias de ombro da cadeira
5. Protetor dos cintos de 5 pontos da cadeira auto
6. Fivela dos cintos de 5 pontos da cadeira auto
7. Inserto de redução
8. Protetor da fivela dos cintos de 5 pontos da cadeira auto
9. Botão de ajuste dos cintos de 5 pontos da cadeira auto
10. Correia de ajuste dos cintos de 5 pontos da cadeira auto
11. Conectores ISOFIX
12. Alavanca ISOFIX
13. Aberturas para os cintos de ombro da cadeira auto
14. Regulador do comprimento do cinto Top Tether
15. Cinto Top Tether
16. Conector do cinto
17. Fixações do encosto

INSTALAÇÃO NO CARRO

Instalação da cadeira auto	Orientação da cadeira auto	Posição da cadeira auto	Dimensões da criança
- Instalação com ISOFIX e cinto Top Tether - Criança presa com os cintos de segurança da cadeira auto.	De frente para o sentido de marcha		De 76 a 105 cm Peso da criança: no máximo 20 kg.
Fixação através de ISOFIX e cintos de segurança do carro - Instalação com os próprios cintos do carro.	De frente para o sentido de marcha		De 100 a 150 cm

DE FRENTE PARA O SENTIDO DE MARCHA (76 – 105 CM)

1. Coloque a cadeira auto no assento do carro no local designado para a instalação.
2. Pressione a alavanca ISOFIX (12, fig. B) e deslize os braços ISOFIX (fig. 1). Fixe os braços ISOFIX nos pontos de fixação localizados no banco do carro. Os braços irão travar com um clique característico (fig. 2).
3. O indicador verde no botão ISOFIX deve ser visível em ambos os lados (fig. 3).

4. Pressione a cadeira contra o encosto do banco do carro. Empurre a base com movimentos de lado a lado em direção ao encosto para garantir que esteja firmemente pressionada contra o assento do carro (fig. 4).
5. Para ajustar o comprimento do Top Tether, desdobre-o, pressione o regulador de comprimento (fig. 5) e desloque a fivela e o gancho para a sua extremidade.
6. Passe o cinto Top Tether diretamente na direção do ponto de ancoragem; se necessário, passe-o por baixo do encosto para a cabeça do assento do carro (fig. 5).
7. Fixe o cinto Top Tether a um ponto de ancoragem no carro (fig. 6). Os pontos de fixação podem estar localizados em diferentes locais, dependendo do veículo.
8. Pressione o cinto Top Tether o mais firmemente possível e verifique se que o indicador está verde (fig. 7).
9. Desaperte os cintos de segurança pressionando o botão de ajuste da tensão (fig. 11) e puxando a secção do ombro do cinto do carro.
10. Solte os cintos pressionando o botão vermelho na fivela (A, fig. 12).
11. Coloque a criança no assento.
12. Una as conexões dos cintos (fig. 12) e insira-as na fivela. Ouve-se um clique característico.
13. Ajuste o encosto para a cabeça.
14. Para apertar os cintos, puxar a correia de regulação da tensão dos cintos (fig. 13). Para afrouxar os cintos, pressione o botão de ajuste dos cintos e puxe os cintos dos ombros.

Atenção! Certifique-se de que os cintos da cadeira estejam ajustados, adiram firmemente ao corpo da criança e não estejam torcidos. Certifique-se de que os cintos de segurança subabdominais sejam baixos e protejam a pélvis da criança. Os cintos devem ser apertados contra o corpo da criança, mas não devem ser demasiado apertados e causar desconforto.

VOLTADO PARA O SENTIDO DE MARCHA (100 – 150 cm)

1. Guarde os cintos da cadeira auto (ver: Armazenamento dos cintos de 5 pontos da cadeira auto).
2. Colocar a cadeira no assento do carro no espaço previsto para o efeito.

Atenção! No caso de instalação sem o sistema ISOFIX, ignore os passos 3 a 4.

3. Pressione a alavanca ISOFIX (12, fig. B) e deslize os braços ISOFIX (fig. 1). Fixe os braços ISOFIX nos pontos de fixação localizados no banco do carro. Os braços irão travar com um clique característico (fig. 2).
4. O indicador verde no botão ISOFIX deve ser visível em ambos os lados (fig. 3).
5. Pressione a cadeira contra o encosto do banco do carro. Empurrar a base com um movimento da esquerda para a direita em direção ao encosto do assento, de modo que fique o mais firmemente possível encostada ao assento do carro.

6. Coloque a criança no assento e ajuste o encosto para a cabeça (ver: Ajuste do encosto para a cabeça).
7. Passe a secção subabdominal do cinto do carro através das guias do cinto subabdominal (fig. 8) situadas sob os apoios de braços.
8. Aperte os cintos de segurança da cadeira (fig. 9).
9. Passe a secção do ombro do cinto do carro através da guia do cinto do ombro situada no encosto para a cabeça (fig. 8).
10. Esticar o cinto do carro, apontando-o para o retractor do cinto. Os cintos de segurança devem ficar bem apertados à volta do corpo da criança. Certificar-se de que os cintos não estão torcidos (fig. 10).
11. Certifique-se de que os cintos estejam corretamente posicionados nas guias e apertados e que a fivela não esteja demasiado próxima da guia do cinto pélvico.

AJUSTE DO ENCOSTO PARA A CABEÇA

1. Ao regular a altura do encosto para a cabeça, é aconselhável desapertar e soltar os cintos de segurança tanto quanto possível.
2. Para ajustar a altura do encosto para a cabeça, puxe a correia de ajuste (fig. 14) e selecione a altura desejada.

O ajuste da altura dos cintos de ombro está integrado ao ajuste da altura do encosto para a cabeça. Ao ajustar a altura do encosto para a cabeça, a altura dos cintos de ombro será ajustada automaticamente.

Atenção! O encosto para a cabeça deve ser ajustado de forma que os cintos de ombro não estejam muito altos, por exemplo, ao nível dos ouvidos ou acima, nem muito baixos, como atrás das costas da criança. Os cintos de ombro devem estar à altura dos ombros da criança (fig. 15).

Inserção de redução

Atenção! As crianças até 87 cm de altura devem utilizar uma inserção de redução (7 fig. B). A inserção de redução deve ser retirada se uma criança com mais de 87 cm de altura utilizar o.

RETRAÇÃO DO CINTO DE SEGURANÇA DE 5 PONTOS DA CADEIRA AUTO

ATENÇÃO! As informações abaixo referem-se ao grupo 100 – 150 cm.

1. Solte os cintos da cadeira auto, pressionando o botão vermelho na fivela (A, fig. 12).
2. Retirar a cobertura da fivela do cinto de segurança e a inserção de redução (fig. 16).

3. Levantar o encosto para a cabeça (ver: Ajuste do encosto para a cabeça) e a almofada do encosto para cima (fig. 17).
4. Solte os fechos metálicos na almofada inferior do encosto e deslize a almofada para o lado direito (fig. 18).
5. Coloque todos os componentes dos cintos da cadeira auto no espaço sob a almofada inferior do encosto (fig. 19).
6. Passe a fivela dos cintos do assento infantil pela abertura adequada na forra do assento (fig. 20).
7. Coloque a fivela dos cintos da cadeira auto no compartimento sob a forra (fig. 21).
8. Ajuste a tensão dos cintos da cadeira auto retraídos, usando a correia (10, fig. B).

REMOÇÃO DA CADEIRA - ISOFIX

Para desprender os braços ISOFIX, empurre as alavancas ISOFIX (12, fig. B). Os braços podem ser estendidos a partir da base (o indicador no botão ISOFIX fica vermelho). Puxar a alavanca do retractor ISOFIX fazendo deslizar os braços para dentro da base da cadeira em ambos os lados.

REMOÇÃO DA CADEIRA AUTO - TOP TETHER

Afrouxe o cinto. Desprenda o cinto Top Tether dos pontos de fixação no carro. O indicador mudará para vermelho.

REMOÇÃO DOS CINTOS DE SEGURANÇA DE 5 PONTOS

1. Remova a almofada redutora e retire a proteção da fivela dos cintos da cadeira auto (fig. 16).
2. Levantar o encosto para a cabeça (ver: Ajuste do encosto para a cabeça) e a almofada para cima (fig. 18).
3. Solte os fechos metálicos na almofada inferior do encosto e deslize a almofada para o lado direito (fig. 19).
4. Remova os cintos da fivela metálica localizada na parte traseira da cadeira auto (fig. 22).
5. Passe as proteções dos cintos através do laço (fig. 23) e, em seguida, retire-as, passando pelos orifícios correspondentes no encosto.

REMOÇÃO E COLOCAÇÃO DA FORRA

1. Desprenda os fechos metálicos localizados na parte traseira do encosto para a cabeça e, em seguida, retire a forra do encosto para a cabeça (fig. 24).
2. Desaperte os fechos metálicos na parte de trás da forra do banco (fig. 25) e, em seguida, retire a forra do assento e do encosto.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. As pequenas sujidades devem ser limpas com uma esponja húmida e um detergente suave.
2. O tecido protetor pode ser lavado à mão a uma temperatura máxima de 30°C. Para o efeito, é necessário retirar completamente a forra do assento (ver: Remoção da forra).
3. Não utilize um secador de cabelo para secar. Não expor a forra à luz solar direta para secagem. Os componentes de plástico podem ser limpos com um pano húmido e detergente suave.
4. **Atenção!** Não utilizar detergentes fortes nem agentes de branqueamento.

As imagens são meramente ilustrativas; o aspeto real dos produtos pode diferir do apresentado nas imagens.

GR

Αγαπητέ Πελάτη!

Εάν έχετε οποιαδήποτε σχόλια ή ερωτήσεις σχετικά με το προϊόν που αγοράσατε, παρακαλούμε επικοινωνήστε μαζί μας: **help@lionelo.com**

Κατασκευαστής:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Πολωνία

Πληροφορίες για την ομάδα αναστήματος από 76 έως 105 εκ.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Πρόκειται για μια βελτιωμένη συσκευή συγκράτησης παιδιών κατηγορίας „i-Size”. Έχει εγκριθεί σύμφωνα με τον κανονισμό 129 του ΟΗΕ, για χρήση στις θέσεις καθισμάτων κατηγορίας "i-Size", όπως υποδεικνύεται από τους κατασκευαστές οχημάτων στο εγχειρίδιο χρήσης του οχήματος.

Σε περίπτωση αμφιβολιών, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή ή τον έμπορο λιανικής πώλησης της βελτιωμένης συσκευής συγκράτησης παιδιών.

Πληροφορίες για ομάδα αναστήματος από 100 έως 150 εκ.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Πρόκειται για μια βελτιωμένη συσκευή συγκράτησης παιδιών τύπου "παιδικό κάθισμα ανύψωσης κατηγορίας i-Size". Έχει εγκριθεί σύμφωνα με τον κανονισμό 129 του ΟΗΕ,

για χρήση κυρίως στις θέσεις καθισμάτων για "i-Size", όπως υποδεικνύεται από τους κατασκευαστές οχημάτων στο εγχειρίδιο χρήσης του οχήματος.

Σε περίπτωση αμφιβολιών, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή ή τον έμπορο λιανικής πώλησης της βελτιωμένης συσκευής συγκράτησης παιδιών.

Το προϊόν είναι κατάλληλο για εγκατάσταση αποκλειστικά σε θέσεις που επισημαίνονται με το σύμβολο  της εικ. Α, που επισημαίνονται ως i-Size.

Το προϊόν είναι κατάλληλο για εγκατάσταση στη θέση που επισημαίνεται με το σύμβολο  της εικ. Α μόνο εάν η θέση είναι εξοπλισμένη με ζώνη ασφαλείας 3 σημείων.

Το προϊόν είναι κατάλληλο για εγκατάσταση αποκλειστικά στη θέση που επισημαίνεται με το σύμβολο  της εικ. Α αποκλειστικά όταν ο αερόσακος είναι απενεργοποιημένος. Συνιστάται η τοποθέτηση του παιδικού καθίσματος μόνο στα πίσω καθίσματα του αυτοκινήτου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- 1. Σημαντικό!** Μη χρησιμοποιείτε το κάθισμα εάν η ηλικία του παιδιού σας δεν ξεπερνά τους 15 μήνες.
2. Τα σκληρά στοιχεία και τα πλαστικά μέρη της συσκευής συγκράτησης παιδιών πρέπει να τοποθετούνται και να εγκαθίστανται με τέτοιο τρόπο ώστε, υπό κανονικές συνθήκες λειτουργίας του οχήματος, να μην μπορούν να παγιδευτούν από το σύρσιμο του καθίσματος ή την πόρτα του οχήματος.
3. Το προϊόν προορίζεται για παιδιά με ύψος μεταξύ 76 και 150 εκ.
4. Οι ζώνες του συγκράτησης των παιδιών πρέπει να είναι καλά προσαρμοσμένες στη δομή του σώματος του παιδιού. Οι ζώνες δεν πρέπει να είναι συστραμμένες.
5. Οι ιμάντες που στερεώνουν τη συσκευή συγκράτησης στο όχημα πρέπει να είναι σφιχτές.
6. Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες γοφών βρίσκονται χαμηλά ώστε να ασφαλίζουν επαρκώς τη λεκάνη.
7. Αντικαταστήστε το προϊόν εάν έχει εκτεθεί στην επίδραση ισχυρών στοιχείων (όπως πρόσκρουση).
8. Μην κάνετε αλλαγές στο παιδικό κάθισμα και μην προσθέτετε νέα εξαρτήματα χωρίς την έγκριση της εγκριτικής αρχής. Για

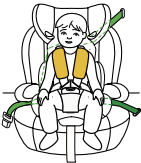
να εξασφαλίσετε τη μέγιστη δυνατή ασφάλεια για το παιδί, ο εξοπλισμός πρέπει να εγκαθίσταται και να χρησιμοποιείται όπως συνιστάται στις οδηγίες.

9. Τα πλαστικά τμήματα του παρόντος παιδικού καθίσματος μπορεί να θερμανθούν στον ήλιο και να προκαλέσουν εγκαύματα στο δέρμα του παιδιού.
10. Ποτέ μην αφήνετε ένα παιδί μόνο του στο παιδικό κάθισμα σε ένα όχημα.
11. Οι αποσκευές και παρόμοια αντικείμενα θα πρέπει να ασφαρίζονται έτσι ώστε να μην προκαλέσουν τραυματισμούς σε περίπτωση σύγκρουσης.
12. Μη χρησιμοποιείτε το κάθισμα χωρίς το υφασμάτινο κάλυμμά του.
13. Το κάλυμμα δεν επιτρέπεται να αντικατασταθεί με αντικείμενο από άλλο σετ. Αποτελεί αναπόσπαστο μέρος και επηρεάζει τη λειτουργία της συσκευής συγκράτησης.
14. Εξοικειωθείτε με το εγχειρίδιο λειτουργίας του κατασκευαστή του οχήματος.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΜΗΜΑΤΩΝ (ΕΙΚ. Β)

- | | |
|---|---|
| 1. Ιμάντας ρύθμισης προσκέφαλου | 9. Πλήκτρο ρύθμισης των ζωνών ασφαλείας 5 σημείων του παιδικού καθίσματος |
| 2. Προσκέφαλο | 10. Ταινία προσαρμογής ζωνών ασφαλείας 5 σημείων για καρεκλάκι |
| 3. Οδηγός ιμάντα ώμων | 11. Ενώσεις ISOFIX |
| 4. Ζώνες ώμων παιδικού καθίσματος | 12. Μοχλός ISOFIX |
| 5. Κάλυμμα ζωνών ασφαλείας 5 σημείων για καρεκλάκι | 13. Ανοίγματα για τις ζώνες ώμων |
| 6. Πόρπη ζωνών ασφαλείας 5 σημείων για καρεκλάκι | 14. Ρυθμιστής μήκους ζώνης Top Tether |
| 7. Μειωτικό ένθετο | 15. Ζώνη Top Tether |
| 8. Προστασία πόρπης ζωνών ασφαλείας 5 σημείων για καρεκλάκι | 16. Σύνδεση των ζωνών |
| | 17. Άγκιστρα προσάρτησης στηρίγματος |

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΣΤΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ

Τοποθέτηση παιδικού καθίσματος	Προσανατολισμός παιδικού καθίσματος	Θέση παιδικού καθίσματος	Διαστάσεις παιδιού
- Τοποθέτηση μέσω ISOFIX και ζώνης Top Tether - Παιδί δεμένο με τη ζώνη ασφαλείας	Κοιτώντας προς την κατεύθυνση κίνησης		Από 76 έως 105 cm Βάρος παιδιού: μέγιστο 20 κιλά.
- Τοποθέτηση μέσω ISOFIX και ζώνης Top Tether - Παιδί δεμένο με τη ζώνη ασφαλείας	Κοιτώντας προς την κατεύθυνση κίνησης		Από 100 έως 150 εκ.

ΜΕ ΤΟ ΕΜΠΡΟΣΘΙΟ ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΚΙΝΗΣΗΣ (76 - 105 ΕΚ.)

1. Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα στο κάθισμα του αυτοκινήτου που πρόκειται να εγκατασταθεί.
2. Πιέστε το μοχλό ISOFIX (12, εικ. Β) και τεντώστε τους βραχίονες ISOFIX (εικ. 1). Αγκυρώστε τους βραχίονες ISOFIX στις αγκυρώσεις που βρίσκονται στο κάθισμα του αυτοκινήτου. Οι βραχίονες θα κλειδώσουν και θα ακούσετε το χαρακτηριστικό κλικ (εικ. 2).
3. Η πράσινη ένδειξη στο κουμπί ISOFIX πρέπει να είναι ορατή και στις δύο πλευρές του καθίσματος (εικ. 3).
4. Πιέστε το παιδικό κάθισμα στην πλάτη του καθίσματος του αυτοκινήτου. Σπρώξτε τη βάση με μια κίνηση αριστερά-δεξιά προς την πλάτη για να βεβαιωθείτε ότι πιέζεται όσο το δυνατόν πιο σταθερά επάνω στο κάθισμα του αυτοκινήτου (εικ. 4).
5. Για να ρυθμίσετε το μήκος της ζώνης Top Tether ξεδιπλώστε την, πιέστε τον ρυθμιστή μήκους (εικ. 5) και μετακινήστε την πόρπη και το άγκιστρο μέχρι το τέλος της ζώνης.
6. Περάστε τη ζώνη Top Tether κατευθείαν προς την αγκύρωση, εάν χρειαστεί περάστε την κάτω από το προσκέφαλο του καθίσματος αυτοκινήτου (εικ. 5).

7. Συνδέστε τη ζώνη Top Tether στο σημείο αγκύρωσης του αυτοκινήτου (εικ. 6). Τα σημεία αγκύρωσης μπορεί να βρίσκονται σε διαφορετικές θέσεις, ανάλογα με το όχημα.
8. Σφίξτε τη ζώνη Top Tether όσο το δυνατόν πιο σφιχτά και βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη είναι πράσινη (εικ. 7).
9. Χαλαρώστε τις ζώνες ασφαλείας πατώντας το πλήκτρο ρύθμισης της τάσης (εικ. 11) και τραβώντας το τμήμα ώμου της ζώνης αυτοκινήτου.
10. Λύστε τις ζώνες πιέζοντας το κόκκινο πλήκτρο στην πόρπη (Α εικ. 12).
11. Τοποθετήστε το παιδί στο κάθισμα.
12. Συνδέστε τους συνδέσμους των ζωνών (εικ. 12) και έπειτα τοποθετήστε τους στην πόρπη. Θα ακούσετε το χαρακτηριστικό κλικ.
13. Ρυθμίστε το προσκέφαλο.
14. Για να σφίξετε τις ζώνες, τραβήξτε τον ιμάντα ρύθμισης της τάσης των ζωνών (εικ. 13). Για να χαλαρώσετε τις ζώνες, πατήστε το κουμπί ρύθμισης των ζωνών και τραβήξτε τις ζώνες ώμου.

Προσοχή! Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες ασφαλείας είναι σφιχτές, εφαρμόζουν στενά στο σώμα του παιδιού και δεν είναι συστραμμένες. Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες γοφών περνούν χαμηλά και προστατεύουν τη λεκάνη του παιδιού. Οι ζώνες πρέπει να εφαρμόζουν καλά στο σώμα του παιδιού, αλλά δεν πρέπει να είναι πολύ σφιχτές και να προκαλούν δυσφορία.

ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΟ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΚΙΝΗΣΗΣ (100 – 150 εκ.)

1. Κρύψτε τις ζώνες του παιδικού καθίσματος (βλ: Απόκρυψη ζωνών ασφαλείας παιδικού καθίσματος 5-σημείων).
2. Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα στο κάθισμα του αυτοκινήτου, στο σημείο που θα το εγκαταστήσετε.

Προσοχή! Για εγκατάσταση χωρίς τη χρήση συστήματος ISOFIX, παραλείψτε τα βήματα 3 έως 4.

3. Πιέστε το μοχλό ISOFIX (12, εικ. Β) και τεντώστε τους βραχίονες ISOFIX (εικ. 1). Αγκυρώστε τους βραχίονες ISOFIX στις αγκυρώσεις που βρίσκονται στο κάθισμα του αυτοκινήτου. Οι βραχίονες θα κλειδώσουν και θα ακούσετε το χαρακτηριστικό κλικ (εικ. 2).
4. Η πράσινη ένδειξη στο κουμπί ISOFIX πρέπει να είναι ορατή και στις δύο πλευρές του καθίσματος (εικ. 3).
5. Πιέστε το παιδικό κάθισμα στην πλάτη του καθίσματος του αυτοκινήτου. Σπρώξτε τη βάση με μια κίνηση αριστερά-δεξιά προς την πλάτη του καθίσματος αυτοκινήτου ώστε να βεβαιωθείτε ότι πιέζεται όσο το δυνατόν πιο δυνατά πάνω στο κάθισμα του αυτοκινήτου.

6. Τοποθετήστε το παιδί στο κάθισμα και προσαρμόστε το προσκέφαλο (δείτε: Ρύθμιση προσκέφαλου).
7. Περάστε το τμήμα της ζώνης του αυτοκινήτου που περνάει από τους γοφούς, μέσα από τους οδηγούς της ζώνης γοφών (εικ. 8) που βρίσκονται κάτω από τα μπράτσα.
8. Κουμπλώστε τις ζώνες ασφαλείας του καθίσματος (εικ. 9).
9. Περάστε το τμήμα ώμου της ζώνης αυτοκινήτου μέσα από τον οδηγό της ζώνης ώμου που βρίσκεται στο προσκέφαλο (εικ. 8).
10. Τεντώστε τη ζώνη αυτοκινήτου προς την κατεύθυνση του συσπειρωτήρα της ζώνης. Η ζώνη του αυτοκινήτου πρέπει να εφαρμόζει σφιχτά γύρω από το σώμα του παιδιού. Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες δεν είναι συστραμμένες (εικ. 10).
11. Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες είναι σωστά τοποθετημένες στους οδηγούς και τεντωμένες και ότι η πόρπη δεν είναι πολύ κοντά στον οδηγό της ζώνης γοφών.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΡΟΣΚΕΦΑΛΟΥ

1. Κατά τη ρύθμιση του ύψους του προσκέφαλου, συνιστάται να χαλαρώσετε και να λύσετε τις ζώνες ασφαλείας όσο το δυνατόν περισσότερο.
2. Για να ρυθμίσετε το ύψος του προσκέφαλου, τραβήξτε τον ιμάντα ρύθμισης (εικ. 14) και ρυθμίστε το επιθυμητό ύψος.

Η ρύθμιση του ύψους των ζωνών ασφαλείας ώμων είναι ενσωματωμένη με τη ρύθμιση ύψους του προσκέφαλου. Ρυθμίζοντας το ύψος του προσκέφαλου, το ύψος των ζωνών ασφαλείας ώμων θα ρυθμιστεί αυτόματα.

Προσοχή! Το προσκέφαλο πρέπει να ρυθμίζεται έτσι ώστε οι ιμάντες ώμου να μην είναι πολύ ψηλά, π.χ. στο ύψος ή πάνω από τη γραμμή των αυτιών, ούτε πολύ χαμηλά, π.χ. πίσω από την πλάτη του παιδιού. Οι ζώνες ασφαλείας ώμων πρέπει να βρίσκονται στο ύψος των ώμων του παιδιού (εικ. 15).

ΜΕΙΩΤΙΚΟ ΕΝΘΕΤΟ

Προσοχή! Τα παιδιά με ύψος έως 87 εκ. πρέπει να χρησιμοποιούν το μειωτικό ένθετο (7, εικ. Β). Το μειωτικό ένθετο πρέπει να αφαιρείται όταν το κάθισμα χρησιμοποιείται από παιδί με ύψος μεγαλύτερο από 87 εκ.

ΑΠΟΚΡΥΨΗ ΖΩΝΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ 5-ΣΗΜΕΙΩΝ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι παρακάτω πληροφορίες ισχύουν για την ομάδα 100-150 εκ.

1. Ξεκουμπώστε τις ζώνες ασφαλείας πατώντας το κόκκινο κουμπί στην πόρπη (Α, εικ. 12).

2. Αφαιρέστε το κάλυμμα της πόρπης της ζώνης ασφαλείας και το μειωτικό ένθετο (εικ. 16).
3. Ανασηκώστε το προσκέφαλο (βλ: Ρύθμιση προσκέφαλου) και το μαξιλάρι της πλάτης (εικ. 17).
4. Ξεκουμπώστε τα μεταλλικά κουμπιώματα που βρίσκονται στο κάτω μαξιλάρι του στηρίγματος πλάτης και έπειτα σύρετε το μαξιλάρι προς τη δεξιά πλευρά (εικ. 18).
5. Τοποθετήστε όλα τα εξαρτήματα της ζώνης ασφαλείας του παιδικού καθίσματος στο χώρο κάτω από το κάτω μαξιλάρι του στηρίγματος πλάτης (εικ. 19).
6. Περάστε την πόρπη της ζώνης ασφαλείας μέσα από την αντίστοιχη οπή στην επένδυση του καθίσματος (εικ. 20).
7. Τοποθετήστε την πόρπη των ιμάντων του παιδικού καθίσματος στη θήκη αποθήκευσης που βρίσκεται κάτω από την επένδυση (εικ. 21).
8. Ρυθμίστε την τάση των κρυμμένων ζωνών ασφαλείας του παιδικού καθίσματος μέσω της ταινίας (10, εικ. Β).

ΑΠΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ - ISOFIX

Για να αποσυνδέσετε τους βραχίονες ISOFIX, πιέστε τον μοχλό ISOFIX (12, εικ. Β). Οι βραχίονες μπορούν να επεκταθούν από τη βάση (η ένδειξη στο κουμπί ISOFIX θα γίνει κόκκινη). Τραβήξτε το μοχλό ISOFIX σύροντας τους βραχίονες και κρύβοντάς τους στη βάση του καθίσματος και από τις δύο πλευρές.

ΑΠΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ - TOP TETHER

Χαλαρώστε τη ζώνη. Λύστε τη ζώνη Top Tether από τα σημεία αγκύρωσης στο αυτοκίνητο. Η ένδειξη θα γίνει κόκκινη.

ΑΠΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΖΩΝΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ 5 ΣΗΜΕΙΩΝ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

1. Αφαιρέστε το μειωτικό ένθετο και αφαιρέστε το κάλυμμα της πόρπης της ζώνης ασφαλείας του παιδικού καθίσματος (εικ. 16).
2. Ανασηκώστε το προσκέφαλο (βλ: Ρύθμιση προσκέφαλου) καθώς και το μαξιλάρι προς τα πάνω (εικ. 18).
3. Ξεκουμπώστε τα μεταλλικά κουμπιώματα που βρίσκονται στο κάτω μαξιλάρι του στηρίγματος πλάτης και έπειτα σύρετε το μαξιλάρι προς τη δεξιά πλευρά (εικ. 19).
4. Αφαιρέστε τους ιμάντες από τη μεταλλική σύνδεση που βρίσκεται στο πίσω μέρος του καθίσματος (εικ. 22).

5. Περάστε τα καλύμματα της ζώνης μέσα από τη θηλιά (εικ. 23) και κατόπιν βγάλτε τα περνώντας τα από τις αντίστοιχες οπές του στηρίγματος πλάτης.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ

1. Ξεκουμπώστε τα μεταλλικά κουμπώματα που βρίσκονται στο πίσω μέρος του προσκέφαλου και έπειτα αφαιρέστε το κάλυμμα (εικ. 24).
2. Ξεκουμπώστε τα μεταλλικά κουμπώματα που βρίσκονται στο πίσω μέρος του καθίσματος (εικ. 25) και έπειτα αφαιρέστε το κάλυμμα από το κάθισμα και από το στήριγμα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Οι μικρές ακαθαρσίες θα πρέπει να καθαρίζονται με ένα υγρό σφουγγάρι και ένα ήπιο απορρυπαντικό.
2. Το κάλυμμα μπορεί να πλυθεί στο χέρι σε μέγιστη θερμοκρασία 30°C. Για να γίνει αυτό, το κάλυμμα πρέπει να αφαιρεθεί πλήρως από το παιδικό κάθισμα (βλ: Αφαίρεση καλύμματος).
3. Μην χρησιμοποιείτε στεγνωτήρια κατά το στέγνωμα. Το κάλυμμα δεν πρέπει να εκτίθεται στον ήλιο για το στέγνωμα. Τα πλαστικά μέρη μπορούν να καθαριστούν με ένα υγρό πανί και ήπιο απορρυπαντικό.
4. **Προσοχή!** Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά απορρυπαντικά ή λευκαντικά.

Οι φωτογραφίες είναι μόνο για ενδεικτικούς σκοπούς, η πραγματική εμφάνιση των προϊόντων μπορεί να διαφέρει από αυτή που απεικονίζεται στις εικόνες.

EE

Lugupeetud kliendid!

Kui teil on ostetud toote kohta mis tahes märkusi või küsimusi, võtke meiega ühendust aadressil: **help@lionelo.com**

Tootja:

BrandLine Group Sp. z o.o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Poola

Teave kasvurühmale 76–105 cm

TÄHELEPANU!

See on täiustatud lapse turvasüsteem „i-Size“ kategooria jaoks. See on heaks kiidetud vastavalt ÜRO eeskirjale nr 129 ja mõeldud kasutamiseks eelkõige sõidukitootjate poolt sõiduki kasutusjuhendis ette nähtud i-Size-i kategooria istekohtadel.

Kahtluste korral konsulteerige täiustatud lapse turvasüsteemi tootja või jaemüüjaga.

Teave kasvurühmale 100–150 cm

TÄHELEPANU!

See on „i-Size-kategooria istmekõrgenduse“ tüüpi täiustatud lapse turvasüsteem. See on heaks kiidetud vastavalt ÜRO eeskirjale nr 129 ja mõeldud kasutamiseks eelkõige sõidukitootjate poolt sõiduki kasutusjuhendis ette nähtud i-Size'i istumisasendites.

Kahtluste korral konsulteerige täiustatud lapse turvasüsteemi tootja või jaemüüjaga.

Toode sobib paigaldamiseks üksnes joonisel A tähistatud  sümboli ja i-Size'i sümboliga tähistatud kohtadesse.

Toode sobib paigaldamiseks joonisel A  sümboliga tähistatud kohta üksnes siis, kui see koht on varustatud 3-punktilise turvavööga.

Toode sobib paigaldamiseks joonisel A sümboliga  tähistatud kohta üksnes siis, kui turvapadi ei ole aktiivne. Soovitav on paigaldada iste ainult auto tagaistmetele.

HOIATUSED

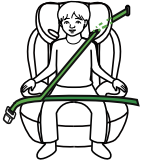
- 1. Tähtis!** Ärge kasutage turvatooli, kui teie laps on alla 15 kuu vana.
- Lapse turvasüsteemi kõvad elemendid ja plastosad peavad olema paigutatud ja paigaldatud nii, et sõiduki tavapärastes käitustingimustes ei saaks need kinni jääda sõiduki liigutatava istme või ukse vahele.
- Toode on ette nähtud lastele kasvuvahemikus 76–150 cm.
- Kõik last kinnitavad turvavööd peavad olema hästi reguleeritud vastavalt lapse kasvule. Rihmad ei tohi olla keerduks.
- Turvasüsteemi sõiduki külge kinnitavad rihmad peavad olema pingul.
- Veenduge, et vöörihmad kulgevad madalal, et need kaitseksid nõuetekohaselt vaagnat.

7. Kui toode puutub kokku tugevatoimeliste mõjuritega (nt löök), tuleks see välja vahetada.
8. Ärge tehke turvatoolis mingeid muudatusi ega lisage uusi elemente ilma tüübikinnitusasutuse loata. Lapsele suurima ohutuse tagamiseks tuleb seadmed kinnitada ja kasutada neid juhendis märgitud soovitude kohaselt.
9. Selle turvatooli plastosad võivad päikese käes kuumeneda ja tekitada lapse nahal põletusi.
10. Ärge kunagi jätke last sõidukisse turvatooli omapead.
11. Pagas ja muud sarnased esemed tuleb kinnitada nii, et need ei tekitaks kokkupõrke korral vigastusi.
12. Ärge kasutage turvatooli ilma selle kangast katteta.
13. Katet ei tohi asendada mõnest muust komplektist pärit elemendiga. See on lahutamatu osa ja mõjutab turvasüsteemi tööd.
14. Lugege läbi sõidukitootja kasutusjuhend.

OSADE KIRJELDUS (JOONIS B)

- | | |
|--|---|
| 1. Peatoe reguleerimise rihm | 10. Turvatooli 5-punktilise turvavöö reguleerimisrihm |
| 2. Peatugi | 11. ISOFIXi kinnitused |
| 3. Õlavöö juhik | 12. ISOFIXi hoob |
| 4. Istme õlarihmad | 13. Avad turvatooli turvavöö õlarihma jaoks |
| 5. 5-punktilise turvavöö kate | 14. Top Tetheri rihma pikkuse regulaator |
| 6. Turvatooli 5-punktilise turvavöö pannal | 15. Top Tetheri rihm |
| 7. Vähendav vahetükk | 16. Rihmakinniti |
| 8. Turvatooli 5-punktilise turvavöö pandla kate | 17. Seljatoehaagid |
| 9. Turvatooli 5-punktilise turvavöö reguleerimise nupp | |

PAIGALDAMINE AUTOSSE

Turvatooli paigaldus	Turvatooli suund	Turvatooli asend	Lapse mõõtmed
- Paigaldus ISOFIXi ja Top Tetheri rihma abil - Laps kinnitatakse turvatooli turvavööga.	Näoga sõidusuunas		76–105 cm Lapse kaal: maksimaalselt 20 kg.
- Paigaldus ISOFIXi ja auto turvavöö abil - Paigaldus ainult auto turvavöö abil.	Näoga sõidusuunas		100–150 cm

NÄOGA SÕIDUSUUNAS (76–105 CM)

1. Asetage turvatool autoistmele paigaldamiseks ettenähtud kohta.
2. Vajutage ISOFIXi hooba (12, joonis B) ja pikendage Isofixi käepidemeid (joonis 1). Kinnitage ISOFIXi haarad autoistmes asuvate haakide külge. Haarad lukustuvad ja kuulete iseloomulikku klõpsatust (joonis 2).
3. ISOFIXi nupu roheline näidik peab olema nähtav mõlemal küljel (joonis 3).
4. Suruge turvatool vastu autoistme seljatuge. Lükake alust seda vasakule-paremale liigutades seljatoe poole, veendumaks, et see on võimalikult tihedalt autoistme vastu surutud (joonis 4).
5. Top Tetheri pikkuse reguleerimiseks keerake see lahti, vajutage pikkuse regulaatorit (joonis 5) ja viige lukk ja konks selle otsa.
6. Viige Top Tetheri rihm otse kinnituspunkti suunas, vajaduse korral viige see auto turvatooli peatoe alt läbi (joonis 5).
7. Kinnitage Top Tetheri rihm auto kinnituspunkti külge (joonis 6). Kinnituspunktid võivad sõidukist olenevalt paikneda erinevates kohtades.
8. Pingutage Top Tetheri rihma nii tugevasti kui võimalik ja veenduge, et näidiku värvus on roheline (joonis 7).

9. Lõdvendage turvavööd, vajutades pinge reguleerimise nuppu (joonis 11) ja tõmmates turvavöö õlaosast.
10. Võtke turvavöö lahti vajutades pandlal olevat punast nuppu (A, joonis 12).
11. Asetage laps istmele.
12. Ühendage turvavöö kinnitused (joonis 12) ja sisestage need seejärel pandlasse. Kuulete iseloomulikku klõpsatust.
13. Reguleerige peatugi.
14. Rihmade pingutamiseks tõmmake rihma pinguse reguleerimisrihma (joonis 13). Rihmade lõdvendamiseks vajutage rihma reguleerimisnuppu ja tõmmake õlarihmadest.

Tähelepanu! Veenduge, et turvatooli turvavöö on pingul, liibub tihedalt lapse keha vastu ega ole keerdunud. Veenduge, et vöörihm kulgeb madalal ja kaitseb lapse vaagnat. Rihmad peavad olema tihedalt lapse keha vastas, kuid ei tohi olla liiga pingul ja põhjustada ebamugavustunnet.

NÄOGA SÕIDUSUUNAS (100–150 cm)

1. Peitke turvatooli turvavöö (vt Turvatooli 5-punktilise turvavöö peitmine).
2. Asetage turvatool sõidukiistmele paigaldamiseks ettenähtud kohta.

Tähelepanu! Kui paigaldate turvatooli ISOFIX-süsteemi kasutamata, jätkke sammud 3–4 vahele.

3. Vajutage ISOFIXi hooba (12, joonis B) ja pikendage Isofixi käepidemeid (joonis 1). Kinnitage ISOFIXi haarad autoistmes asuvate haakide külge. Haarad lukustuvad ja kuulete iseloomulikku klõpsatust (joonis 2).
4. ISOFIXi nupu roheline näidik peab olema nähtav mõlemal küljel (joonis 3).
5. Suruge turvatool vastu autoistme seljatuge. Lükake alust vasakule-paremale liigutades seljatoe poole, veendumaks, et see on võimalikult tugevalt autoistme vastu surutud.
6. Asetage laps turvatooli ja reguleerige peatuge (vt Peatoe reguleerimine).
7. Viige turvavöö vöörihma osa läbi käetugede all asuvate vöörihma juhikute (joonis 8).
8. Kinnitage auto turvavööd (joonis 9).
9. Viige turvavöö õlaosa läbi peatoes asuva õlavöö juhiku (joonis 8).
10. Pingutage auto turvavööd kerija suunas. Auto turvavööd peavad tihedalt liibuma lapse keha vastu. Veenduge, et rihmad pole keerdus (joonis 10).
11. Veenduge, et rihmad on juhikutesse õigesti paigutatud ja pingul ning et pannal ei paikne vöörihma juhikule liiga lähedal.

PEATOE REGULEERIMINE

1. Peatoe kõrguse reguleerimisel on soovitatav turvatooli turvavöö võimalikult lõdvaks lasta ja lahti võtta.

2. Peatoe kõrguse reguleerimiseks tõmmake reguleerimisrihma (joonis 14) ja seadistage soovitud kõrgus.

Õlarihmade kõrguse seadistamine on integreeritud peatoe kõrguse seadistamisega. Peatoe kõrgust reguleerides reguleeritakse õlarihmade kõrgust automaatselt.

Tähelepanu! Peatuge tuleb reguleerida nii, et õlarihmad ei paikneks liiga kõrgel (kõrvade joonel või veel kõrgemal) ega liiga madalal (nt lapse selja taga). Õlarihmad peavad asetsema lapse õlgade kõrgusel (joonis 15).

VÄHENDAV VAHETÜKK

Tähelepanu! Lapsed pikkusega kuni 87 cm peavad kasutama vähendavat vahetükki (7, joonis B). Kui istet kasutab üle 87 cm pikkune laps, tuleb vähendav lisa eemaldada.

TURVATOOLI 5-PUNKTILISE TURVAVÖÖ PEITMINE

TÄHELEPANU! Alltoodud teave kehtib kasvurühmale 100–150 cm.

1. Võtke turvavöö lahti, vajutades pandlal olevat punast nuppu (A, joonis 12).
2. Eemaldage turvavöö luku kate ja vähendav lisa (joonis 16).
3. Tõstke peatugi (vt. Peatoe reguleerimine) ja seljatoe padi ülespoole (joonis 17).
4. Võtke lahti alumise seljatoepadja metallsulgurid ja liigutage seejärel patja paremale poole (joonis 18).
5. Paigutage kõik turvatooli turvavöö elemendid seljatoekatte alumise osa all olevasse ruumi (joonis 19).
6. Lükake turvatooli turvavöö pannal läbi vastava ava turvatooli kattes (joonis 20).
7. Paigutage turvatooli turvavöö pannal katte all asuvasse hoiulaekasse (joonis 21).
8. Reguleerige turvatooli peidetud turvavöö pinget rihma abil (10, joonis B).

TURVATOOLI MAHAMONTEERIMINE – ISOFIX

ISOFIXi haarade lahtivõtmiseks vajutage ISOFIXi hooba (12, joonis B). Haarad saab aluselt eemaldada (märgutuli ISOFIXi nupul muutub punaseks). Tõmmake ISOFIXi hooba, tõmmates haarad sisse ja sisestades need mõlemalt poolt istme põhja.

TURVATOOLI MAHAMONTEERIMINE – TOP TETHER

Lõdvendage turvavööd. Vabastage Top Tetheri rihm auto kinnituspunktidest. Näidiku värvus muutub punaseks.

TURVATOOLI 5-PUNKTILISE TURVAVÖÖ MAHAMONTEERIMINE

1. Võtke välja vähendav vahetükk ja eemaldage turvatooli turvavöö kate (joonis 16).
2. Tõstke peatugi (vt. Peatõe reguleerimine) ja padi üles (joonis 18).
3. Võtke lahti alumise seljatoepadja metallsulgurid ja liigutage seejärel patja paremale poole (joonis 19).
4. Eemaldage rakmete rihmad istme tagaosas asuvast metallvöö ühendusest (joonis 22).
5. Viige rihmakatted läbi aasade (joonis 23) ja seejärel eemaldage need, lükates need läbi vastavate aukude seljatoel.

KATTE EEMALDAMINE JA PAIGALDAMINE

1. Avage peatõe katte tagaosas asuvad metallklambrid ja eemaldage seejärel kate (joonis 24).
2. Avage istme katte tagaosas olevad metallklambrid (joonis 25) ja eemaldage seejärel kate istmelt ja seljatoelt.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

1. Väiksem mustus tuleb eemaldada niiske käsna ja õrnatoimelise puhastusvahendiga.
2. Pehmendust võib pesta käsitsi temperatuuril kuni 30°C. Selleks tuleb kate istmelt täielikult eemaldada (vt. Katte eemaldamine).
3. Kuivatamiseks ei tohiks kasutada kuivatit. Pehmendust ei tohi kuivatada päikese käes. Plastosi võib puhastada niiske lapi ja leebetoimelise puhastusvahendiga.
4. Tähelepanu! Ärge kasutage tugevatoimelisi puhastusvahendeid ega pleegitusaineid.

Fotod on illustratiivsed, toodete tegelik välimus võib erineda fotodel kujutatust.

LV

Cienījamais klient!

Ja jums ir kādas atsauksmes vai jautājumi par produktu, sazinieties ar mums:

help@lionelo.com

Ražotājs:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polija

Informācija auguma grupai no 76 līdz 105 cm

UZMANĪBU

Tā ir "i-Size" kategorijas uzlabota bērnu ierobežotājsistēma. Saskaņā ar ANO noteikumiem Nr. 129 tā ir apstiprināta lietošanai „i-Size” kategorijas sēdvietās un sēdvietās, kā norādījis transportlīdzekļa ražotājs transportlīdzekļa rokasgrāmatā.

Ja rodas šaubas, konsultējieties ar uzlabotas bērnu ierobežotājsistēmas ražotāju vai mazumtirgotāju.

Informācija auguma grupai no 100 līdz 150 cm

UZMANĪBU

Tā ir uzlabota bērnu ierobežotājsistēma, tips "i-Size kategorija bērna sēdekļis". Saskaņā ar ANO noteikumiem Nr. 129 tā ir apstiprināta lietošanai galvenokārt „i-Size” kategorijas sēdvietās, kā norādījis transportlīdzekļa ražotājs transportlīdzekļa rokasgrāmatā.

Ja rodas šaubas, konsultējieties ar uzlabotas bērnu ierobežotājsistēmas ražotāju vai mazumtirgotāju.

Produkts ir piemērots uzstādīšanai tikai vietās, kas atzīmētas ar simbolu  attēlā A, ar marķējumu i-Size.

Produkts ir piemērots uzstādīšanai vietā, kas atzīmēta ar simbolu  attēlā A tikai tad, ja vieta ir aprīkota ar 3 punktu drošības jostām.

Produkts ir piemērots uzstādīšanai vietā, kas atzīmēta ar simbolu  attēlā A, tikai ar neaktīvu drošības spilveni. Sēdeklīti ieteicams uzstādīt tikai uz automašīnas aizmugurējiem sēdekļiem.

BRĪDINĀJUMI

- 1. Svarīgi!** Neizmantojiet šo sēdeklīti, ja bērns ir jaunāks par 15 mēnešiem.
- Bērnu ierobežotājsistēmas cietajām daļām un plastmasas daļām jābūt izvietotām un uzstādītām tā, lai parastos transportlīdzekļa izmantošanas apstākļos tās nevarētu iesprūst bīdāmā sēdeklī vai transportlīdzekļa durvīs.
- Produkts ir paredzēts bērniem ar augumu no 76 līdz 150 cm.
- Visām drošības jostām, kas ierobežo bērnu, jābūt labi pielāgotām atbilstoši bērna izmēriem. Jostas nedrīkst būt savītas.

5. Visām siksnām, kas saista ierobežotājsistēmu ar transportlīdzekli, vajadzētu būt nospiegotām.
6. Pārļiecinieties, ka klēpja siksnas ir uzliktas pietiekami zemu tā, ka iegurnis ir stingri nofiksēts.
7. Ja produkts ir bijis pakļauts spēcīgai iedarbībai (piemēram, triecieniem), tas ir jānomaina.
8. Neveiciet nekādas izmaiņas sēdekļīti vai nepievienojiet jaunas daļas bez apstiprinātājiestādes apstiprinājuma. Lai nodrošinātu bērnam maksimālu drošību, iekārta ir jānostiprina un jālieto atbilstoši instrukcijā sniegtajiem norādījumiem.
9. Šī sēdekļīša plastmasas daļas saulē var sakarst un izraisīt bērna ādas apdegumus.
10. Nekad neatstājiet bērnu bez uzraudzības bērnu autosēdekļīti transportlīdzeklī.
11. Bagāža un citi līdzīgi priekšmeti ir jānostiprina tā, lai sadursmes gadījumā tie neradītu traumas.
12. Neizmantojiet sēdekļīti bez auduma pārvalka.
13. Pārvalku nedrīkst aizstāt ar cita komplekta elementu. Pārvalks ir neatņemama sastāvdaļa un tam ir būtiska nozīme ierobežotājsistēmas darbībā.
14. Skatiet transportlīdzekļa ražotāja rokasgrāmatu.

DAĻU APRAKSTS (ATT. B)

- | | |
|---|---|
| 1. Galvas balsta regulēšanas sikсна | 10. Autosēdekļīša 5 punktu sikсну regulēšanas lente |
| 2. Galvas balsts | 11. ISOFIX savienotāji |
| 3. Plecu siksnas vadīklas | 12. ISOFIX svira |
| 4. Autosēdekļīša plecu siksnas | 13. Caurumi autosēdekļīša plecu siksnām |
| 5. Autosēdekļīša 5 punktu sikсну pārsegs | 14. Top Tether jostas garuma regulators |
| 6. Autosēdekļīša 5 punktu sikсну sprādze | 15. Top Tether josta |
| 7. Zīdaiņa ieliktnis | 16. Sikсну savienotājs |
| 8. Autosēdekļīša 5 punktu sikсну sprādes pārsegs | 17. Atzveltnes stiprinājumi |
| 9. Autosēdekļīša 5 punktu sikсну regulēšanas poga | |

UZSTĀDĪŠANA AUTOMAŠINĀ

Sēdekliša uzstādīšana	Sēdekliša orientācija	Sēdekliša pozīcija	Bērna izmēri
- Uzstādīšana, izmantojot ISOFIX un Top Tether jostu - Bērns piesprādzēts ar autosēdekliša drošības siksnām.	Uz priekšu vērsta pozīcija		No 76 līdz 105 cm Bērna svars: līdz 20 kg.
- Uzstādīšana, izmantojot ISOFIX sistēmu un automašīnas drošības jostas - Uzstādīšana, izmantojot tik automašīnas drošības jostas.	Uz priekšu vērsta pozīcija		No 100 līdz 150 cm

UZ PRIEKŠPUSI VĒRSTA POZĪCIJĀ (76 – 105 CM)

- Novietojiet sēdekli uz automašīnas sēdekļa uzstādīšanai paredzētajā vietā.
- Nospiediet ISOFIX sviru (12, att. B) un izvelciet ISOFIX savienotājus (att. 1). Piestipriniet ISOFIX savienotājus stiprinājuma punktos, kas atrodas automašīnas sēdekli. Savienotāji nofiksēties un būs dzirdams raksturīgs klikšķis (att. 2).
- Zaļajam indikatoram uz ISOFIX pogas ir jābūt redzamam abās pusēs (att. 3).
- Piespiediet sēdekli pie automašīnas sēdekļa atzveltnes. Pabīdiet pamatni ar kustībām pa labi un pa kreisi pret atzveltni, lai pārliecinātos, ka tā ir maksimāli piespiesta pie automašīnas sēdekļa atzveltnes (att. 4).
- Lai noregulētu Top Tether jostas garumu, izstiepiet to, nospiediet garuma regulatoru (att. 5) un pārvietojiet sprādzi un āķi līdz jostas galam.
- Top Tether jostu novietojiet taisni uz stiprinājumiem, vajadzības gadījumā novietojiet to zem automašīnas sēdekļa galvas balsta (att. 5).
- Piestipriniet Top Tether jostu pie automašīnas stiprinājuma punkta (att. 6). Atkarībā no transportlīdzekļa stiprinājuma punkti var atrasties dažādās vietās.
- Pēc iespējas ciešāk savelciet Top Tether jostu un pārliecinieties, ka indikators ir zaļš (att. 7).
- Atslābiniet autosēdekliša siksnas (att. 11), nospiežot automašīnas jostu plecu daļu.

10. Atvienojiet siksnas, nospiežot sarkano pogu uz sprādzes (A, att. 12).
11. Novietojiet bērnu sēdekli.
12. Savienojiet siksnu savienotājus (att. 12) un pēc tam ievietojiet tos sprādzē. Dzirdēsiet raksturīgu klikšķi.
13. Noregulējiet galvas balstu.
14. Lai nospriegotu siksnas, pavelciet siksnas spriegojuma regulēšanas lenti (att. 13). Lai atslābinātu siksnas, nospiediet siksnu regulēšanas pogu un pavelciet plecu siksnas.

Uzmanību! Pārļiecinieties, ka autosēdekliša siksnas ir nospriegotas, cieši pieguļ bērna ķermenim un nav savītas. Pārļiecinieties, ka klēpja siksnas atrodas zemu un aizsargā bērna iegurni. Siksām jābūt cieši pieguļošām bērna ķermenim, taču tās nedrīkst būt pārāk cieši pieguļošas un radīt diskomfortu.

UZ PRIEKŠU VĒRSTA POZĪCIJA (100 – 150 cm)

1. Paslēpiet autosēdekliša siksnas (sk.: Autosēdekliša 5 punktu siksnu paslēpšana).
 2. Novietojiet sēdekli uz automašīnas sēdekļa uzstādīšanai paredzētajā vietā.
- Uzmanību!** Uzstādot sēdekli bez ISOFIX sistēmas izmantošanas, izlaidiet 3.-4. soļus.
3. Nospiediet ISOFIX sviru (12, att. B) un izvelciet ISOFIX savienotājus (att. 1). Piestipriniet ISOFIX savienotājus stiprinājuma punktos, kas atrodas automašīnas sēdekļi. Savienotāji nofiksēsies un būs dzirdams raksturīgs klikšķis (att. 2).
 4. Zaļajam indikatoram uz ISOFIX pogas ir jābūt redzamam abās pusēs (att. 3).
 5. Piespiediet sēdekli pie automašīnas sēdekļa atzveltnes. Pabīdiet pamatni ar kustībām pa labi un pa kreisi pret atzveltni, lai pārļiecinātos, ka tā ir maksimāli piespiesta pie automašīnas sēdekļa atzveltnes.
 6. Novietojiet bērnu sēdekli un noregulējiet galvas balstu (sk: Galvas balsta regulēšana).
 7. Izvelciet automašīnas drošības jostas klēpja daļu caur klēpja jostas vadīklām (att. 8), kas atrodas zem roku balstiem.
 8. Piesprādzējiet automašīnas drošības jostas (att. 9).
 9. Izvelciet automašīnas drošības jostas plecu daļu caur plecu jostas vadīklu, kas atrodas galvas balstā (att. 8).
 10. Nospriegojiet automašīnas drošības jostu, vēršot to pret jostas spriegotāju. Automašīnas drošības jostām ir cieši jāpieguļ bērna ķermenim. Pārļiecinieties, ka josts nav savītas (att. 10).
 11. Pārļiecinieties, ka siksnas ir pareizi novietotas vadīklās un ir nospriegotas, un sprādze nav pārāk tuvu klēpja siksnu vadīklai.

GALVAS BALSTA REGULĒŠANA

1. Regulējot galvas balsta augstumu, ieteicams pēc iespējas vairāk atslābināt un attaisīt autosēdekliša siksas.
2. Lai noregulētu galvas balsta augstumu, pavelciet regulēšanas siksnu (att. 14) un nofiksējiet izvēlēto augstumu.

Plecu siksnu augstums ir integrēts ar galvas balsta augstumu. Regulējot galvas balsta augstumu, plecu siksnu augstums tiks regulēts automātiski.

Uzmanību! Galvas balsts ir jāneregulē tā, lai plecu siksas nebūtu pārāk augstu, piemēram, pie vai virs ausu līnijas, un pārāk zemu, piemēram, aiz bērna muguras. Plecu siksnām jābūt bērna plecu augstumā (att. 15).

ZĪDAIŅA IELIKTNIS

Uzmanību! Bērniem, ar augumu līdz 87 cm jālieto zīdaiņa ieliktnis (7, att. B). Ja sēdekli izmanto bērns, kura augums pārsniedz 87 cm, zīdaiņa ieliktnis ir jānoņem.

AUTOSĒDEKLĪŠA 5 PUNKTU SIKSNU PASLĒPŠANA

UZMANĪBU! Tālāk sniegtā informācija attiecas uz 100-150 cm grupu.

1. Atvienojiet autosēdekliša siksas, nospiežot sarkano pogu uz sprādzes (A, att. 12).
2. Noņemiet autosēdekliša siksnu sprādzes pārsegu un zīdaiņu ieliktni (att. 16).
3. Paceliet galvas balstu (sk. Galvas balsta regulēšana) un atzveltnes spilvenu uz augšu (att. 17).
4. Attaisiet metāla sprādzes, kas atrodas uz atzveltnes atzveltnes apakšējā spilvena, un pēc tam pārvietojiet spilvenu uz labo pusi (att. 18).
5. Ievietojiet noņemtos autosēdekliša siksnu elementus nodalījumā zem atzveltnes apakšējā spilvena (att. 19).
6. Izvelciet autosēdekliša siksnu sprādzi caur attiecīgo caurumu sēdekļa pārvalkā (att. 20).
7. Ievietojiet autosēdekliša siksnu sprādzi glabāšanas nodalījumā, kas atrodas zem pārvalka (att. 21).
8. Noregulējiet paslēptu autosēdekliša siksnu spriegojumu ar lentu (10, att. B).

SĒDEKLĪŠA DEMONTĀŽA – ISOFIX

Lai atvienotu ISOFIX savienotājus, nospiediet ISOFIX sviras (12, att. B). Savienotājus var izvilkt no pamatnes (indikators uz ISOFIX pogas kļūst sarkans). Pavelciet ISOFIX sviru, iebīdot savienotājus sēdekliša pamatnē abās pusēs.

SĒDEKLĪŠA DEMONTĀŽA – TOP TETHER

Atslābiniet jostu. Atvienojiet Top Tether jostu no stiprinājuma punktiem automašīnā. Indikators kļūst sarkans.

AUTOSĒDEKLĪŠA 5 PUNKTU SIKSNU DEMONTĀŽA

1. Noņemiet zīdaiņu ieliktni un noņemiet autosēdekliša siksnu sprādzes pārsegu (att. 16).
2. Paceliet galvas balstu (sk. Galvas balsta regulēšana) un spilvenu uz augšu (att. 18).
3. Attaisiet metāla sprādzes, kas atrodas uz atzveltnes atzveltnes apakšējā spilvena, un pēc tam pārvietojiet spilvenu uz labo pusi (att. 19).
4. Noņemiet siksnu no metāla savienojuma, kas atrodas sēdekliša aizmugurē (att. 22).
5. Izvelciet siksnu pārsegu caur cilpiņu (att. 23) un pēc tam izņemiet tos, ievietojot caur attiecīgajiem caurumiem atzveltņē.

PĀRVALKA NOŅEMŠANA UN UZVILKŠANA

1. Attaisiet galvas balsta pārvalka aizmugurē esošās metāla sprādzes un pēc tam noņemiet pārvalku (att. 24).
2. Attaisiet sēdekļa pārvalka aizmugurē esošās metāla sprādzes (att. 25) un pēc tam noņemiet pārvalku no sēdekļa un atzveltnes.

TĪRĪŠANA UN KOPŠANA

1. Nelielus netīrumus notīriet ar mitru sūkli un maigu tīrīšanas līdzekli.
2. Pārvalku var mazgāt ar rokām temperatūrā, kas nepārsniedz 30°C. Šim nolūkam pārvalks ir pilnībā jānoņem no sēdekliša (sk.: Pārvalka noņemšana).
3. Žāvēšanai nedrīkst izmantot žāvētājus. Pārvalku nedrīkst žāvēt saulē. Plastmasas daļas var tīrīt ar mitru drānu un maigu mazgāšanas līdzekli.
4. **Uzmanību!** Nelietojiet spēcīgus mazgāšanas vai balināšanas līdzekļus.

Fotoattēliem ir tikai ilustratīvs raksturs, patiesais produktu izskats var atšķirties no attēlos redzamā.

Шановний покупцю!

Якщо у вас є запитання або зауваження щодо придбаного товару, будь ласка, зв'яжіться з нами: **help@lionelo.com**

Виробник:

BrandLine Group Sp. z o.o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Польща

Інформація для діапазону зросту 76–105 см**ПРИМІТКА**

Це вдосконалена дитяча утримувальна система i-Size. Вона схвалена відповідно до Правил ООН № 129 для використання на місцях сидіння, сумісних з i-Size, як зазначено виробниками транспортних засобів у посібнику користувача автомобіля.

У разі сумнівів зверніться до виробника вдосконаленої дитячої утримувальної системи або до продавця.

Інформація для діапазону зросту 100–150 см**ПРИМІТКА**

Це вдосконалена дитяча утримувальна система i-Size з бустером. Вона схвалена відповідно до Правил ООН № 129 для основного використання на «місцях сидіння i-Size», як зазначено виробниками транспортних засобів у посібнику користувача автомобіля.

У разі сумнівів зверніться до виробника вдосконаленої дитячої утримувальної системи або до продавця.

Продукт придатний для встановлення лише на місцях сидіння, позначених символами

✓ на рис. А та призначених для систем i-Size.

Продукт придатний для встановлення на місці сидіння, позначеному символом  на рис. А, лише за наявності триточкових ременів безпеки.

Продукт придатний для встановлення на місці сидіння, позначеному символом  на рис. А, лише за умови деактивації подушки безпеки. Рекомендується встановлювати крісло виключно на задніх сидіннях транспортного засобу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- 1. Важливо!** Не використовуйте крісло, якщо дитина молодша 15 місяців.
- Жорсткі та пластикові компоненти дитячої утримувальної системи повинні бути розміщені та встановлені таким чином, щоб вони не могли бути захоплені рухомим сидінням або дверима автомобіля під час звичайної експлуатації транспортного засобу.
- Продукт призначений для дітей зростом від 76 до 150 см.
- Усі компоненти дитячої утримувальної системи повинні відповідати розмірам дитини. Лямки не повинні бути перекрученими.
- Ремені, якими дитяча утримувальна система кріпиться до транспортного засобу, повинні бути туго затягнуті.
- Переконайтеся, що поперекові лямки розташовані низько, щоб належним чином захищати тазовий пояс дитини.
- Якщо продукт зазнав значного навантаження, наприклад, у результаті удару, його слід замінити.
- Не вносьте змін у конструкцію крісла та не додавайте нових компонентів без дозволу відповідного органу з затвердження. Для забезпечення максимальної безпеки дитини встановлюйте та використовуйте систему відповідно до інструкцій у цьому посібнику.
- Пластикові компоненти крісла можуть нагріватися на сонці та спричиняти опіки шкіри дитини.
- Ніколи не залишайте дитину без нагляду в дитячому кріслі в автомобілі.
- Багаж та подібні предмети повинні бути належним чином закріплені, щоб запобігти травмам у разі зіткнення.
- Не використовуйте крісло без тканинного чохла.
- Не замінюйте чохол виробом з іншого комплекту. Чохол є невід'ємним компонентом комплекту та впливає на роботу утримувальної системи.
- Ознайомтеся з посібником користувача транспортного засобу.

ОПИС ДЕТАЛЕЙ (РИС. В)

- | | |
|------------------------------------|------------------------------|
| 1. Ремінь регулювання підголівника | 3. Напрямна плечового ременя |
| 2. Підголівник | 4. Плечові лямки шлейки |

5. Захисний чохол п'ятиточкової шлейки
6. Пряжка п'ятиточкової шлейки
7. Вкладиш-зменшувач
8. Захисний чохол пряжки п'ятиточкової шлейки
9. Кнопка регулювання п'ятиточкової шлейки
10. Ремінь регулювання натягу п'ятиточкової шлейки
11. Конектори ISOFIX
12. Важіль ISOFIX
13. Пази для плечових лямок шлейки
14. Регулятор довжини Top Tether
15. Top Tether
16. Конектор шлейки
17. Гачки спинки

ВСТАНОВЛЕННЯ В АВТОМОБІЛІ

Спосіб встановлення крісла	Орієнтація крісла	Місце у автомобілі	Розміри дитини
– Встановлення за допомогою ISOFIX та Top Tether – Дитина утримується лямками шлейки	Обличчям вперед		Від 76 до 105 см Максимальна вага дитини: 20 кг.
– Встановлення за допомогою ISOFIX та ременів безпеки автомобіля – Встановлення лише за допомогою ременя безпеки автомобіля	Обличчям вперед		Від 100 до 150 см

ВСТАНОВЛЕННЯ ОБЛИЧЧЯМ ВПЕРЕД (76–105 CM)

- Встановіть дитяче крісло на сидіння автомобіля у визначеній зоні встановлення.
- Натисніть важіль ISOFIX (12, рис. В) та висуньте кронштейни ISOFIX (рис. 1). Зафіксуйте кронштейни ISOFIX у кріпленнях, розташованих у сидінні автомобіля. Кронштейни заблокуються, і ви почуєте характерний клацаючий звук (рис. 2).
- Зелений індикатор на кнопці ISOFIX повинен бути видимим з обох сторін (рис. 3).

4. Міцно притисніть дитяче крісло до спинки сидіння автомобіля. Рухами вліво-вправо посуньте основу крісла до спинки, щоб переконатися, що крісло щільно зафіксоване у сидінні автомобіля (рис. 4).
 5. Щоб відрегулювати довжину Top Tether, витягніть ремінь та натисніть регулятор довжини (рис. 5). Потім перемістіть пряжку та гачок до кінця ремня.
 6. Проведіть Top Tether до точок кріплення; за потреби проведіть його під підголовником сидіння автомобіля (рис. 5).
 7. Прикріпіть Top Tether до точки кріплення в автомобілі (рис. 6). Точки кріплення можуть розташовуватися в різних місцях залежно від транспортного засобу.
 8. Затягніть Top Tether якнайщільніше та перевірте, чи індикатор зелений (рис. 7).
 9. Послабте шлейку, натиснувши кнопку регулювання натягу (рис. 11) та потягнувши за плечову частину ремня безпеки автомобіля.
 10. Розстебніть лямки, натиснувши червону кнопку на пряжці (А, рис. 12).
 11. Посадіть дитину в крісло.
 12. З'єднайте конектори ременів (рис. 12), а потім вставте їх у пряжку. Ви почуєте клацаючий звук.
 13. Відрегулюйте підголовник.
 14. Щоб затягнути шлейку, потягніть ремінь регулювання натягу (рис. 13). Щоб послабити шлейку, натисніть кнопку регулювання та потягніть за плечові лямки.
- Важливо!** Переконайтеся, що шлейка правильно затягнута, щільно прилягає до тіла дитини, а лямки не перекручені. Перевірте, чи поперекові лямки розташовані низько, щоб захищати тазовий пояс дитини. Лямки повинні щільно прилягати до тіла дитини, але не надто стискати її.

ВСТАНОВЛЕННЯ ОБЛИЧЧЯМ ВПЕРЕД (100–150 CM)

1. Складіть шлейку (див.: Складання п'ятиточкової шлейки).
 2. Встановіть дитяче крісло на сидіння автомобіля у визначеній зоні встановлення.
- Важливо!** Якщо встановлення виконується без ISOFIX, пропустіть кроки 3 та 4.
3. Натисніть важіль ISOFIX (12, рис. В) та висуньте кронштейни ISOFIX (рис. 1). Зафіксуйте кронштейни ISOFIX у кріпленнях, розташованих у сидінні автомобіля. Кронштейни заблокуються, і ви почуєте характерний клацаючий звук (рис. 2).
 4. Зелений індикатор на кнопці ISOFIX повинен бути видимим з обох сторін (рис. 3).
 5. Міцно притисніть дитяче крісло до спинки сидіння автомобіля. Рухами вліво-вправо посуньте основу крісла до спинки, щоб переконатися, що крісло щільно зафіксоване у сидінні автомобіля.

6. Посадіть дитину в крісло та відрегулюйте підголівник (див.: Регулювання підголівника).
7. Проведіть поперекову частину ремня безпеки автомобіля через напрямні поперекового ремня (рис. 8) під підлокітниками.
8. Застебніть ремінь безпеки автомобіля (рис. 9).
9. Проведіть плечову частину ремня безпеки автомобіля через напрямну плечового ремня в підголівнику (рис. 8).
10. Натягніть ремінь безпеки автомобіля, потягнувши його до втягувача. Ремінь безпеки автомобіля повинен щільно прилягати до тіла дитини. Переконайтеся, що лямки не перекручені (рис. 10).
11. Перевірте, чи лямки правильно розташовані в напрямних та туго затягнуті, а пряжка не знаходиться занадто близько до напрямної поперекового ремня.

РЕГУЛЮВАННЯ ПІДГОЛІВНИКА

1. Перед регулюванням висоти підголівника рекомендується повністю послабити та розстебнути шлейку крісла для зручності регулювання.
2. Щоб відрегулювати висоту підголівника, потягніть ремінь регулювання (рис. 14) та встановіть його у бажане положення.

Висота плечових лямок синхронізована з висотою підголівника. Регулювання висоти підголівника автоматично змінює висоту плечових лямок.

Важливо! Відрегулюйте підголівник так, щоб плечові лямки не були розташовані занадто високо (на рівні вух або вище) чи занадто низько (за спиною дитини). Плечові лямки повинні знаходитися на рівні плечей дитини (рис. 15).

ВКЛАДИШ-ЗМЕНШУВАЧ

Важливо! Діти зростом до 87 см повинні використовувати вкладиш-зменшувач (7, рис. В). Зніміть вкладиш-зменшувач, коли зріст дитини перевищить 87 см, але вона продовжує користуватися кріслом.

СКЛАДАННЯ П'ЯТИТОЧКОВОЇ ШЛЕЙКИ

УВАГА! Наведена нижче інформація стосується дітей зростом 100–150 см.

1. Розстебніть лямки крісла, натиснувши червону кнопку на пряжці (А, рис. 12).
2. Зніміть захисний чохол пряжки шлейки та вкладиш-зменшувач (рис. 16).
3. Підніміть підголівник (див.: Регулювання підголівника) та подушку спинки вгору (рис. 17).

4. Розстебніть металеві застібки на нижній подушці спинки, а потім відсуньте подушку вправо (рис. 18).
5. Розмістіть усі компоненти шлейки у просторі під нижньою подушкою спинки (рис. 19).
6. Протягніть пряжку шлейки через відповідний паз у чохла крісла (рис. 20).
7. Покладіть пряжку шлейки у відсік для зберігання під чохлам (рис. 21).
8. Відрегулюйте натяг складених лямок шлейки за допомогою регульовального ремня (10, рис. В).

ЗНЯТТЯ КРІСЛА – ISOFIX

Щоб від'єднати кронштейни ISOFIX, натисніть важіль ISOFIX (12, рис. В). Кронштейни можна висунути з основи (індикатор на кнопці ISOFIX стає червоним). Потягніть важіль витягування ISOFIX, щоб скласти кронштейни в основу крісла з обох сторін.

ЗНЯТТЯ КРІСЛА – TOP TETHER

Послабте ремінь. Від'єднайте Top Tether від точок кріплення в автомобілі. Індикатор стає червоним.

ЗНІМАННЯ П'ЯТИТОЧКОВОЇ ШЛЕЙКИ

1. Зніміть вкладиш-зменшувач та захисний чохол пряжки шлейки (рис. 16).
2. Підніміть підголівник (див.: Регулювання підголівника) та подушку вгору (рис. 18).
3. Розстебніть металеві застібки на нижній подушці спинки, а потім відсуньте подушку вправо (рис. 19).
4. Від'єднайте лямки від металевого конектора шлейки на задній стінці дитячого крісла (рис. 22).
5. Протягніть захисні чохла лямок крізь петлю (рис. 23), а потім витягніть їх, провівши через відповідні пази в спинці крісла.

ЗНІМАННЯ ТА ВСТАНОВЛЕННЯ ЧОХЛА АВТОКРІСЛА

1. Розстебніть металеві застібки на задній стінці чохла підголівника, а потім зніміть чохол підголівника (рис. 24).
2. Розстебніть металеві застібки на задній стінці чохла крісла (рис. 25), а потім зніміть чохол із сидіння та спинки.

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

1. Для видалення незначних забруднень скористайтеся вологою губкою та м'яким миючим засобом.
2. Чохол можна прати вручну при температурі до 30°C. Для цього чохол необхідно повністю зняти з крісла (див.: Знімання чохла крісла).
3. Не використовуйте сушарку. Не сушіть чохол на сонці. Для чищення пластикових деталей використовуйте вологу тканину та м'який миючий засіб.
4. **Важливо!** Уникайте використання агресивних миючих засобів або відбілювачів.

Фотографії наведені лише для ознайомлення; фактичний вигляд виробів може відрізнятися від зображень.

Szczegółowe warunki gwarancji dostępne są na stronie:
Detailed warranty conditions are available on the website:
Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf der Website:
Подробные условия гарантии доступны на сайте:
Le condizioni di garanzia dettagliate sono disponibili sul sito web:
Les conditions de garantie détaillées sont disponibles sur le site:
Las condiciones de garantía detalladas están disponibles en el sitio web:
Gedetailleerde garantievoorwaarden zijn beschikbaar op de website:
Išsamias garantijos sąlygas rasite svetainėje:
Podrobné záruční podmínky jsou k dispozici na webových stránkách:
A részletes garanciális feltételek elérhetők a weboldalon:
Condiții detaliate de garanție sunt disponibile pe site:
Detaljerade garantivillkor finns tillgängliga på hemsidan:
Detaljerte garantibetingelser er tilgjengelige på hjemmesiden:
Detajerede garantibetingelser kan ses på hjemmesiden:
Yksityiskohtaiset takuuehdot on luettavissa verkkosivuilla:
As condições de garantia detalhadas estão disponíveis em:
Οι λεπτομερείς όροι εγγύησης είναι διαθέσιμοι στη σελίδα:
Üksikasjalikud garantiitingimused on kättesaadavad veebilehel:
Detalizēti garantijas nosacījumi ir pieejami tīmekļa vietnē:
Детальні умови гарантії доступні на вебсайті:

www.lionelo.com

lionelo

www.lionelo.com